

كتاب كوايف الصحايف.

یے کتاب

بادري مولوي عمادالدين لاهز

فایدة عام کے لئے مقام امرتسر میں تکبی اور درمیاں

E & IAAV EL وليجيس بُك سوسائتي پنجاب كي طرف سے

[اء] بان

مش پريس ميں جهاي

مطبع مش پریس میں طبع دوئي سند ۱۸۸۷ ع ۹

فهرست مضامين كتاب كوايف الصعايف ه

emio

		-		
		ہے قائدے ھیں	قلاعة جسمين خ	4
۳	******		بانس	یہا ڈائدہ بیبال کے قام کے
٧				یہد دادہ بیات ہے ہم و درسوا فائدہ عہد متین و
v		4		
1.	111111			تيسرا فائدة إنهام كي با
11"				چوٹھا قائدہ بیبال کے سہ
				بالتهوان فالدة توجمونكم
IA		******	رثكي بايت	جيتها نائدة ١٦ صعية
		-		
		باب		
		بیت اور الکے مصنفرة	كتابولكني إجمالي فيه	
11	4 Enter		/*****	قتاب پیدایش کا بیاری
YA	******	142341		فتاب خورج کا بیان
24	- June			کتاب اسبار کا بیان
۲'-	17000	*****	******	کتاب گنتی کا بیان
FTP	1,000	/ Allen		كتاب إستثنا كا بيان
ry.	147419	Miles V	******	کتاب یشومه کا بیان
7 9			/mi	کتاب تفات کا بیاں۔
		******	1 1 mm	کتاب روت کا پیمان س
7		******		
34				سبوایل تابی کی پہلی
	******	*****	ಿಗೆ ೩ ಗ್ರೇ	سبواول ٿيي ئي دوسرو

		والمرسان	1
صفحة			
110		******	خط كلسيولكا بيان معمد
197		*****	خط اول تسلوثيقيرتكا بيان ١٠٠٠
3.45			خط دویم تسلولیقیولکا بیان
140			خط اول تهطاؤس كا بيان . عنه ه ه
144	******	*****	خط دريم تيطاؤس کا پيان
119		111111	خط طبیماس کا بیان ه
141			خط قلیمان کا بیان ۱۰ ۱۰۰۰۰۰۰
144			غط مېرانيولكا بياس
143			خط يعقوب كا بيان ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،
INA	*****	*****	عط اول پطوس کا بھان
IVO			خط دويم يطوس كا بيان ١٠٠٠٠٠
142			يومنا رسول کے پہلے خط کا بیاں!
117	712.11	11111	يوسطا وسول كے عدد دويم كا بيان
111	10	*****	پرختا رسول کے عط سیوم کا بیاں، ،
197		-	عهودا رسول کے غط کا بیان
115		Carrie	يرحلا وسوا، كے مكاشفات كا بيان
1		4/	3
1	e.		(a)
1			4.0
			100



پھو بندہ عادر صمادالدین افتر انظیاری تقاب خدا کی خدمت میں
پھو بندہ عادر صمادالدین افتر انظیاری تقاب خدا کی خدمت میں
پھرٹی کو تا ہے کہ جینے بعض دیبات کے سفروں میں بعض فلمدات
پھرٹی کو باشدہ تھے میں کا تعلق انظیاری کے باشدہ نے بھی اط
پرائید سے خدا کے کدم کی باہت تجہدے اپنے سوال گئے جن سے مطرح
ہرا کہ وہ ترک ناراتنی کے سیب اسے اندھیں میں میں اور ایسی
بائیں پو چھتے مدین جرب آنیوں واقعہ خدوا کی الجایات خرورے
پھرٹی کا کو تا کہ کو کرنے کی سیب اور اسکے بعثی حصوت کو نیاز
کی باہت کتوبتدہ وہ گھم جر ایسان اور اعامت کے لئے آئے سامیات
کی باہت کتوبتدہ وہ گھم جر ایسان اور اطاعت کے لئے آئے سامیات
پھرٹی کیا جاتا ہے خوروں ہے کہ وہ آسکی کوفیت نے کسیند ور انتشان
ہوٹی کیا جاتا ہے خوروں ہے کہ وہ آسکی کوفیت نے کسیند ور انتشان
ہوٹی کیا جاتا ہے خوروں ہے کہ وہ آسکی کوفیت نے کسیند ور انتشان
ہوٹی کا چاتا ہے خوروں ہے کہ وہ آسکی کوفیت نے کسیند ور انتشان

كوايف اصحابت ())

لکیدیا اور خدا کی اُست نے کیونکر اُسے قبول کیا اور وہ همارے مُلک هندوستان میں اب کیونکر آ پہونچا اور اُسمیں کیا کچھ هدایت ب غرض ایسی کتاب کی عوام القاس کے لئے مجھے بڑی حاجت نظر آثى إسلئ كه هزارها هزار آدمي ايس هين جو إسقدر زركي وسعت اور علم كي إستعداد بلكه فرصت اور همت بهي نهين ركهتے كه هر قسم کي کتابيں جمع کرکے اپنے مطالب حل گريں۔بيبلسرسايتي كى طرف سے بيبل شريف يا أسكے بعضے حصے أنهيں ملجاتے هيں اور کچھ کچھ تفسیریں بھي اُردو ميں چھپ کئي هيں اور چيپتي جائي هيں اور مباحثوں كي بهي كئي ايك كتابيں چهپ چكي هيں ليكن بيبل شريف كي فروري تواريم ابتك أنبين نهين ملي الها سفتاح الکتاب نام ایک کتاب بروس اردو میں وہ اِس مطلب پر شفید ہے اور اُسکے مولف نے ایک نہایت ضروری بحث میں اچھي كوشش سے وہ كتاب لكھي ہے مين أسكے مولف كو مرحبا أور شاباش کہتا هوں كيونكة أُسلے وہ كام كيا جسكي ضرورت ديسي كليسيا كو اور غير مفهب والونكو بهي ثبي ليكي افسوس كه وا رومن میں ہے جے اس ملک میں کوئي سفد کرکے نہیں پوھٹا پس میں نے أن سائلیں مذكورة بالا كي طرف اور الله مُلك پنجاب كي دیسی کلیسیا اور غیر مفاهب کے عام لوگوئکی طرف غور کرکے مفتاح الكتاب كو إس نيت بدويكها كه آيا أنك فاتد ، كو لله أسكو أودو حرفوں میں چپہوایا جا۔ یا قہیں-بعد فکر کے مُفاسب سمجها كه وه كتاب به طرز جديد يهر تائيف كيجائي كيرنكه بعض باتیں اُس میں نہیں ہیں جو هوني چاهائيں اور بعض ایسے بیاں ھیں جنائی حاجت نہیں ہے اسلئے میں نے اُس کتاب کو از سر نؤ

تاليف كيا اور أسكا نام كوايف الصحايف ركيديا يعني كام الله كي

سب صعيفونتي كيفيتين—خفاء أميد ركبتا هرن كه بهت توك الله خيالرن مين هوسيله إس كتاب كه ايك خاص روشقي حاصل كرينكي إور كام الله كي إجمالي كيفيت سے آگاد هوكے راہ نجات كو دريافت كرسكينگي والدالمستمان وعليمالتكائن»

مقلامت جس مدی چھک فائد ہے تھیں (پہا فائدہ نام کی بابٹ) تمام صحوعۂ کلم اللہ کا نام بیباںہے۔ اور بیبار کے معلے دیں کتاب – قرآن میں جو شعدہ صاحب نے

یہودیوں اور عیسائیوں کو بار بار اهل کتاب کہا ہے اِسکا سبب یہی ہے کہ وہ بیبل والے یعنے کتاب والے هیں۔ یہ بیبل نام کام اللہ کے مجموعة کو مسیم يسوع خداوند کي پانچويں صدي ميں ديا گيا تها اِس سے پہلے سب صحیفونکے جدے خدے نام تھے اِسلئے که دیم سب صیفے مُتفرق رقتوں میں کئی ایک فبیوں سے لکھے گئے تھے اور سولت سو برس کے عرصہ میں تمام کلام اللہ کے س**ب صحی**فے قل**مبند** هوئے هيں اِسلنّے شروع ميں ايک نام دينا غير مُمكن تها هر حصے كا فام جدا جدا هوتا رها چنائچہ سب سے پہلے جب موسیٰ سے پانے كتابين تكهي كثين أنهين توريت بمعلي شريعت كها كيا أورجب اور نبی پیدا هوئے اور اُنہوں نے اپنے صحایف اکلے اُنکے قام جدے هوتے گئے اور اُنییں کُتب انبیا اور زبور کہا گیا اور کبھی کبھی سبكو پاك نوشتے كہتے تيے جب خداوند يسوع مسيے دُنيا ميں آیا اور نجات کی راہ کیولئے آسماں پر چۂ گیا اُسکے جانیکے بعد رسراوں سے اور اور صاحب الہام شخصوں سے عبد جدید کے صحیفے زكهے گئے۔ اور جب وہ وقت آيا كه اگلي پچيلي سب كتابيں ايك

جله میں جمع هرئیں تو ضرور هوا که أس مجموعة شریف کو کوئي

desta 7

تشفی پاتے میں جبکہ وہ ایمان کے ماتھ فطیع فرمان البی هر تے هیں اور سب مسیعی شمالف بھی ایسی کتاب کے ارد کرہ کورے طرقے اڑا کرتے میں صرف یہی کتاب ہے جسکی روشنی نے تمام اهل دُنیا کے خیالت میں الدهیرا دکیایا ہے۔ اور یہی کتاب ہے جو ڈنیا کی حدوں تک اعل ڈنیا کے غیانی اُصول تروتی پاوٹی ہے جس علك أور جس خاندال أور جس عل مين إسكير خيالات تاثير كرجائي هين وهان روشلي دائي آسودگي آزام تسلي اور خوشي اور نيکي نظر آئی ہے دیکیو میسائی کمالک اور حقیقی میسالیورکی کیا كيفيت عد اور غير كمالك اور غير الوام كس مالت مين هيي-اس کتاب کو تہایت مؤت اور صبت و ادب سر ایدا اور گهروں میں رکبانا اور غور سے پوھانا اور اللہ بھارونکو سانانا اور أكى باتوں

ير فكر كرنا هر ألمي ير فراس به ليكن چاهليكد پاك نيمت سے يہ كام هو قاباك ثيث أنسي كو حكم نهيں ب كه إلى جبراً. كيونكه عداتعالي الله لهيد الهاته الهاته المتعصب اور شرير آدسي پر منكشف قهين کيا کرتا کسي کي جرأت فهين جد که بغير توبد اور شکسته و خداله دلي كي خدا كي حضور مين جامك إميطرح خدا كي جهيدون سے آگاہ فہیں ہوسکتے جباتک فروقنی اور نیک نیتی سے محلبس فهوں-خدا کي ڊاٽونکو سمچيہ ليٽا خدة کي حضرري ميں پهو تچاہرگا ایک مقام ہے جو اُسیکو طایت عودًا ہے کہ ادنہ سے آتا ہے ہ خاص نام دیا جاے تا که جب وہ نام لیا جاے تو گل مجموعه کي طرف إشارة هو قد كسي ايك صييق كي طرف هان حب كسي خاص المعين بد كراه هوكي تعب أسكا وهي قديمي نام ليا جائيكا إمليُّ پانچوين معلمي مدي كي ديلدار لوكون نے كام الله كي مجموده كا قام بيبل ركبه ديا به اور يبي قام اب تمام دُنيا مين مشهور هو گیا ب اور وہ سوسایٹی جر اِس پاک مجموعہ کے چھاپانے کی خدمتگذار بے أسكا نام بهي بيبل سوسايتي ساري زمين پر مشهور ہے۔بيبل کے معلي هيں کتاب شراد اس سے يہ ہے که لفظ کتاب حقیقی طور پر صرف إحي كتاب پر صادق آتا ہے يعلي كتاب سے ٿو يہي ہے اور سب ڏنيا کي کتابين حجازي طور پر کتابين کيءَتي هیں یہ کتاب کامل یہ دائم ضروری دو جہاں میں قلید خدا س مالنيرائي آدميون كو آدمي بنائيرائي جو كهيد جاففا ضرور ب سب كهم بتانيوالي صرف يهي ايك كتاب قُنيا مين س يه وه كتاب ے جسکی عارب ہاتوں پر یقین اور عمل کرنا خر قرد بشر پر قران عيى ب-يهي كتاب ب جو إلسان كے اخلق و عامايد اور اطواو عيادات و معاملات خدا كي مرضي اور قطرت إنسائي كے مقاسب قرمت کرتی ہے یا یہ وہ کٹاب ہے جو خدا اور إنسان کے درمهاں المعيم تسبت يا فغاسب عاقد پيدا كرئيكي راد دكهائي به-

ہیں کتاب ہے جو خدا تمائی کی صحیح معرفت اور اِنسان کی فلشده وموجوده و آيلده عالت كا إنتشاف الشنتي م إس كتاب كا كملف خداتها إلى به جو ساوي دانائي اور حكست كا سرچشده ب-جس آدمی کے پاس یہ کتاب ہے آگے یاس حقیقی کتاب ے جلے پاس یہ کتاب نہیں اگرہہ اُسکے کیر میں مہان ک كتب كانه هو توبهي حتيتي كتاب أسك ياس نهين ع جس أدسى [v) الوايف الاستايل أ ansta" لالينامحايث) (۱۱) کے لئے گِکارِتا ہے اور ثالث مُنصف دوکے بیبل پر اور أُسکے مُخالفوں مدا کي کتاب ايسي نهين ۽ جيس ڏنيا کي سب ک**تابي**ن طين کي باترن پر فکر کرتا ہے ضرور وہ آدمی بیبل هي کے زير سايد آ جو عقل إنساني سے لکبي گئيں أور عقل إنساني سے معجمي جاتي كبرًا هوتا عم أور يبي معامله تمام دُنها مين ديكها كيا اور ديكها هيں يہ كتاب خداكي روح سے تكمي كئي ہم أور إحكم بهيد أسي جاتا ہے اگر چاہو خوں تجربه کرکے دیکم لو ہ آدمی پر گیلئے هیں جو اپنی روح کو جبکائے اِسکے تزدیک آتا ہے (دوسرا قایده) بیبل شریف دو حصوں سیں قلقمم ہے پہلے معد کیونکد اِس کتاب نے پاس آنا پہلا مقام خدا کے پاس آئیکا ہے کو عہد عقیق اور دومرے حصد کو عہد جدید کہتے میں کتاب جیکہ آدسی نیک نیٹی ہے باسید هدایت کام الله کے نزدیک آناہے پیدایش سے علائی تک عہد عثیق ہے اور اِنجیل سٹی سے فکاشفات تاک خدا کی واتیں أسكر قلب بير إس كتاب میں سنكے أحك فضل لک عہد جدید ہے۔ عہد کے سعلے هیں قول رقوار یعنے اللہ کا قول ے سمبھیئے اور عمل میں لائیکی تونیق أس سے پائے اور پہ خدا كا و قرار جو اُسنے آصیونکے ساتھ کیا ہے کہ اگر تم سیری راهوں پر قانوں ہے کد وہ صوف فروتنوں کو فضل اغشتا ہے لور مغرورونکا یوں چلوکے تو میں تعمارے ساتھ ایسا ایسا سلوک کرونگا۔ایک سابہتا کرتا بلکہ اُنہیں پتک دیتا ہے۔شیطان کہتا ہے کہ اِس عہد گرائے زمانہ کی کتابوں میں مذکور سے دومرا دہد للے زمانہ کتاب کو آن پرطو ته این گهر میں رکھو قد این دوستونکو پوهلے دو کی کتابوں میں ہے لیکن غور کرلے سے معلوم هوجاتا ہے کد دوقوں بلته پېپنک در يا جا دو اور عيطان نے ايل اوکونک رسيات سے اس حصوں میں ایک دی عہد ہے لیکی صورتیں اور پیرائے دو دیں کتاب پر بہت گفر بہی بکیں هیں اور دهرکے بازی ہے اُللے پُلاتے إسلئے دو عهد کہلاتے هيں۔عهد عاليق عبراني زبان ميں لکها گياہے ممنے تكالكے جاهاوں اور كم إستعماد الميوں لور سب المتعمور كے لئے اور عہد جدید یونانی میں ہے کیونکد جب پہلا عہدناہ، لکھا گیا تقریروں اور تعریروں کے ایسے جال بھی بلوائے میں که جن میں ود أسوقت مُلك كنعان مين جهال بيبل لكمي كتِّي عبراني زبان بولي پہلسے رهیں اور شیطان کے پلجت سے جہوگکے خدا کی طرف کبھی ف جاتي تهي اور جب عهد جديد لکها گيا أسرقت يوقاني زبانأس پیریں اور ایسی باقیں نه صرف هلدوستان کے مضالف لوگوں سے دیس میں فالب آئی تھی اور آب اُس دیس میں مُسلمانی راج هرئی هیں باتاء تعام دُلتا کے اُشالفوں سے هوگیں اور هو وهی طین گه سهب س عربي ډولي جاتي ہے = تربيني يبي تتاب فلمياب رهتي ب لور رهيكي جمكا جي چاہ (تيسوا فايده) بييل شريف إلهام سے لکتي گئي جه اور إلهام ك بانماق ایس کتاب کی باترں پر اور کھانفوں کے بیانات پر غور معلَّے وہ تہیں دیں جو سکد احدد خان صاحب سي اس آگي لے اور کرتے دیکھ لے که حق کیا ہے هاں وہ آدسي جو حق کي پرواء فہيں سب ليچري لوگوں نے اور فرقة برهمو کے هندوں نے تصلیف کرکے رکیٹا اور به سبب اپنی کسی پوشیدہ فرض کے خود گخالف کی نہور کئے هیں بلکہ کام اللہ کی اصطلاح میں اِلہام کے معلی یو هیں طرف هو بياته تا يه وا ايلي روح كو آپ كالف كي ساته برياد كريكا غداتعالي کي روح کسي آدمي کي عقل اور دل مين ايسي هيبي يروة جو إنصاف كو يكرے رهتا ب اور فاديدني غدا كو هدايت

قائير كوتى بے كدوء آدسى خداتمائي كي مرضي شريف كو صحيح طور پر سمجم لينا ۽ اور أحك لكيت اور بيان كرليكي قوت عدا س چاکے بیان کرتا اور لکودیتا ہے خدا کی فیبی ددایت اور عفاظت أسك عاملحال وهاتي ب "

جن لوگوں نے بیبل شریف کے حصوں کو لکیا ہے وا سب صاحب إلهام ته أنبين خداكي طرف ص إلهام هوا تها لور أنكا إلهام تليتوي يا نظري نه تها يلكه جبان كي خالق كي طرف _ يه حجه باتين أُلكي مقارن مين إلنا هوئي تبين پس أُلبون نے فير معلوم باترن كر خدا ب معلوم كيا اور سيكها اور معاوم باقون كو بهى إلبامي ثاثیر کی قوت سے خوب سعیها اور بیان کیا اور بعصت تعینے کی قرت پائي اور اِس تمام نقاب يعلى بيبل كر تكيديا اور تعام دُنيا کی هدایت کے لئے اسکو خدا نے اُن سے لکھوا دیا پس بیبل کے لکینے والى اكرچه بظاهر پيغمبر اور نبي أور شقنس مين ليكن حقيقت میں اس کتاب کا تصنف خطاتعالی ہے جسنے هم سیکے نابعہ کرنا أن أنسيون سين تاثير كرك يه كام الحام تك پهوتچايا - إس كذاب ميں خداتمائن كي سازي سرضي جو هماري تجانت سے شاته رکہتی ہے بیان هوکئی ہے اب هدين أجات كے بارہ ميں اور كوئى بات کہیں سے سیکولے کی اچھ حاجت نہیں سب عقاید اور اطراق عبادات اور عمامات كي أمول اور تمام ديفي قواولتني إلهامي امور اور بزرگرں وفیرہ کے تھے اسے کتاب میں صعیب طور پر بیاں هرگئے هيں۔ اب دُنيا ئے آدميوں كو قدكس نئے إلهام كي ضرورت ہے اور فه کچھ حدیثونکی هاجت ہے سب کچھ جو خدا کو ظاهر

كرنا قها وه خود إس كتاب مين ظاهر كرچكا ه

اور اس ات کے تبوت میں کد یہ کتاب خدا سے مارے یاس

siste] الرايف المصايف] دو قسم كى دليلين هين-بيروني اور اندووني-بيروني داليل يم ھیں کد جی لوگوں فرایس کتاب کو تکہاے وہ سب الہاس تھے اور بعض ہے عمیب تعرتیں اور تاثیریں اور پیشیں کوئیاں ہمی ظاهر هولي هيي سارو في المقيقت فاهر هولي هين - اور ايسي شان مين ظاهر هوئي هيں که خدا هي کي طرف بے تبين - اِنکو بيزرني دايل إسلال كها هين كد وه قصوتين و تأثيرين أن بعض اشخاص مين پاکی کئیں جنہوں نے بیبل کو تکھا یا جنکا بیاں اِسیں ہے اگری بهان أن تدرتون اور قائيرونكا إسي كتاب له اندر ب اليكن مظاهر أتك وا اشفاع ته جلون نے يه كتاب أبت كر دي ہے ه

گُذیا میں اور اور اواک بھی شدعی هیں جو کہتے هیں که همارے مؤركوں نے يوں يوں كيا ہے ليكن إسكا ثبوت كه في السنيقت كياہم اور ایسا کیا ہے که فی العقیقت خدا هی صد هوسکتا ہے سول اهل بببل کے کسیکے پاس سوجود نہیں ہے اگر چاہر تو میسائیونکے سائھ میدل است میں آک دیکھ او یا اُنکے اور همارے گتب گامت پر غار کرکے اپنے دلوں میں آپ اِنصاف کرٹو ہ الدروئي داليل وه هيں جو بيبل كے الدر موجود عيں يعلى خدا کی ڈانٹ و صفات کا بیاں اور اُسکے کاءونکی کیفیت اور اُسکی مرضی کا اِظہار که ره کیا چاهتا ہے اور اِنسانی حالت کا ذکر وفیرہ امرو جو اس کتاب میں مذکور هیں وہ سب عقالاً أسى عام اور حكمت سے قظر أتى هين جو خدا كا خامة ب كيرتكه جونجيد إلهي إلثظام جهان میں نظر آتا ہے اس میں سے بہت کچم ادل دائش پر پوشیدہ فهين ۽ اور جو کچه, إنسان کي قيويز سے وه بهي ڏانيا کی کتابوں میں دیکھتے هیں اور جو کچیہ اس کتاب سیں ہے وہ الله ماري روح كي أنكم يعني تميز يا نطري روشني ماف ماف

د کہتے ہے اور کہتی ہے که یہ باتیں آسے جے هیں جسلے جہاں کو يدا كيا ہے - يس إن دو قسم كي داياوں س هم بيبل شريف كو عَلَمُ الله يُجَهِّلُنكُ أور طالتُه هين أور إنهين دو تَسم كي دليلون يا المثرن کے دد چائے کے میب سے ترآن اور رید اور شامگروں اور وفيوه مقاهب كي قتابون كو هم إنسانونكا كالم كها هين يه بهاس همارے کُل میاحثونکا حاصل ہے ہ (چوتها قایدة) إس كتاب كے سب صينے يا حص جينے كه أن

الهامي شعصوں نے للبدئے تھے آجتک بلاکم و بیشي فے بہوديوں ميں اور يسوع مسيح كي أمت مين لـ أ بعد نسر معفوظ اور مامون جل آتے هيں کچھ تبديل واقع نہيں هوئي هو إماند كے اهل إيمان نے أس كتاب كو الله إيمان كي كتاب اور خلط كي لهائت جائك اپلي جان سے زیادہ معلوظ رکھا ہے اور اُسکی هدایا ولکے انقاسب اللہ مقاید ارر اطرار کے سدھارنے میں کرشش کی ہے اور پشت یہ پشت اسکو هم تف بسقمت پہر نجایا ہے اور استطرح دُنیا کے آخر تک یہ خداكي ابانت يسلست پيولچيكي كيونك خدا الله كلم كا آپ حافظ آور حامي بب عر فر زمانے يا هر صدي كيد اوكوں نے تُشعفوں ارر دوستوں میں سے معلف طوکے جو جو کتابیں حسب موقع لکبی هيں أن كتابوں مين أنبوں لے إن صحيفوں ميں سے بہي سندين ان هیں اور آنکی سلمات اِس کارت سے هیں که اِن صحیفیں K وهي انبيائي صحايف بجيلها هونا ثابت كرتي هيں-علود ازين كسي في الطل كتاب پر ايسا عيب كيهي قبين نكايا كد تعف ايلي کتابیں بعل ڈائی هیں هاں مُسلمانوں نے جو مسیم کی ساتریں صعبى مين ظاهر هرأ كالمالله ير دو عيب تلائد هين أيت أصريف كا

هيب دوسرا تنسير كا ميب هدل ألكي إن باتون ير بهت هم

ansta] [interestings لیا ہے بعد تحقیقات کے همیں یہ معلوم هر کیا ہے که یہ داوتوں عيب يا كسي حكست عملي سد يا قاداني بد يا صحص دُشعقي س كلم الله من الثاني كل هين إس تبعث كا إلماف الله تعالى تهاست کے دس مدالت ہیں کریگا ہ گجمد صاحب نے اللہ قرآن میں اهل كتاب كي يوں شكايت كي ي كن تم كالمالك مين تحريف كرت هو-اور حضرت كا مطلب يه قها كه تم كالمالك كي بعك آيتونكا مطلب يا ترجه يا مُراه فالدُّرست بيان فريَّة هو حضرت كا به مطلب ته تها كه ثم كالمائلة كي مبارتين بدل تالل هو (اكر ناظرين چاهين تو وه سب قرآني

آیقیں جر تعریف کے دعوے سیں دیں قرآن کی معتبر تنسیروں سے

عُقَائِلُهُ كُرِكَ دَيِكِم لِينَ كَهُ حَضَرِتَ تَعَرِيفَ لَعُظَي لِمُ عُدَّتَى طَرِكُوْ فَيَقِي

هیں) کیکن اِس زمانہ کے بعقے سواری صاحبوں نے ناحق ایسا شوو

سچا وکھانے کہ امل کتاب نے کام اللہ کی عبارتیں بدل قالی طین

یہ مُشملی کی بات ہے کیونکہ یہ سب کتابیں جو تبیوں اور

وسواوں سے تدبی کثین أنهیں کی وندای میں درمیان أست کے

جاري هرکٽي قبين اور يعد إجرا کے کسکي قدرت تھي که هر کہان

سے کتابیں جمع کرکے تبدیل کرتا اور یہ کب هوسکتا ہے که ساري

أست متقرق ملكون اور شهرونكي ايسي خيانت بر إنفاق كرء اوو

اكر ايسا هر يهي تو غير تداهب كي مخالف جو هر زماده مين تزديك

ملكه انس هي سرجود رهتے هيں اور ديمكني و عيب جوثي ميں

ساعي رهل هيں وہ ايسا كام ديكيكر كيا آني كياحاكوں ميں الزام

فیلے ہے بند رہ سکتے هیں حال آنکه کبھی کسی گھالف لے ایسا

الزام فہیں تکایا حضرت شحمد صاحب نے جو ایسا الزام تکایا ود

تسريف معلوي كا إلزام تها قد الفالي كا اور تصريف معلوي كا إلزام

[مائرمان Fundame s (IT) " (Charalleys حاير ہے كيونك ايس آدمي نظر آنے ديں جو بعض آيت كے معلے کہ اُسکے کلم پر میںا تماکے اُسکی تعاشیر کی ہے اور اہلا کام کہ إساني كلم عد كلم الده كي جكد عين تسيم كرانا جدهتے هيں فاطرين أنت ديت هين إس م كام الله أحوف ديون هوجانا بالله أس آسي کر هوشیار هولا جامائے اگر کوئی جامتا ہے کہ میرا حشر سیونگے ك يُدليم مدن على معلى وهائي شيق - لدكن المسوس ب كله إل الجمال سائه هو چاهل که وه إسوانت أس كلم كي طرف هوجار حو دييون رماند کے بعض مراوی مامیوں نے گسمد عالمت کی ایسی گراد ف ہم کی ہے کہ گویا وہ آجریات نعطی کے شمعی ہیں اوو ایسی فر د (پافچوال قایده) کام النه کے ترجمونکے بیاں میں جبیل شریف قام كركير عطرت أعده صاحب كو اهل عم كي قضرون مين ديسا عبرائی و پوقائی میں _ اور اِن زیادونکے جاسیوانے شدوستان میں مقیر کر دیا ہے کہ گویا وہ ایک امر شمس کے خدمی ہے قشمانی السوقت بہمت هي كمارك هيں هاركچم عرص كے بعد ايسے لوك بهي آدمی کی آنکھولکو ایس اددہ کردیتی ہے کہ وہ غیر کے لئے گرہا فكيدا كير دكه كلكته إدأب داهور عهر أيور اور برالي وفيرة بعص جاهم کہوںکے آؤمی اُس میں کر پڑتا ہے ہ میں عیسالہوںکے لئے ایسے مدربے عام اِس کے جاری هوائد دیں جہاں کوسر قیمت قلسیم کا ہے وہ کہتے ہیں که خدا لے پلی سب هِم وه بين سکيلائي چاڻي هين ٿويهي هو نهين سکٽا هه سب اراکيه پہلی کتا ہوئے احکام سسوح کردئے دس اور اُنکا دسم قرآن آیا۔ ال وبدودكو سيكيكو بييل كو أسكي اصلي ويافون سين يرهين ي، كام يم عيب شرور التعد عادب كي طرف بد باليكن يب چالكي اور خاص آدمیودکا به إسالي ددا کا بلدويست يون به کد هر کوئي حلست عملي كي بات ے عموم هوج أن كه حدا كے لحكم مسوم الیس وبار میں کام اللہ کو ہونے کیوناہ ساوے جہاں کی ددایت کے بهیں هوا کرتے آنسیونکی آجویزیں منسوم هوا کوتی هیں نکسی گئے وہ کلم ہے ہیں معاقعالق اپلے بعث بلدوں سے بیدل شریف کا میں اور تقسیم معر دوات قرق سے تکمیں عدد کالم اللہ میں ہے نرجت سام اهل ڈیو کی زونوں میں کرائے اُنکے پاس اجھواٹا ہے میکی مقسیم طرکز مہیں ہے گابھا میں یک کے بعد درسرا بھی آٹا ذَكَ وَهُ هَمَايِتَ عِالَيْنِ أَوْرِ مَمَالَتَ بِي يَهِنِ أَنَكِي صَابِتَ أَسْكِي وطا کبہی دیمی لاحق ہے قہی سابق کے کٹام کو معسوے فہیں بکائیا بلك وه جو أنها لايا كلم سابق كي سائير بطائح ايك كلم واجب السدم بيمل شريف نے سب ترجمونئي كيفيث جو اياتك ڈانيا ميس يتلان رها- اكر هند ايت تونا مو ودات دق تعول اور هايم مواج قد هرکتے ہے ہے کہ جب ۱۰ برس کی اسپری کے بعد بہردی ترک هوتد ده أمك وعده وهيد كا إعقبار وهنا -إس تهمت كا اصلي سبب وابُن سے پہر كلمان ميں آئے تيے تو أنكي ربان حالمن عبراني فدوهي بہ ہے کد قرآن کی اطلع بہت کمرور ے ببیں کے سمیلے أسكى قبی بنک کلدی وہاں کی بہت آمیرش ≤وکئی قبی آسائے اوا ٓ خود باتیں دروغ بہیں پا سکتی اِسٹے حصرت نے بیبل محمد پر بہ جہوادیوں هی کو کالماسہ کے ترجمے کی کندی رہاں میں حاجت طوائی عيب جوّا كه لواك أبي بطسوم خيميك أسمًا إعتب وتكرين اور الكه موال كو صافين إسك جواب عدا في عمالت مين أبهين فيما شولا اور آیں ترجمے توریت کے کشی رہاں میں ہوگئے جتکو آنکیلوس

لا ترجمه اور براس لا ترجمه اور براشم آخ قومه کیگر شدید.
پرد بوطنی بن برورن به فورستی کالوطنا ایک قرصه کیالسری
پرد بوطنی بن برورن به فورستی کالوطنا ایک قرصه کیالسری
پرد برای با برای

پیر جب سکندر اعظم پرنانی بر امیا کا کاتک قلم کی تو أسوقت سے بودمي رال كا رواج شروع دركيا - اور مسيم سے قبي سر دوس پہلے مصر میں ۲۲ بہودی چیته عاموں نے ملکر عہد علیں كا عبرادي بير يوداني ماس فرجعة كيا رغي حجالواجنت كهانا ي اور اُمکی بڑی عرت ے - اور اُسی دے رہاں عربی اور کرر اسی اور آرسيلي وهبشي وياحوجي أور بُراني لاطى مين قرجيد خوف مهان مدا كا هاته كهم كام كرتا هوا نصر آتا ے دور ي دنكم لو كيونك مسيم كي آريك ودها الب ترسب آكب تباحدا چاها تيا كه إن ترجمونك وسيله جد إود كره كي فومونك دل مسيم كد للد سيار كوي أسلے إن ترجمونك رسيله سے أن پيشين كوئيونكو جو يہوديونكي عبرائی وہاں میں بلد تھیں آدھیں یہودیوں سے ارد گرہ دی رہاس سیں گیموا دیا ادد لوک سمیم کر جب وہ اُرے حلد پہچاں ہیں۔ اور عيساليونك سابع يهوديونك عباحثه شروع هوال عديد يجال يهوديون ي دست آوير أي عمراني عبرتونك مني كي سيت جو سيح

عادة وكيتني هين قلميند هوكر إن ترجمون بدن إدهر أدهرك بالتندودكي هاتدمين آجا ۽ چدنچد يا هي دواک عيدائي لوگ ڏاي مين پندا درکے بہود ہونکے ساتھ گیاحثوں میں أی توجموں سے مسیم کے الردادين ال الله ليكي جب بردبونك المهد أن توحدون بي بدا ھوے لئے عصوماً سیقراجلت سے او وہ خدا هو کے کہلے اللہ کا را فرجم گرست ميروپ جيتك سبير له آيا نيا ود ترجمه فرست سيها تھا اب کہ اُس نے شکست عربہ اگی آو وہ عند هوگیا۔ دانورین کو ياد كرنا جاهلي كه ولا فرجعه هم ير يه بات حوسه طاهر كوتام كه جسكرا تروع هوف مد يهل بهدادت معاوت كثم الده أدما خيال مسيم موصود في سبت كيا تها اب چند يهودي عالدون في كمر ، ددهي ك هم ديا قرجد عبراني ب برباني مين كرديك تا كه عيد ثيرنكو فقم كا موقع دد دس اور كام الد كي مطالب كو العلي غراس كي طرف جو الب پیدا هرائلي ہے گہديويں اموا ناس ايک يبودي لے جو مليمي هرك چور يبودي دركيا تب عهد عقيق كا ايك تدغي كرده ک به بهدودوقی قایم دیوادي ان کها که اتوا کا در جمته په سحاوره دیوی ے پس أسع الل اور باحاورہ فرجند كيا أسك ترجع مين ص دانيان سي دناب كا ترجده عيد الوردكو بهت پدد آيا ناب أدبون ي سپلواجست کي جگه مين أسي کو مردرب طبع کوليد - پهو مسمى سيعينهس نے ديبودوق سے ريادہ بامسررہ اور قوجد كيا اور تين برجنے رو بھي طولكے چنك فغرجمونكے دم معلوم بهيں طين

Engla]

سی جدے ور بھی عودنے رہینے صرحمونے دم معلوم بہن طین یہ سب عہد عقبق کے تعدینی گرچھ طین ہ شرقی رہائوں میں دیل کے ترجیے عرفانے اور وہ بوری پیغل کے

قوحيے هيں سونامي وڊن مين نس نوجنے هوئے پاپيپلو دان توجمه اوارن مين هو صواريتي دان توجمه محيم سے ٠ ٥ هرس بعد هوا-

عربی زماں میں کئی ایک ترجیے هوگئے جنگ وتت معلوم نہیں ے کد کب هوائے تھے۔ آرمینی زبال میں حداوند کی چونیں صدی مين ايک ترجمه هواساور چيٽهي صدي مين گرور^{دي}ي وَبَان م<u>د</u>ن ایک ترجمت هوا دیا۔ اور فارسي رہاں ہیں قدیمي ترجمه خدارت

کي تيسري صدي ة ہم ہ معربي وبادون سين جو فرجم المرأل وه پهر الهن پهيا الوجمه إدالك كهادًا يم جو براس اهل ميس درسيان پهيمي صدي كي هوا ته ارو تیں دو برس کے عرص میں گاڈ ب کی فاصت کے سبب غلطیوں د بهرپرو دوگیا تیا أحكو مقدس جهروم در ارسر او قرست كیا ہے --الرر باجر جی زبان میں انک اُستف صاحب نے اخیلیں دان ایک ترجمہ کیا ہے اور دویں صف**ی ک**ے درجیاں ایک یرنانی امی_ا کے دو بيتوں ہے جو شاک روس ميں إحميل پبيانے کاے تيے ايک اور تروده کیا ہے جسکا کام اسکیواٹک ہے ہ

إيكلوسكس ترجعه أثبوي مدي مين هوا يد همكو الك أبروك بیدی ناسے نے کیا ہے۔ یہ سب اُرائے برجے کلمالٹ کے اُررگونکے تبرکات هیں جو ابتک موجود هیں - ور خص کرکے ال سے دو قايدے حاصل درنے شین اول ادکہ پردست صرورت کسی آبت کا مُقَانَاهُ كُرِكِ مُثَانِّسِي فِي حَيَالَتِ أَسِ آيِبَ كِي نَبَيْتَ دَرِيانِتِ هو مكتى هيں دريم آداد وہ جو أدامي كا شور بعص اهل إسام بے جهایا ہے کہ کام اللہ میں آخریف هوائی ہے لی فرجموں سے وہ أنظا

الم عناله عالماً فتعريق دعي عنظ آلهېرا) ہے کینونکہ سب قدیمي آثرجانے مثن کے سائیم ودابله ديسكتے ديں ہ

پھر لي سب قديمي قام كي آردمونكے بعد بيدل توسف كر أسادو قریعے گذایا مس عولے کو تمام روے رمین کی سب اڑی اری رادوں مين ببيل شرط چني گڻي اڳر توڻي چاہم کدا ۽ سب قرحدي بد کہ کس کس زبال میں ہوگئے ہیں واقت ہر تو بیدل سوسائی گی وہورت جوسلہ ۱۸۸۱ع میں جائیں سے دیکھ ہے آس میں در سر چھاس رد در کئی دعمیں دیکئی ہے جن میں بیبل کا ترجمہ در گیا ہے آور يار بار جديكر القوام ك يد ك ياس حا يبوديا به إحيط ح طم همعرستاليوتكي طرف دوي كام تدكا ايت أردو توجده آ "با يه دو قممت عدا کی طرف سے _ که وہ هم سے هماري زجال ماير دائم كركے همهر ايدي ريدكي في راه فناهر قرنا له سال أعكا كنهر لاب شار هو ه إسوقت بافرين إسيات پر ددي غور كوين كد بهر سب أسا ك ملائب جو آعميونكي المويزون به هس ايدي ايدي ربادار ميره اُدکی ظاہر دکے در میاں بعد رہتے ہیں اور گوشوں مدن دار ہوگے بيائي هين اكر أن مين كچه حوبي _ تو أنكي اهل أدبين باهر طاكر دکھلگیں قائد سب ڈیٹا کے لوگ آئیس پردیس جیسے ای دوس ہے بیبل شریف کو ۱۵۰ ریادوں میں نداکے دکیاتیا ہے اِس گراہ سے کہ سب ڈیں کے ٹراک دیکہ او دہ اُس میں کیا ہے کیونکہ جسکا پاس كهوا مال ہے وہ حرأت كے ساتھ در و لدي سى مقادون اور صروعة

ددہالنا ہے جر کہوتا ماں رکینا ہے وہ پوشیلکی میں تعدید ۔ ا ہے۔ پیغی شرحت دہادگیر دوگئی اسواستے کہ جہاں آفریس بم رساور أسي له أے جهدمكير كيد بهره عوب أسكا معادد اور أسكي ترت أسك ساته ـــ ٥٠

بہر کتاب بہی ڈیٹ نے ایک گوشہ یعنے کعما_ن میں ٹیار **حو**گی اوو شروع میں أسكے اهل مايت كدرور تھے اور دُني عبر ماهم سے بھری نہی جر اسکے صدیعہ سے اور اِس کتاب کے لئے بد کھیے حیاد هوا قد تلوار تكاكي كأي تربهي إسريت دُنيا كي ٣٣ ملطندون میں سے صرف دو سمعتیں بُد برستونکی اور مات عل إعلام كى رهگئی هیں باقی چرویس مستقیل اهل بیدل کی فرکئیں حال مردّم سعاری میں افاتک بُٹ پرست ربادہ هیں اور اُنکے بعد تعام اتر م أبر مين اش بيبن بهت هركل اور در طرف أنكي ترقر ب وبنہر اِس کانب ہے بک گرشاہے دکنانے کہاں تک کرتی ہی اور لهن ڏُي َ ۾ هن لات فاسده کو کيسي شکسته فعي ۾ انيده فران تے بھي ڏديا علين کچھ آرتي دميلائي سے مکو اُسکى مرابي کے اسدب

البير دُبين طين جديدن هذا كي طرف بير سميها بدا ، ايك ويد ده تها جاس وه العالم الراده الركائي الله ألمان الله ألمكي گرہے کا رفت قریب چا۔ آتا ہے ہ

(چیله د بدد) دید شریف مین ۲۹ صحیف هین شهد عالمی مدن ۱۰ عبد جدید میں ۲۰ هیں۔ عروا کافی ہے جو ماحب انہام شیس اید جمعو فوآل میں مقول بہود عربر این الله کہا کیا ہے عهد عثيق کي کناپرنکو ترنبب دي آور أنکا ايک حمومه جڏي۔ لور أن بيان على سودير اور نعال له نعي اور يعني معييري قلون يهي درج فرمائے هيں اور أسكا يم، كام أسي رقيد كا كام ۽ جس رقيد كا كام ي معلموں ب الله صمايف ئے لكين ميں اوا ب سي توسيب پر عہد عثیق العات بہود وں اور هم عبد توريك ياس موجودے -چیر اسیطرے _ صبیعی أمت کے والل میں شامدوں اور درایت شمعر گررگوں سے عہد جدید کی کلابودکر فردیب دی ہے اور دوں

[Listmoth.estyl یہ بیبل شریف ایک جلد میں آگئی ہے۔ اب درایک صحیفے کی حدا جدا كيميت اور سانه هي أسك عصلف كا بهي تجهد تلكره هوتا ے تکد أن صيفوتكا علم إجمالي ذائارس كر جند حاصل عرجايہ-هان جو قواك غد دي معرفت مين اور عدم الهي مين اور كلم الله ع دیدوری گهرائی میں درائی کے شابق اور طالب هوں أداو چاها که بیدل کی تصدرتکو اور دوسری دیفی کنا بونکو پڑھیں یہ ماری كتاب علم البي مين إسدائي كتاب ع جو علم إجدالي في حصول کا رسیله یو ۵

الورق بدر

يهلا باب

عهد داري در بد واكي إجسى كيديت و أنكي معناواكي ديان مير ه (١) كتاب پيدايش ه

به توریت شرمف کا پہلا تحس ہے۔ اور توریت عوسی بیممهر سے تلہی گئی ہے لوسی خداوند سیرے (۱۵۰) برس پہلے دُنیا میں پدد هوا تها اور ایکسو بیس برس کا هوکے بسام سے (۱۳۵۱) یوس پہلے غوا ہے وہ وہ برس تک شاہ بھر قرعری کے سل بیں أسكا عُنها بولا دديونا هوي رها تها أور رها أسيا دُنها كَ قَادِم أَوْرُ صون اور حب ساقلون میں شاھرات دوکے نوبیت وقعیم پائی تھی اور أمك دل ميں عدا كي مصبت فيي اور جب وہ فيض كو ماركے بصر سے بھاتا آپ کو ۲۰ درس تک پائرو کافی کی خدست میں عوسیں مدیاں کے رہ بیا ۔ 4 ہرس کی عمر بیں جدا نے آیے پیقیبری کا عبدہ اعث اور ہور ، ح برس تک آسے پدسمبری کے عہدے کا گام کیا عجیمے قدرنیں اور معجرے اُس سے نااہر ہوئے اور وہ کلیم انع

4 14

لیکن مسیم جد دین دو برس پہلے جب ۱۰ جورس عالموں ہے عبد عليق كا يوداني مين ترجعة كد تهد إسوتت إلى كالرجمو ، هـ أس بری کتاب کو سور یہت کے نئے پانے حصرن میں تقسم کرنے هو حمد کا نام جدا وکو، فایا تها پس موسی کی جو یہ یائی تشدس مشہور هيں في العقيلات پير ايک هي کتاب بررب به اور ڈوربت کے پہلے حص کا نام کا ب پیدائش نے کیولکہ جہاں کی پیدایش و فکر اُس میں _- آدم سے مرحب یک دوواو تی سو أنهار برس كى أوارىج دُنها رس حصر سي مراقع سه كر اس کتاب کے بیبل شریف کا دہناجہ کہیں کو کفاسمیا نے کیوفکہ کیام ديدداري اور حد شامي اور حد يرسني كه أصول در مين غلمرج هيں ور هم جديد هيں كه منا تديل لي اس نقاسه ميں أيقعه مصمين اور بو ير و ده ت بيس دي پهيل بي بُعيان ڏائي قبي ڪيونکھ فعام بويس عي عمارت أدبين أمول يرقاعمه جريس كقام يدهاس میں مذکور دیں اسکے شمست ے که چیلے یہ در ب بہت عرو لور ذکر اور ادب ہے سبھی جان ذھ بدین غر مدنا معجیدا آسان هر اِس کا ب میں ابهان بب هیں اور اُن میں دے مضمون کیارہ

را، و دیاست دارونکی پندانش کے پیرستیں ہ (١) ۽ باب- آدم اور حوا کے قلاء کا اور اُفکی اسبت اِنہی اترے لا آور أس كليي كي بشارت كا إجماعي دكر _ جو شيطانكا

(٠) ء و ٥ باب-آدم کي لوله لا بيان پ ترج تک ه

(۱) ۲ و ۷ یانیه کاناه کی ترقی کا ساور طرفان ۰ کشی کے سب چاندارونکی هاکنت تا بیا 🚬 🖰 وماده شروم هوك يهانقك تمام هو جاتا -ة ايك صاف تمرنه ما يهان فكهائي ديدًا عام ع (٥) مے ددیاب بے کی لائدے یہ ڈنیا ، مرد آرہ

1.,

(۱) ۱۱ یا پیر آدسی بد ملعوبی بادی ا آبایی وقاميني يكثل جامي هال الوروة ومدين الراجراد، ده الد طايرة r (۱) مے در باب ارائیم اور امک گھرائے کا بدان ہے ل ا ع ايمان لا ازور إلهي وعدراتنا ذكر سم ه (a) ۲۱ و ۲۷ بانیات الساک اور آمک کارلید کا لکو _ a (۱ ۱ س ده اب- معلوب اور أسكر كهولك كا ما ير م (14) ۲۹ سے ۲۰ بابیات پرسٹ آیر اُسکے بھالی تک دکر ہے (۱۱) دم به باید در نمد کامهریدن ، دادر خاندان سے ہم مساداور پعلوب و پرست سے سوتی سرے و

يد جيري كيوفكر پيما جوكيد ايس سوال ١٠١١ مه د جواميه صوف يهي التاب ديتي ج كيراكد به معلى الرر إنساني تواريم بهي إلك جو ب به ي مكنى . جاب جهان پیدا هوا أسولت كولي آدس ماجيك اه پيدائش کي گيئيت اُ ديکيکر آنگي اَنْبيير پيدايش قد مين آنکير کيونگر جيان کر در . اي اي وعاقمونکر کید مکتیر ہیں کہ جہاں اِسلاب نا ادھ ک لوگوں نے جہاں کی حالت موجودہ پر ۔ ، ہے کہ

وہ تدم ہے اور وہ مدہ آرست کے قابل طرقے بعد ہے آباؤ کہ الحاجة ہے۔

ہے اور وہ مدہ آرست کے قابل طرقے ایکی یہ تر آب تو آور شعبی کیا ہے۔

ہے اور وہ مدہ آرست کے قابل طرق ہی اس آباؤ کر الحرف کی موجود کی موجود ہے۔

ہے کہتا ہے موجود میں آباؤ طور کی آباؤ اور وہ ماہ آباؤ کی ہے۔

ہے کہتا ہے موجود میں الم حالی الحرف الحرف کی ہے۔

ہے کہتا ہے موجود میں المحافظ کے المحافظ کی موجود کیا ہے۔

ہے کہتا ہے موجود کی م

کی () م آدر آیت میں بے د مورفت کی نشل مدسی کے سرکو کیگیائی موارد فرار پرس بد مولت اکامی آدمی مرس مورودت کی قدر سے بیدا مو کار اور سویف بے جو دگیا ہے بوطاع کیا اور جسائشر آنسی پددا مورف اور درنے طین مست کانیکار طابق ایس اسی نے خانب بعنی شیمتان تا ہر کچتا ہو نیکت کید اور وہا ایسزی معاہدے کہ

هیب کی حبروں پر حوب عود کرو جو اِس کااب میں هیں "

ر ''جا ۽ باب ۽ ۽ ۽ و '') حم کي اولاد لنٽ ڏاني حوصه اور سام کي اولاد يہ که يمودي وغيرہ هن ټوپ برکنت ڀاڳي جه اور يافت کي اول که لفل يورپ هيں ايشيا مين که سام کي جگيہ جہ کيت تاتين اور گامياب هني ه

م) ١٠ ـ ١٠) إسماعيل كي لولاد كا حال ايتك ريس هي ج حيسا

أُسكِي هِ عِين كَهَا كَيَا تَهِ، هِ

(۳) ۲۰۰۰ و م) ابراهیم آلیي وعده کے کوافق طورور که وگ هوا اور آسکن گهرانے ب مسمع بصورے بکتا جس بے تعام آدیا ای الومین برکت پر برکت پا وطي طین ه (۵) ۱۳۰۱ میں حو خدر کئیے نے دوم وقدہ سے دورم انگ

[بولا بىي

J. Let]

رکے اور جہاں کو پیدا نکرے اور جب پیدا کیا تو . -حماودت کو جدیوں معجم بھی افشی ہے اِختیار دیا ہم م سب کچھ سجبور هيں اور اس احتيار کي ايک حاص وهي أي وہ عادل ہے مجدر پر کیا عدل هوکا پیر بہہ که وہ پید کرکے اسمی خوشي و حوبي ميں انجاد چ نظا ہے که بعبر ايسي آواسكى اور إحديار كے پنہم وهر جائے خوشي تهيں أُنْها حكنے انتيار حبورة تو سائل پاتيبروں يا حدوادودكر هيں) ليكن أدم بے أس إحقياو » إستممال بني كيا لور يو، يها كماه دُني مين جيولي مُعلم كي دامنا مالتے سے هوا وہ ایک فیرجس شهمی تو حسک پدد همیں پالوس ب ال بر أسكي باب مداكر أيم يعل حوا موت كرساية مين أكب أسكي حالت دگر گئي هم سب أسى بازي هولي حالت ك فرود هيي اور خود بہی گدا، پر قلاء کرنے اور حدا کی حضوری سے دور طوکے

گداهرتکی تاریکی کے غاروں سیں اُڈر گئے طین ہ (r ليكن يبي كتاب أنسيوفكو إجداً مامتي ة أسيدوار دين کرتی ہے کہ کرئی شیعی گییا میں پندا هری هدرے دشی_ق کو پاسال کرنگ نب احدای عظر اگیکی اور جدانعایی آس احالی کے باست کو صرف مورت ہے پندا کریگ ور اسلی کی راہ اُسکے ا گم مهن هرگي ده وه ډېکديوالي کو محوب کر .. يعقوب 🚅 🤻 اسي كتاب ميں أس شعص كو شيلا بعيے عالمتى دام دينا ہے 'رو عبردا بن بعارب کے گہرائے سے آسکا تکانا بندتا ہے۔ مستيم عد جو گڏواري مريم س پيدا هوا اور مويم بسر .. کے غائدان ہے تبی اور صرف یہی شمعر، اکیا گانیا ہے، ž. مر شبطال پر عالب آنا ہے اور وهي شيك يہ سلمني کے لئے ہ

 (۱) جہاں حادث نے لہ تدیم – اور جہاں آفریں سے اگا اپدی الت اور ماهيت ك جهان صحباب اور اساطاني مطاهر معات اور دائر ، دستی کے جہاں میں درکہیں ظاهر و طویدا ہے آسک جوهر د ت داللهم ديم محدود س يد دو ردك ي درك أسكي واجميه هماتي ه بقين همار ۽ دهيون مين فروافشان ۽ اور اُسام آپکو اِس نااب میں بصبعة جمع فا هر کیا ہے لور یہ قعظیم نے لئے بہیں دیونکہ عمراني كا أيت معاوره ديس بم مكر أسكي ذات مين تعيد كا إحمادً يهل إغارة عهد جو آينده منب عهد جديد مين أول أنها مع أور اس کتاب کی پہنی آیٹ میں دیے عدا اور اُسکی ورح اور طمقدر کا نائر ہے اِسی شے اُسے آیاو بمیعا جمع اور کیبی بصیعا واحد بمان درل شروع كيان كيراكه أسكي دات يعين سعيث واحده مين تين اقلوم تاين. *

(م آدم کو حدا ہے بیک اور چاک آور صراح میں بشکر خود بدیا ثب اور وه فوندن اور طاقتين نهو حدال في أن فعتني ثبين ألكا إستعدال أسكر إحتيار مبس ديا قدا جبري لاسطاع اليج الراسر مين أے گلکت دیدں رک کہا اور آب بہ هدادت میں فی لمی که سیوں مرتبر مدى و داك غول دردائه كد تو درعيسيد عواد مير حدم نى اطاعت كريد كد إس من تدري تل اددي ولدكي م اور 3 فرسايي میں موت ہے (اگر کولی کہے کہ حدا تو جات بہا دووہ گداہ کریگا پهر کيرن أميے أسے ايسا إحقيار دي يا پيدا تكرك يا صديور ركبها یکے جو میددو چیں اول آلکہ تو کین ہے جو حدا کے اعظاموں مدن دست العداري ور مالحكاري كردا جاهد عد مال جو بهقر سعجها سر كيد- فوريم أفكم بهي شامت فيا كه فالرشطاق ايلي فشرك كو كام مين لاكر بيه أس فدوت كو جو أس مين عد العطان أور ديكار

(r) کیاد انسان کا داکی حصد بہیں ہے بلکہ اُسکی اصلی بقومت سے حارج سے توبعی اس سے اسا ماسن دوانہ که کوپ اُسکی طبیعت

کا ایک حرو هرگیا ہے اور حدا کو کہ ع ہے دخرت ہے اور آسک عصد سب بدکاروں پر رهد ہے أسلے طوفس المجيكر ساوي قانو، كے اوگوں کو که بدکار نبے خالک کیہ اور کچھ رحم دد قربے، صرف أن آگہ آدمیرودکو ایها کیا حو آسائی بدائی خوالی اعوادر کو ایمار سے عمل صفی لائے میں که وعدہ الہی در دیروب کرنے اس کشتی میں سوار هوگلے تھے اِس قَدید کے حر سین دی ایس هي شواد کد وہ اُپقا قبر قدر کے سب ير ادريون ير أدويل ديانا اور سرف وهي الهيائي در شيا ك

كفارة كى كشقى مين كه خدا كى تجريز سي إسرقت إيمار ب

سوار هو جاتے هيں ه (ء یر کب م ف بیال کر ای ہے که ایک رقب کمیا میں ایسا آثیہ کد ساوے اوکونکے لئے حدا کی طرف سے ہوکت تکلیلی اور بركت كادعث الك أدس هوكا دو إبراهيم المعاق يعلوب يبودا کے حادثان سے پیدا دوگا، اور احم شیل بن ادر ادرم کی طرف سے فينالعت دلدكي معركمت أحررياب ابسا هي هم دُميا مين فيكه. وسيد هيس كه أن دروگوفك كدرائي صد كلمائدة ثالة جو جها تكي هدايمت لله الله به الرو يموع بديد دو يد سيش شهد د در در الور الاوون لاکھ کي روھوں ميں اسلم روشني اور وبدكي داشر كردي - ليكن إسماست كم أفوراي من قرآل لكلة ور السلم أ طاهر هراك هو كلم لدم کی ور مسیم کی اور ساس پیممبروں اور ساب إبد دداووں کے ساتھ تب مت بكيا ريد هس اور يهركة ب سوقت كي يد ما فالبا مين عیسائی ا ر شیدی پیدا بہوئے لیے اور اِس کتابیہ پر عالید با کا فيصد الكيادي بديس دم در إس كتاب كو شط أيهرا سكتي هين

C 24 5 واسامعرت ده اسكى مه رنونك علط معيد الهوير كرمكان هين كهونكه دمدن هدا کو جواب دیدا ہے۔ اب داخرین اِنماف سے کیٹین کہ شماری کیا حد ہے، کہ هم قصدی ملتجے کو اور سب گدیاری مقاهمیا کو جوریے اور بیبل کر با بتے عس مدین هماری تمیز صدیر کرنی ہے

46 547

ب کد هم ایسا کریں ہ رف قرار عبدتامه کی هرایک کتاب کر وه معام جو نگر عبدقامه سے ماللہ رکیاتے میں اور نے عبدست کی عرضاب نے ولا بظام جو گرانے عبدنایہ سے علاقد رضیے دیں فر کتاب کے بیال کے آخر میں اس قراد سے دکیاگئے جائینگ که ماضرین کو معلوم دو مدے که کام الته ی صیدی آیس میں کیسا وید شقط رکینے دیں یک حجیثہ دوسوے صحیاے کی تصدیق و عرت ا بہات ہے کیودکہ ایک کی روح انقدس سميا المقالون ماين الواتر كها ه

هی پعید جدید ه	يغشم تعلق كتاب إيساء
The second of	Manual Agency Manual Agency
ا ده ۳ وه مداني ۱۱ −۱۲	2

الراد المعايل] ut Raids (۱) کتاب خررج × ایم قوویت شریده کا دوسوا خمس سے اِسکو کتاب حووج اِسلے

کہاتے ہیں کہ دمی اسوائیل کا مصر سے فکید ایس مدن سلکور ہے، اوو يهم انك ايما تحييب وافعد به جس مدن إس سفر بروكهم في تأي إسمي پر إيماني اور تيطن تي پوري أخالمت لا اور حدا كي سده لور قوت اور حکمت لا بیال طرقا ہے سے قصة هو رسادہ آیمدہ کے لئے أسدني سعر كا موسلون كے وابطے ایک ساس بدوندے كيدنك جمينا اُنکے دن ڈیپا اور غیطی کے تیمہ سے کد بیٹس بصری علمی کے ے

پرسیله سید کے جو نقول ثوسی وہ ذہبی سے جبورائل جاتے ہیں اور ہیں اوالت خدا کی واہرں میں تائم ہوئے اسدنی کعمن کے شسور هوجائے هيں تو جو حالت وره سي طور صرا بهر كلار تى ب وهي كيفيت نظر آنی ہے جو عاهري طور يہ ابر ادمه علي بلي أعراب ي كلوي لُهِي أَدم كي پيدارش بد بوسف بي موت بك ٢٠٧٥ برس هوت

هیں اسکے بعد ۲۰ برس کا بیال اِس کالا ب میں ہے یعلے کل ہ ۲۵ برس ني کيديمت کذب پندايش اور دروج مين پرري هو جاسي ب ارر وا وعده جو حدا ہے اد اهیم سے کیا تھا کہ قیری اوالہ چاؤسو برس على ميں وهيكى بدوايش ١٥ - ١٠) اور زور أنهس ١٠ ج وهائي ملیکی اس نتاب میں ہورا مرماتا ہے باہر تعمیل کنے

ربراليم ماوان مين وها و دير ، د اور كلمان مين كا قوند إسماعيل-٢١ برس

اور إسماعين سے قا كولد إصحاك سدد، برس ه پھر يعقوب كى پيدايش الله سده جوس ،

ور دوسف كي پيد يش تك ١٠٠ برس ٠ پير موت يوشف تک - ١١١ ليس ه أور سوت يوسف تراده فوسي تك ١٠ وأس

ہدر قوللا الدوميٰ سے خروج تک مد درد ، د

الويادالمنطيف)

(۱) پہلا واپ - عصر میں پعترب نی اواد ووط کلی اور فرهون شاہ مصر بے آبیر کیا کیا طلم کس غرص صدری شروع کردی ، (م ، سے ، باب جوس کی پیدا عی اور پرورش کا دکر۔ ارو بھاک جادیکا اور پور پعمیر خنا هرکے آئیک اور درعوں کے سمونے پیش درسک بیاں ہے . (r) × س ۱۱ باب - أن آفات عشره كا بيان جو خدا مد مرعون پر داری غوثیں اور اُئے دوسی کا انتوال نا میں پیسمبر شوں خوب

نيكل ردده إلهي إصماك كي توط يو هوا قبا إسائي ه و ١١ و ١٠

یعلے ، اس پہلے کے تکالئے چار سو برس ہوتے ہیں اور کل ادام

ععر خاران ہے خروج لکا ۱۰۰ دونے د رے کلاب عروم ماں ۴۰

چادی چین جددین دور مضمون ۸ چین د

July 1

قابت درا و (×) ۱۰ ر ۱۲ باب - عید دسم 8 تکور در عدی مخاص کے رقت حدا بي عوا- يم بالكر معيم كي آيدد كدوه كا عكس تبا حسك ميب هم سب سلمي پاتے هير ه

(٥) ١٠ هـ ٥ تک - دعى إسرائيل ١٤ كل سنلدو سے كدرف. اور كُشمعولك هلك هوال إس واتعة كي اص مسبحي بالعصم "با ه (۱) ۱۲ سے ۱۹ - ولا معجر س جو بیدیس میں ان اسفرونکی جمعامی پرووش کے اللے عدا ہے بوسید ہوسی کے عادر دیے۔ یہ سمت أل حقيقي اسماني بوكلونك عكس لير حو اب هم أسماني الساقو اِس بیدیس قبیا ہیں روحدی رندگی کی درورش کے لئے معید سے

(٢) ١ سـ ١٠ ب تک - کوه سيد پر حد ير شوسي کر شريست دى - پېلے محصى دي پهر شريمت دي چې دنهايا ك نعرت

میں رفنے کے آزاق نب بنائے جاتے ہیں ہ اِس کتاب درو سے حالت دیں جر حقیقی 0یں کے 'صل ہیں اہمیر خوب شاہر طرحائے ہیں اور وہ یہ جوں ہ

مور ولون متر درسته بین روز این کو جدر در اگر فقط این است. اما ا آسیده کی سروری این به آسیا آمهای آ ، دیدها ما کارو آن مشی مانی دستور درسی این به بشائی چس در و ایک در می این است. یکن به این چمک به در در آنهای نقش می در آنهای در مثل این یکن به این چمک به توجهای این روشتی در این این این مانی مانی شده در میکناین در یک آراد میاس در استین و حدود آنکیا واقعی

بہت گپیر حمل کریں ہ (۲) ہمیں مرقیہ کا اور سب همدارست والوتکا آور اہل جیر

کا پہر جیاں کہ خانا ھی آدمیوں میں مصب کچھ کر رطا ہے ، انگل عائد ہے ۔ گھرنگ میں میں نام تریہ ہوئے روحانی طور پر صاحب مرے دو دائل میں اے میں ایک حانا ادائیہ ہے جو جائے شاہئے خوادی گم کو آ ہے اس فد سے کے درممال وہ صرت میں ناقلہ تو در دوسور آدمیون اور شرص کا فداید ہے اور دو آنگی نے کے سوافق دوسور آدمیون اور شرص کا فداید ہے اور دو آنگی نے کے سوافق

سے طاقم کر ، ہے کہ وہ کسکا ھاتھر سے خدا کے ھاتھر میں ھمیں ، ،

كوقال يا اينا العوج كري حدراً - سلوم اور كمورا كي برد سي سين

اور صدة ل كي وقت أساير ايس وه قوت حد الريرونكو بهدم در عكالي

ے ظاہر کو ،دیڈگی تون اور ایسی ایس<mark>ی تدرندن اور تناشرین ہو</mark>ئ

فوے فظر آئی سے کے اگر وہ چاے آو لو درے و بد کو سمت

ومتى معيرات للمدر مد العاب هذا بدن دكياً أي ذي حول حول عن

(٣) مجهزوتكا بها فكر إلى كتاب مدى بن كه قرات شقة بي بحر بني طام نكي مورز بي كه د قواس إله كوبن كيرنكه حكيه لجمه خاص ماهميه حج تريد كيرنك بي دوميان إلى رشد كي إنكب اوت "بعد كي اول ماري بخش في جو رديكا

عربي كه كددم من فالدأسكي الواص حر با سراك

کیور واقات هوجائین » وه سن آهنین تهیان جو مصربودنیز د ول هوایان اور آنگ سیاب چهی خاص تاید »

سمبری گیتیوست بیار دمی کی دوت کرتے نیے جیسے بھی کے حداث کی درجت مراتی ہے خد بے آس تعلی کہ بانی کو لیٹو گرفتہ ایس نصرت آسپر داخر کید رو آدک انتہرک اینی کو آنکی مظاہرت بیان مطرفی مدیا اور شراق بید تھی قداخر کید کہ اسرائیاں ایجواجہ خوص میں سے وارس فرانی جو ایس مدول میں رابطہ پیمائے

کلے آئے ہ دی وہ پینددو بٹو ٹر کے جدیتے تھے اور آدیاس سوق ہے آدین شاق دائق و آدید تر در درنے پھولف آیا ہم کا مثان ^{سنویانی ت} بنی جسب وہ بکٹرٹ ضار طرانے اور آدینے کاور باو کے نسب الخ پڑراؤں ہے اطراب کرنے آئے ہا

گزرگری <u>سا</u> فارت کرید اگریا (۱) و هر در طرحتان بدوسور کی گندگی مین دهایی طوک آتے مو چی بڑی مدانی صحوبی کا در حول که دانی پر ده میکید سکا<u>ن آمان که جوان سی براگ تو ج</u>اما که پیدختا کی قدوت ید ه - بهدوب مکهورت دیو با کی چرجا اس ماعد پر کرید تی که

بہت مکیوں قبرنے یا بین عدا ہے بہت مکھیاں انٹیکے بعدبرب

ه سير بهيود دا دبي بسر دكري دبن بجيد <mark>ميشط أ</mark>لكي ك جاير دبي ساده مين أسيرس كي ووج كو احدال دمالي أنها الدر جاكورديوروسوائي كي موت خدات آئي تعب أثما ديود بي

(٠) وہ یعنن عبوداؤوئے سامیلے رائدہ آدمیوراؤو توبان کرکے آگے۔ میں جادیاتے آتے اور آدی، جات آزاد آتے کہ کمیے اسم کی وٹا اور یمباری آدیر دہ آئے ۔ اُس لموقہ اور الوسل نے آیک جاڈی گئی۔ رائے آئیک آزازی اور آئیم بعدرے دیجولے لایا اور اس قسم کے سبب ر دیر آزائی وربر اگر ویا ہے۔

44 [46]

(١) يبرأ ولد ترسائے جن جين آك تيني به دكياتيا كه تابون فنارت پر خدا كي ددرت الاصرف به كه البادنے أو لد جين آكسے پر اللہ حالم كه شده لا إطهار انجا آنها ٥

(a) پهر بڌي بهيمدي که حسماني خوراک کا نقصان هو جائه ه
 (b) پهر انهن نبين دن تک ناريکي رکعي اور اسرائيل پر ورشلي

(*) چېر امهر نبي در دک کارېځي روبي او ابدالخف څېر ورمايي ټاکه شمش چر دمي خدم طور بے تصوف داغانا جانے » (۱۰) سب آلسودي بعد آلکي چېلوگه مار قالله اور آنک کليني

رورع سبب : مدودت پھو دوسے صور حسے وور اسک جائے میں اگاریا میں الکتاب سر سارکانے کہ یہ عام آدامیوں اس میں بادی ہے حک آئی عامالفامیہ آلہ کی جائی جوہواؤ سے جو در طرفاساں وضورات کے پہاڑائے کر جمہواکے سرت سے کھوفکہ آمائہ پہلزاتیا اِسرائیل وطابی کھاڑیہ اور مطاور ہے۔

حدة في التي بلدوركم أياني بالدستي حد فكال ابنا أور أدكو معدُّ أفكم معهودوكم فابل و رسوا اور هائايا كر 580 ه يُرسين بي أسوقت للوار حاكيم، حيان ليهن كينا هه أيكن پاس

نے مصدد بعدی خود ان کے مصد میں فوٹ کا پہریاں کا اگر و اور الاہا ہی ہے۔ مدی کو انتخاب کی جدت کو وقائع کی ہے۔ مدی کر بھا گا ہے میں اس کی کا المیت موسوس جو کو موسی نے کا موسی کے اس میسال موسی کی استان کے اس کے اس

النساني خواششودک يبان کچه شغل قد تها ه مصوي کړتي نهے کد هم مهين جانب که حدا کون ہے هم اين معبو ``

پریناسیایل] (۱۹ ع) (بیداب (بیداب محمودیونو دیول و رسوا هرمن سمیهتر هیی پس حدا در پیل آنک سعودیونو دیول و رسوا کی در بور سمیارین کی جسوس مایی تکلیف اطعیاب بهرادگی حروات مین عصمتانداری کی چور آنکی اندونی تاریکی فر طاهری تعلقی روتین که آنو، حد لطح اون دین آخود بحدار نما سا

روز آگر مقورات موقد میں قروری سروید — ایسان بیده آموین میں فرور آمه کری دار آم اور به بنده آموین کرد بودرک کو بودرک کول میں کے ادار ایس در استان اور بادا کی کرد دستان ام با الاسمیہ آدمین فرور میں میں میں اس میں اس میں اس میں اس میں اس میں ایس فرور اس میں ایس فرور میں اس اس میں میں اس میں اس میں اس میں اس میں اس میں اس میں میں اس میں اس

بلي إمراكيل كي وة المطري جمدوي الماهي أس مقيقي باطني

مخلصیکا جو یسوع مدیم سے ظاهر هوئی ہے یقیناً عکس یا نمونه

ممانت نکلتيآتي ہے ،

آيت

18

1 1/8

گام کتاب مهد جدید صعد واپ و ایت

عيراني -- 11---

عبراتي -- ا ا-- ۲۲

11 - Y- Jul

اعال ١٠٠٠ اعا 15" -- 1 " -- Silye

غرایناله حایث] (۲۷)

جنهين تمام دين عيسائي كي أن أعولي باثونكو جو آدميرنكي

. فجات اور تقرب انهي سے عاقه رکھتے هيں أسنے بطور تصرير كے

وسوم میں کھینچک بہودیونک ھاتم میں بوسیله دوسل کے دیدیا

تها اور سب پیغمبروں اور شبارک لوگوں نے جو آبندہ ارقات میں

ظاهر هوئے کمال کوشش اور ادب سے اِسي کتاب کي رسرم پرنجات

کے لئے عمل کیا ہے ۔ اب هم دیکھتے هیں که اِنھیں وسوم اور

دستررات کی اصل حقیقت کا نام ایجیل ہے انجیل جلیل میں

ارر اس کناب کے دستورات میں وہ علاقہ یا نسبت ہے جر کسی

ھی کے سایہ اور عین ڈات میں دوقی ہے لیکن یہ بھید عوام کناس

جله نہیں سمجنی سکتے رهي نوك سمچھتے هيں جو بيبل كے علم میں ترقی کرنے هیں *

هم دیکیتے میں که دُنیا کے صومیاں بعض اوگرنکے داوں میں خدا کی عبادت کا شوق هو تا ہے کاشکے یہہ مُبارک شوق زیادہ هے

ارر برض - ليكن دستورات عبددت لوكون في دُنيا مين قسم قسم ك تجويز كر رئي هين مكروة أندي جسكي سجه توست ب أنهين

تو معلیم کرسکتا ہے کہ حقیقی اطوار عبادت البی کے صرف اِنجیل

هي ميں مذكرر هيں اور صرف أنبين سے الهي قربت آدمي حاصل

المرسكة على أور به وهي اطوار عبادت هين جو إس كتاب احبار میں درمیاں جسمانی دستورات کے بیاں ہوئے میں اور یہی کتاب

دستورات عبادت میں تسلي پا سكتا ہے جو خدا سے دئے كئے هرن اور عبادت کا مطلب بھی کہ دربت انہیے سے اُنہیں دستورات سے

حاصل هوسكيگا - يه بات هوگز گارست نهيں سے كه جس فسم كي وُه چاہے حرکتیں کرکے اُنھیں عبادت سمجھے اور پیل عبادت کا أنسے حامل كر لے - پس اب اكر كوئي آدسي بانصاف تعقيق كرے

[ج الأباب

تها - اِس بهید سیی جهانتک نکر کی جاتی ہے صدانت پر

[پهلاياب

فقشة تعلق كتاب خروج بعهد جديد ،

دام کتاب عود جدود مده باب و ایس

ا ترثتی ـــا ـــا۲ ا ترنتي - ١ - ٢

9 me tomography ! عبرائي - ١١ - ١٨ يير ١٠

عبرائي -١٦-١١ سر ١٢

عبرني -- 9 --

ا ترتنی <u>--ا --</u>۷

ا ترلتي-----عبرالي --11 --11 يوحل - ٢ - ١١ ع ٢١

(-) كتاب احبار *

وبہ ترویت شریف کا نیسرا خمس ہے۔ لفظ عبر کے معنے هیں محلم دين يا إمام يا الري فرقه كا أدمي يهم فرقد توريت شريف میں دین کی خدمت کے لئے خداسے مترر هوا تها تفظ میر کی جمع

احبار ہے اور کتاب احبار کے معنے هیں وہ کتاب جسمیں توي فرقه کے لوگونکے لئے خدمت دینی کے دستروات مذکرر هیں کووہ اوک گذاهونکی مغفرت اور حصول تقرب الهی کی فراس سے خدا کی حضرری میں اور جماعت مومنین کے درمیان کیا کیا کم کیا گریں۔ اِس کتاب میں عداتعالی نے موسی سے خاص عبادات ک

بیان لکیوایا ہے یہی وہ عیادات میں جنھیں خدا پسدد کرتا ہے

المعارب جسنے همپر ثابت اور روشن کیا ہے که عیسائیوں کے اطوار عبادت نہایت بُرمغز اور پُر حکمت اور خد' سے میں۔ مسمدیوں اور هندؤں اور موفیوں اور طرح طرحکے فقراء کے یاس قسم قسم کے اطرار عبادت هيں اور أنسے نه كبهي كسي نے تقرب الهي حاصل كيا اور فه كريكا اور يه جو غير اقوام مين اوليا الله ما في جاتے هيں هم أفكے درسيان وہ نسبت البي فهيں پاتے جو پيغمبروں اور مُقدسوں میں پائے هیں کیونکه اِنکے اطوار عبادت آدمیوں کی بنائي هوئي بانين هين اور ألسے وهم پيدا هوت هيں نه نسبت حقیقي مكر ولا اطوار عبادت جو سب پیفمدروں سے عمل میں آئے صرف إسي كتاب مين سرقوم هين اور أنكا اصلي بييد عيسائيرنك پاس اِنجیل میں ہے پس هر کرئي جو تُرست عبادت کا شايقے میری اس تقریر کو سنکے جسقدر چاہے تعقیقات کر لے کتابہی بات فرست ہے جو میں عرض کرتا ہوں لیکی یاد رہے کہ اِس کتاب کے ساتھ عبرانیونکا خط پرھنے سے یہ بھید کیلجاتا ہے ورند مبہم وهتا ہے فقط کتاب احبار میں ۲۷ باب هیں جنمیں بڑے مضمون

(۱) اسے ۷ باب تک - هرقسم کي قرباني کا بياں ہے جن سے كناهونكي معافي أور خدا كا تقرب كنهكار حاصل كرتے تھے أور يم سب قسم كي قربانياں مسيم يسوع ميں شكمل هوتي هيں -- إسائي کہ وہ سب سمیے کے ساید تھے ہ

(r) م سے ۱۰ باپ تک — کاهفرنکے تقرر اور اُنکی نعمیل کے لئے احكام ملكور هين جو سيح مين پورے هوگئے اور سيحي خاصان هين مين ورحاني طور پر جلونگر هين *

(r) اا سے rr باب تک - پاکیزگی کے ظاہری اطوار کا بیاں سے جو حقیقی روحانی پاکیزگی کے سایہ تھے جنکے مقاصل انجمالی تندس میں پائے جائے دیں۔

- (r (x) عمر سے ۲۰ أن احكام كا بيان ہے جو عيدوں سے علاقة رفيتے · هیں اور وہ سب بھی سیے سیں پورے هرکئے اُنکی کیے، تشریع مين ني تعليم مُحمدي مين لکهدي عم

میں پہر کہتا هوں که اِس کتاب کے مضامین فہایت عالی اور بڑے رتبد کے هیں کیونکه خداتعالیٰ کی قدوسی کا اور إنسان کی قاباك حالت كا اور أن وحايل كا بيان إس كتاب مين به جن سے ناپاک آدمی باک هوئے خدا کی رفاقت حاصل کرسکتا ہے اس کتاب کی حقیقی تسیر عبرانبوں کے عط میں اللہ یہ میں ذاہے ہے۔ هر يات جر اِس كتاب ميں ہے خداردن عمد ع د دى نجات سے یا مسیم اور سلیمیت سے کوئی ند کائی مرب ماہد م مالقة دكهاتي ب ارر نهايت عالي وقيمتي بات به ليكن وه ابهيد عوام پر اور أن آلهيون پر جو سرسري سان در اور أن آلهيون پر دیکھ لیا کرتے ھیں نہیں کہل سکتے ھیں ھاں اُس طالب می پر كهلتے هيں جو علم الهي مُندرجة بيبل ميں كسي ١١٠ جه تك ترقي کرکے اُسکو بغور پڑھٹا ہے۔ مسیحی نجاب نے کے اس کھلٹي ہے اور اِس کتاب کي شان بھي ۔۔۔۔۔۔۔ کھلٹی ہے کیرنکد اِن میں مجاز اور حقیقت کی نسست سے اور وسوم و دستورات جو اسمین مرقوم هیں داراتف آدس کر کجید وزن دار نظر نہیں آتے ہیں لیکن جمپ هد بنب معلوم هوتا ہے که بورے صفحه پر مدمی د

[به#یاب

نقشه تعلق كتاب احبار بمهه جديد «

الم نتاب عود جديد معة	ب اعبار	قم کتاب عبد جدید سعة آیت دن رآیت	F
10 ایملوپ ۱۰ – ۲ ۱۷ متی ۱۸ – ۱۵	19	۲ ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	la F
۱۸ گاتیری ده ۱۳۰۰ ا	19	۴ متی ۱۰۰۰ س۳ و ۱۲	i ba
١٣٠ المرا المراس المسال على الما الما الما الما الما الما الما ال	ir.	ا الالميلال عبراني سـ ۱۳ ـــ ۱۳ ــ ۱۳	
17- 1000051 111	to I	ا د وميونا۱ و د	Α

(۱۰) گنتي کې کتاب ه

یہ توریت شریف کا چرتھا خمس ہے اور گنتی یا شمار کی كتاب اسكو اسلئے كہتے هيں كا بني اسرائيل كي قرم كا شمار اسمين مرقوم ہے۔ مصر سے فکلکے بئی اِسرائیل بیابان میں چالیس ہرس هبرنے رہے حال آنکہ مصربے کلعان کئی دن کی راہ تھا لیکن وہ اُسرار جو اِس واقعه مين هين أنك بيان كي ^{گلجا}يش اِس مُختصر مين قہیں ہے۔ اِس چالیس برس کے عرصہ میں جو واقعات بیابان میں گذرے اِس کتاب میں مرقوم هیں بعنے خدا کی اُس وفاداری اور مہربانی کا بیاں جو اُسنے اپنے ٹوگوں پر بیابان میں کی اور آدميونكي فاداني اور بكري طهيمت كي سرئشي اور بے صبري اور بیودائی اور بداعتقادی کا بیان بھی ہے ارز أن شخالفتوں اور آفتونکا بہاں جو راہ میں غیر قوموں سے اُن مُسانروں پر آئیں اور خداکے ہمکن وفادار بندونکا بھي ذکر ہے۔ يہ سب باتيں هماري أس حانت كا بيان كرتي هين جو هم مستعي لركونكي حالت إسرتت دُنيا كے بيابان ميں كفر رهي ہے۔ بني إسرائيل خااكم، توت کے رسیلہ سے فردوں اور مصري غلامي کے پلنے سے نکلے اور .

أُنهيں دريا _ قلزم كے پار ليا قاكة كلمان ميں پہوتچائے اور أنهيں رهاں سب دُنباری نعمتیں اور روحانی نعمتوں کے نمونے دیکے آباد کرے اور که اپنا جاتل اُنکے وسیلہ سے ساری باقی نُانیا پر ظاهر کرے كه ولا خدا كي خاص قوم هوں لور خدا بهي خاص كركے أنكا خدا هو اور یہہ اوک ساری دُنیا کے درمیاں هدایت اور روشنی کا باعث هوں ۔ اِس اِفْتَظَام کي بُنهاد يہ تهي جو پيچه همبر ظاهر هوتي ہے کہ خدا نے مسیم میں هوکے اپنی قوت سے هم عیسائیوں کو دُنيارِي بيجا تيود اور شيطان کي غلامي سے رهائي دي ہے اور هميں لے ذکال سے کہ ابدی زندگی کے شاک میں لیجائے اور عمیں حقیقی فعمدوں سے بیر دے اور ابد تک وہ هم سین اور هم أسمیں رهیں ليكن بني رسرائيل نے جو كيفيت راء مين دكهائي وهي كيفيت هم نواك بيابان دُنبا ميں دكيا وج ميں خدا نے جو كچم أنك ساتیم کیا رهبی همارے ساتھ هو رها بے غیر قوم نے جر کچھ آئسے کیا تھا رھي ھمارے ساتھ کر رہے ھي<mark>ں آغر کو تھوڑے ھيں جو مغزل</mark> مقصود، کو پہوئچينگ إسائے فرض بے که هم جو عيسائي هيں اپني وندكي دُنبا مين بري إيمانه ري اور وفاداري أور جفا كشي كي ساته كفرانين تاكه حقيقي كنعان مين بدلاست بهونچير پس كناني كي کتاب جو بہاہاں کی تواریعے ہے بظاهر یہردیوں کا اور بیاطی کل مسيعي كليسيا كا كيفيت قامة به إسائي أبد بهت خررب يرهو-نتاب کنتی میں ۳۱ باب اور چار مضمرن بزے هیں ٠

(۱) ا سے ا باب تک - اسرائیل کا شمار - فرقولکا اِنتظام -

اوو دین کے خاصونکی خصمت کا بیان ہے *

" ، " ، [پهلا ياپ

كرايف المطايف

برنٹا سرسیز رہنا اور تالیاں چھوڑنا چلا جاتا ہے یہ عجیب قدرت خدا کي ہے۔ *

فقشه تعلق كتاب كنتي بعهه جديد *

1						
	فتاب عهد جدید بیان ر آیت		seef	باب کنتي	الحديد ا	
	٩ ١ ي	ا قرقتر	1,0	11	1 1 1 A	
. '	ir	ting:	9	11	۲ ۱۹۰۱ قرنتی ۱۳۰۰ ا	
	Fa - Y-				1-1- Ulus - 10	
	11	Syce	100	#	1-11 - Bull F - 11	
.`	11-1-	۲ يعدر	710	#	۱۲ ۷ میوالی ۱۲ ۲	
	11' r a	مكاشقار	1P	7 (*	11111	
,	· /	ا ڌرنتر	3	rc	ء (19 سرائی ۱۷ -	
	D1	23,3 1	10	13	19 mg/m 19 19	
	D 11	Lal Apro	9	TA-	F-1-2. 35 1 A 1-	

(٥) كتاب إستنا

یہ توزیت شریف کا آخری خمس ہے ۔ لفظ ثلی کے معلے هیں دوارہ اُسی سے اِستثنا نکلا ہے اور اُسکے معلے بیبی یہاں دوہارہ کے هیں۔ یعنے مُوسیٰ نے شریعتِ الهي کو دوبارة لکها ہے پہلي چار گفشته کتابوں میں انہی احکام وغیرہ جو وہ بھان کرچکا ہے اس آخري خمس ميں پھر اختصار كے طور پر أنهيں باترنكا دوبار، بيان كرتا ب تاكيد كے لئے اور سهوليت يادداشت كے لئے - موسئ ف اپنی زندکی کے آخری دفنر میں یہ حصہ کیا تھا اور یہ حصہ معةُ أن جار كانشته حصونك بلكو توريت هوتي ب اور تمام توريت میں آدم کی پید یش سے لیکے ۲۰۵۳ برس تک کی کیفیت مُندر ج حجب اور ساري تُنفيت خدا يَه اولونكي ۽ ارز ساري تُنفيا-کي بهي ہے ے اپنے _{کہ} اُنھیں جروں سے جو اِسمیں مانکور طیں ڈنیا کی شب

(r) rr ہے rr باب تک ۔ مُلک مُواب میں خیمہ زن هونیکا

إهل إسرائيل جاليس برس تك إس بيابان مين وع اور إن المسافرونكو خدا نے من كهايا اور ايك يتهر ميں سے پاني نكاكيے يقيا كه أُنكي جسماني زندگي كي يرورش هو - ارو يه، واقعه أس آينده مسيعي فيضان كاسايد تها جو آب هم سب مسيعي إيماندار اس سيدان دُنيا سين ورحاني زندكي كي حقاظت ارو پرورش ك نئے اپنی اپنی روهوں میں عقیقی زندگی کی روالی جو عرص مجدد سے قازل موتی سے کہایا کرتے میں اور اُس مشموط پتہر سے جو عماے موسوی سے منوا گیا یعنے مسیم بصارب کے خوں سے جو کفارة عصیاں میں بہایا گیا ہیا کرتے شیں ارو اِس خوراک کا کہائیوالا ابد تک کبھی فعمریکا یہی آ بحیات ہے ۔ اور جیسا که بنی اِسوائیل کو اُنکی شرارت کے سعب سے سائیوں نے دسا تھا اور وہ به تجریز الهي بينل كي سانپ كي طرف نكاه كرك بچكائے تي به بهي مسيح كا نمونه تها چنائچة هم سب كنهگار آدسي شيطان سانب كي دسي هوئے مسیم مصلوب پر ایمان کی نگاہ کرکے یقیداً بے گئے هیں اور جنف کنهگر دُنیا میں ایس هیں که مسیم پر ایمان نهیں لئے وہ يقيلة هدى هونكي - بائ شاء مُواب كي كُوشش اور مُخالفت جو ینی اِسر قیل کی بریاسی اور بد نُعا کے بارہ میں طرقی وہ طمارے منافونكي ايدارسائي كانمونه تهاجر كه يه لوك كرق وسراور كرت هين ليكن ود نا كادياب رهت هين اور رهينك إسلئ ك خدا همارے ساتھ ہے اور کوئي سخلوق خدا کا مُقابل کرئے نه کبوي فتحياب هوا نه طوسکتا سے اگر خور سے دیکھوگے تر معاوم طوجائیگا که نی مُخالفت اور فُثمني اور بين كلي كي آكا مين عيسائي د

الوديال المعايف

كوايف الشهايف }

قومين إدهر أدهر يهيل كئي هين - إس كتاب كا آغري باب يشوهه نے لکھا ہے یہ شخص شوسی کاوزیر تھا اور اسیکے هاتھ میں خداتعالی نے محوسی کے بعد بنی اسرائیل کا اِنتظام دیا تھا اِسکا لکھنا اور مُوسِلَ كَا لَكَهِمْا فِرَافِرِ بِ - كَتَابَ إِسْتَقْمًا مِينَ * " بَابَ هَيْنَ جَلَّمَيْنَ ورے اورے چار مضمون طین ہ

۔ (۱) ۱ سے ۱۰ باب تک — أن فيک سارکونکا بيان ہے جو خدا نے إغراج مصر كے رقت ہے ابتك أن لوگرنكے ساتھ كئے تھے ہ

(۱) ہے ۲۹ باب تک ۔۔ اُن احکام اور شرایع کا بیاں ہے جو شوسي پيغمير پير بني إسرائيل كو سيرد كوتا ب كد وه أدير عمل

(۲) ۲۷ سے ۲۰ باب تک - اخالتی شریمتونکا بیان بے جنای نسبت إطاعت کی بڑی قاکید هرتی ہے ،

(٣) ٣١ سے ٣٠ باب تك - يشوعه مرسى كا جانشين محمر هوتا ب اور کالمائلہ کاهنونکے سپرہ کیا جاتا ہے اور گوسل پیغمبر ایک عجیب گیت گاکے دُنیا سے اِنتقال فرماتا ہے *

واضم هو که اس آخری حصة توریت میں خوسی نے ایک عجیب پیشیں گرئی مسیم خدارند کے حق میں کی ہے جو (۱۸ باب 10سے ١١ تك) مرقوم ہے۔ اب هم ديكنيے هيں كه دُرسي ابني مرت كے قریب آس شفس کو یاد کرتا ہے جسیر شوسیٰ کی اور سب كالمهونكي أجات موقرف تهي- اور مُوسى دُنها سے علميكم وقت اپنی اُمت نے اوئرنکے خیال میں مسیم خدارند کا تصور چہوڑنا چاهتا ہے کیونک أسيكا تصور تمام اولين اور آخرين كي روحوں ميں مُجِماً مِا شَفَعالاً زِنْدَكِي النَحْش چيز ۾ يا گيا ب- مُسلمان او ارر بہمت سی غلط باتیں بولٹے هیں اس خبر کر بھی محم

پر جمانا چاھتے ھیں افسوس ہے که زندگی ایخش چیز کو زھر کے ساتم ساکے پینے پر راضی هیں نه خدا کا خوف ہے قد اپنی هلکت كا ليكن لكير كم فقير هيں كه جان جات پر قام وهجات يه زبردستي کي دستاندازي ہے جاءآنکه مُحمد کي پيدايش سے چھ سو برس پہلے مسیم خداودد خوں فرما چکا ہے کہ ہوسمل نے میرے حق میں لکھا ہم (یوحدا ٥-١٠١) اور موسى کي صرف يہي ايک پيشين گوئي ب اور درتیں اور مقام توریت کے جو مسیم کے حق میں هیں وہ تو دوسرے یُزرگوں سے هیں نه شوسی سے --- پهو اگر کوئی الفاظ اور مضامین پیشیں دوئي پر غور کریگا تو سمجهیکا که وہ مسیم کے حق میں نص دبی کیو دکت مسیم أنهیں یہودیونکے درمیان سے اور آنکے بھائیوں سیاں سے تبا اور وہی شوسی کی مانقد بھی ہے ہوے ہوے معجزوں اور تائیروں کے اِظہار میں اور فگے عبدنامہ کا مُنتظم هوکے اور حورب کے محصماء کے محوافق درمیانی هرکے اور صرف أسيكے محنب ميں كاثم الله ق الكيا تها (يوحل ١٢ - ١٩٥) اور أسيكے مختلفوں سے مطالبه هوا که يروشام کي بربادي آئي اور آينده قيامت کے قريب المي ذُنها مين ايك مطالبه تمام دُنها سے هوندوالا ہے جبكه غير قوم بهي مثل بهردير نكے چهوڙي جاڏينگي -- ايسي کئي ايک زبردستياں متعمدي اوك بيبل شريف كے بعض مقامات ميں دكبائة هيں جلكے حواب کتب مباحثه میں هماوئونکي طرف سے هرچکے هیں۔ لیکن یاہ رکھنا چاشلے کہ شعمت صاحب کی نبوت کے تبوت میں پہای بات یہ ضروری ہے کہ اُنکی سیرت یا قواریہ سے ثابت هونا چاهائے که انوار نبوت اُنمیں تھے اِسکے بعد اگر کوئی پیشین کوئی اُنہر حسيان نظر آئے تو أسكا ذكر كرنا كچه مُفايقة نهيں ہے مُعمدي ے اپنی کتب سیر سے تو اُنہیں نہی تابت کرھی نہیں چکے ھیں

[يهد باب

پہر ایسی خبریں چوراکے اُنہر جمانے سے کیا قائدہ ہے عقلمند ایمان لانیوالا پہلے حضرت کے وجود شریف کی طرف دیکھیگا کہ کیسے ھیں۔ بیبل داں لوگ اُس شخص کو خوب پہچانتے ھیں جسکے حق میں یہ اور سب خبریں کام اللہ میں لکھی ھیں *

نقشه تعلق كتاب إستثنا بعهد جديد ه

ئاء کتاب مہد جدیدہ باب و آیت —————	أي عد	ا پاپ
١٠ ٣	14"	4
V 1" gin	17	1
F F V.	944	A
سي المال ١٠ - ٢٣ : «مي ٢ - ١١ ك-ي ١٢ - ١٥٠ : انسي ٢ - ١١	1.9	-1
مبرائي ١٠ ــ ٢٨	19	17
ا قرنتي ٩ ـ ١٢	1	14
1 - V, 1 - Pulled, 50 _ 1 time	A	1.5
امتی ۵ _ ۲۱ و ۱۹ و ۱۹ مرتب ۱۰ _ ۲	f	Fin.
ا ﴿ بَرْنَتِي ٩ ٩	5"	ro
ا ۱۱ و ۱۰ م	14	17
الاصي ١٠٠٠ كامي 9	117-11	**
الله ١ ــــ٨١	9	pr 1

کل مقام توریت شریف کے جو عہد جدید سے صاف ماق عاققہ دکھاتے ھیں ۱۲ مقام ھیں جن سے دونوں عہدناموں میں بڑا ربط قابت ہے۔ ور توریت شریف درسیان بیبل کے اصلی اور پُنیادی کتاب ہے اور سب پبغمبر و نبی جو آتے رہ توریت ھی کی خدمت اور صافظت اور معاونت کے نئے آیا کرتے تھے اور جو جو کیم اُنہر نازل ھوا وہ سب توریت ھی کی باتونکے اِستحکام کے لئے تیا یہانتک کہ ایک کسی چیوٹی سی رسم کے درسیان ببی اُن اُنہا کہ کا ایک کسی چیوٹی سی رسم کے درسیان ببی اُن اُنہا کے اُنہ کا تنہ کا درہ نظر نہیں آتا ہے *

هاں نیا عہدنامہ جو ظاهر هوا وہ بھی توریت هی کی باذرنکی تفسیر میں ہے اُنھیں اسرار کے معلے کھولتا ہے اور رسمی امور کے معلیے معلیات ہے اور رسمی امور کے معلیے معلیات ہے اور رسمی امور کے معلی معلی ہورتا ہے پس فی الحقیقت ایک هی کتاب ہے جسکے هم سب موس اور خانم هیں۔ پہر یہ دوسری بات کیا ہے جو قرآن میں شحمد صاحب لئے هیں۔ اگر کسیکو اُپنی جان غضب آبی سے اُنہی منظور ہے تو وہ غور سے کلام اللہ کی طرف دیکھے اور یہ واشیات بدعتیں جو آدمیوں سے نکلی اور نکلتی رهتی هیں اِنکی طرف سے هوشیار هو جا ہے بلکد آنھیں پھینکدے وو ند پیغمبروں اور طرف سے هوشیار هو جا ہے بلکد آنھیں پھینکدے وو ند پیغمبروں اور حقیقی ایمانداوونکے ساتھ اُسکے ساتھ اُسکا حشر ہوگا کیونکد جیسے حقیقی ایمانداوونکے ساتھ اُسکے ساتھ اُسکا حشر ہوگا کیونکد جیسے سوتے هیں ویسے جاگئے هیں و

(")

الا) كتاب يشوعه *

یہ شخص شمارے خداوند کا همنام ہے اِسکا نام بھی یشوع ہے دو همارے خداوند کا نام ہے ۔ یہ بھی مسیح کا نمونہ تھا اِسرائیلیونکو کنعاں میں لیٹیا اِنتقال مُوسئ کے بعد خدا نے اپنی اُست کے اِنتظام کے لئے اُسکو چن لیا تھا اِس شخص نے تمام مصری واقعات اور بیابانی حالت کو بچشم خود مُعاینه کیا تھا اور وفاداری سے مُوسئ کی خدمت میں وهکے کلام اللہ کے مطالب سمجھے تھے اُسکا توکل خدا پر اچھا تھا اور وہ دل و جان سے خدا کے حکمونپر چلتا اور سیکو چلانا چاھتا تھا جب مُوسئ نے وحلت فرمائی تو خدا نے اُسکو نُدیا کہ مُوسیٰ کا قایمقام هو اور خدا نے اُس سے مُعجزے بھی اُسکو نُدیا کہ مُوسیٰ کا قایمقام هو اور خدا نے اُس سے مُعجزے بھی کرائے اِسرائیلیونکو یقیی دلایا کہ وہ خدا کی طرف سے اُنکا مُنتظم اور مُدبر مُقرر هوا ہے ۔ یہ کلیاب اِس شخص نے بئی اِسرائیلیکی اور مُدبر مُقرر هوا ہے ۔ یہ کلیاب اِس شخص نے بئی اِسرائیلیکی

Mi

ہاتی کینیت کے بارہ میں لکھی ہے اور بعد موت گرسی کے ۲۰ نرس آک کا احرال اِس کتاب میں ہے اور آخری باب میں بعض باتیں درسرے نبیوں ہے مرقوم ہوئی میں اور اِسمیں ۲۰۰ باب هیں جامیں تیں بڑے مطب هیں *

(7/)

(۱) سے ۱۱ باب تک — یشرعه مُلک کفعان پر کیونکر فتحیاب هوا ه

(r) ۱۲ سے ۲۰ سے گلک کٹعان بني إسرائيل ميں کيونکر تنسبم

هوا * (r) ۲۳ و ۲۰- يشوعه كي وهلت كا آرر أسكي عمده وصيث كا ديان *

جیسے دریاے قازم مصر سے نکلٹے وقت گوسیل کے سامینے در حصه هرکیہ تھا ویسے هی بردن ندی اب نفعان میں داخل هوند کے وقت اس سے کسرعہ کے سامینے دو حصه عرکئی تبی اور سب او ک اُس سے کار گئے تیے۔ اور یشوعه پر ایک نوشته ظائر هوا تیا جسنے کہا تیا کہ میں خدا کے لشکرونکا سردار هوں اور اِسکو جراُت بخشی تبی هم مسیحی لوک سجیتے هیں که وہ خداوند سسیح تھا فرشته اوکے یشوعه کو نظر آیا تیا آسیکا نمونه هوئے یشوعه اُسوقت کام کر رها تیا۔۔ پھر یہ که نرسنگونکی آواز کی تاثیر سے شہر پریمور کی نصیل کر بڑی تبی اور شہر یشوعه کے تابر میں آکیا تبا اور یہ فرسنگے یوبل کے فرسنگونکا چنانچه یہ کتاب ببی جو میں اکیا تبا اور یہ فرسنگے کے نرسنگونکا چنانچه یہ کتاب ببی جو میں اکیا گئے قبیم اور خیالت ایک فرسنگ کے آنکی تاثیر سے مفاصب دُنیا کے قبیم اور خیالت قاسدہ صدیح کے درسنگ کے آنکی تاثیر سے مفاصب دُنیا کے قبیم اور خیالت قاسدہ صدیح تریم کرتے چلے جاتے هیں اور قرمیں مسیح یسوع کے قاسدہ میں آتی حاتی هیں ۔ یہ بھی اکہا ہے کہ سروج و چاند اِس

شخص کے کہنے سے معجزانہ طور پر کہتے ردگئے تھے جبتک کہ اُسٹے
اپنا کام کیا اِسک سیب یہ تھا کہ سورج و چاند کا خالق جو اُنپر
گنصرف بھی ہے اِس شخص کے ساتھ تھا ۔ بھ کتاب یشوعہ بھی
جو بہ قیضاں ورح اللہ اِلهاء سے بشوعہ نے لکنی بظاہر تو ریح ہے
مکر اِنھی اُسرار سے بھری طوئی ہے اور وہ واقعات جو اُسمیں مفکور
ھیں اُن آیندہ واقعات کے جو ہرکزیدہ سومنیں کو سوت کی ندی
کے پار اُفرتے وقعت پیش آتے میں جبکہ وہ حقیقے آسمانی کتعال

نقشه تائق نتاب يشوعه بعبد جديد *

قام تقاپ مهد نودید سعه یاپ و آیت	5-21	اباب	دهم دیا چه اوه په الله مان ده والم	l _n ,T	پې
ر ميرائي ـــــا ا ــــ ۲۱	rr	1.7	0- 18- 31 ₁₉	ya 8	-
المال سام ١٠٠١	131	10	و اق ا ا "		t
الوقا مساكة مساءة	7	18 + 11	re	1.1	
المسائم سنا المسال	PY	100	تى٧٠ _ د١	- 11	t
1	1	1	12 : LL- 1- Tr	я Г	3"
-	- (**- '! ;!':	e ' •	

(v) کتاب تضات ه

یشرته کی وفات کے بعد ۲۰۰ برس کے عرصه تک بنی اسرائیل
میں تاضی پیدا هوتے رہے اور ۱۰ ناضی پیدا هوئے تھے جلموں نے
اهل اِسرائیل کا اِنتظام کیا اِس کتاب میں اُن قدضیوںکا بیان ہے
اسلئے اِسکو کتاب قضات کہتے هیں غائباً سموابل نبی نے اِس
کتاب کو لکھا ہے اِسمیں ۲۱ باب هیں حامیں قین بانونکا ذکرہے *

(۱) او بیاب اُسوتت کی کیفیت کا بیان جہتک که
نشوعه کے همعصر زندہ قیے *

(۱) سے ۱۱ باب تک - بہ ذکر ہے کہ پھر بنی اِسرائیل بت

[يولا باب

پرستي کي طرف مايل هوگئے اور إسلئے وہ اپنے گشمنونکے مغارب هوئے پهر خدا نے اُن ميں قاضي جنگے جنگے وسيلے سے اُنهوں نے بت پرستي سے پهر هاتم اُنبايا اور اپنے مُخالفرنکے هاتم سے سخلصي حاصل کی *

(r) ع سے ۱۱ باب – پہر اُنہیں گذشتند باتونکا گفصل بیاں طونا ہے ا

فقشه قاضيونك ٠

్టర్కువ ఉబ్ <mark>డక</mark>	آهدان پرم حکومت	_# 25,U	المارشار
كوش كو عنست دي جديل ٨ برس دكوه ديا تها	۳۰ برس	فتني پئــ	ī
ا استے شاہ مو ب معملوں سے جدوارا جستے ۱۱ پوسی دکھے دیا تھا		(3975	r
رمنے ایک چینے ہے مجا فلسطی مازے نہے	٠١ پرس	ميمور }	¥*
(دبورا اور برق في ماي شاهكامان بايهن كو اوراً سكه ايك سودار		ديررا) ا	ç.
ا مسمي سيسوا کو شکست دي آهي جڏهون ئے واقر بر حيے ا دکھه دانے رقبا آنیا	۰۶ يرس	يرق }	D
إسنے مدیائیونکو ماراجتھوں نے ۷ پوس سے دکھہ دے رتھا تھا	سائد المرس	جدم رن	19
يهه جيراً عائم بي بيثها نها	م ورس	اپیها	٧
	۲۲ اوس	تولاء	Α
	Lmgg K1	يادر	4
إسين عصوله وفاكو مقلوب كها حدد ١٨٠ درس مي ددهدد وراك كه	ا يرس	وتتا	1 -
	لا فرسی	iliail.	11
	- 1 يرس	عيلون	14
	, ng A	هيدون	19"
إمنى فلسطاع رائم علوب مؤادي جنعول نے ٢٠ بوس مي ستار ديا ايا	٠٠٠ بران	همسواح	ir
ا احكے بيٹے بدكار تھے مارے كئے اور يہاء يھي فردس تركے سرا	- ا برس	H wife	10
يهه سياس يهه هارى بنده الندكاليل اورقها يس أين كالي تها	11 يرس	سبوايات	11

* (الله عيلي اور مسبايال إن دواردكا ذكر المسوايال ميل هي الا

اس کتابکا ایک هی مقام عهد جدید میں منتبس ہے (عمرانی اس کتاب میں مذکور هیں ۲۰ سے ۲۰ میں مذکور هیں

سختصر کیفیت نقل ہوئی ہے۔ اِس کتاب کے -، باب میں ایک عجیب واقعه لکها ہے کہ ایک شخص مسمی مدوحه پر ایک فرشته ظاهر موا تبا جسلے کہا تھا که سیرا نام عجیسے ہے اروریم فام الله تعالىٰ كا ہے اور أس فرشتے نے أس قرباني كو جو خدا كے سامهنے گذرانی گئی تھی آپ قبرل کیا تھا ۔ همیں یقیس ب کد یہ شخص خدارند مسیح تھ جو که ازلی ب ارر آدم سے باغ عدن ميں ما تها اسي نے إبراهيم سے بلوط كے نيسے مات كي تهي اور يهي بعقوب كر بيت ايل دين فظر آيا تها اور إسي في مرسل سے جماري کے مقام میں باتیں کي تهیں اور یہي یشرعہ کو تلوار کبینچے هرئے کبرا دکا ائی دیا تھا آخرکار یہی عجیب شخص دُنیا میں مُجسم هوك تُناهر هوا اور عجابت غرايب كام دكهلاك آسمان بو چا کیا ہے اور ابتک کلیسیا میں اور ڈنیا میں جا ٹبات کرتا ہم آخرکار پھر دُنیا میں آنیوال ہے که همارے ساتھ ابد تک رہے۔ارو اگر کوئي پوچھ که تمهارے پاس کیا تبرت ہے که یہ مسیح تها تو هم يهي جواب دے سكتے هيں كه پہلے إنجيل سے مسيم كو چېچانو که وا کون به تب اس بهیدکا ثبوت تمیر خوه بدود کهلجائیگا اور یقیی کروگے کہ همنے الله کو پایا ہے *

(۸) کتاب روت *

ایک غیر قوم عورت بنی مواب میں سے تھی جسکا نام روت تھاوہ اِسرائیل کے خدا پر اِیمان لائی اور اُسنے اِیمانداری اور وقاداری کے سبب سے ایسی برکت حاصل کی که خداوند یسوع سسیم کے جسمانی نسپناسه میں اُسے جگھ ملکئی اُس عورت کا قصة اِس ختاب میں صرقرم ہے اور سموایل نبی نے اِس کتاب کو لکھا ہے بہودی اوک اِس کتاب کو قاضیونکی کتاب کے آخر میں رکبتے تھے

[پېلايات

تقشه تعالى ا سموايل بعهد جديد *

أنامكان موهجد بدمعهاب وآيه	آيوند	ياب ا	چاپ آ اس د رنتاب، ود جدیده معهاب، آیسا
۲ فرقتن = ۱ - ۷	7	14	r - 1 6,1 1 r
امتن ۲۰ ـ ۲۰	75	11	T. FILLIFE A
ا مودَّس ۲ ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	4	71	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
r- 1 2:	4	11	por it was 11 10

(۱۰) مموایل نعی کی دوسري کتاب ه

یہ کتاب جاد نبی اور قاتی فہی سے لکھی گئی ہے ۔ اور ۶۰ برس تک کا اعوال اِسمیں ہے جو داؤہ کے عہد سلطنت میں گفرا کا دو سات یوس تک صرف فرتۂ یہردا کا بادشاہ رھا اور جب اِشبوست بن ساؤل سرا گبا تو داؤہ کل فرقوںکا بادشاہ ھرگیا اِس کتاب میں ۶۰ باب میں جامیں تیں بانونکہ ذکر ہے *

(۱) ا سے ۱۰ باب تک — داؤہ کی اِنبالٰ مندی کا بیاں ہے * (۱) ۱۱ سے ۱۱ باب تک — اُس مُمیبت کا بیان ہے جو داؤہ پر

اُس بنے گناہ کے سبب سے آنٹی تبی *

(۳) ۲۰ سے ۱۳ باپ نک – نوبہ کے بعد داؤد کی اسالي ۱۸ فکر ہے ۵

نقشه تعلق ۲ سموایل بعبه جدید «

تارتا بسهديه بهامه الباتين	130	باب	ياب أيت لأمكتاب، دجود معينه وأيت
متی ا ۱۰۰۰	11	1.9	17- 7 th 3 7 49 F
متي ا سنة اومانا 14 — ا	477	10	grammin Best it y
rv - rv G ₂ J			

(١) سلطين کي پيلي کتاب ٣

اس کتاب کو فاتی اور جات اور آخیا و عددو فمہوں نے لکھا ب

گویا أسبكا ایک حصة سعجیت تھے ۔ اِس كتاب سے هم به سیكھتے هیں كد مسیعے خداوند جو ابراهیم ور داؤد كے خاندان سے آیا ہے وہ بوسیلت راهاب اور روت كے هم خير قوسونكے ماتمہ ببي ایک تعلق ركھتا ہے اگر هم اِن عروتونكي مانند يمانداري اور وفاداري كے ساتم، اُس قدوس اِبيائلد كے ساتم پیموند حاصل كريں تو خدا كے لوگوں میں هم بھي جگه پا سكنے هيں ه

نقشه تعلق كتاب روت بعهد جديد ه

المختلب عهدجاء معدية برأيت	-3	44	باب آيس الامكتاب، يديد معدياب وأدس
rr = r - r - r	do return	-	
		1	5-1 45 14 P

(۱) سموایل ذیبی کی بہلی کذائب ،

اِس کتاب میں 1" باہ هیں اُنمیں ہے ۲۴ باب خود سموایل نبی نے لکھے هیں باتی سات باب غالباً جاں ذہی اور نائن فہی نے لکھے هیں -- اور 'ِس کتاب میں ۸۰ نوس کے رائدات مذکور هیں بعقے سموایل کی پیدایش سے ساؤل کی رفات تک کا فکر اِسمیں ج اور اُسکے ۲۰ جاہوں میں ٹین ہاترنکا ہیاں ہے *

- (r) مے ۱۲ ہاپ تک سموایل کا شفصل بیاں ہے کہ وہ کیونکر کنا ہے شقور طوا ہے
- (r) مے 10 ہاب تک ساؤل کا بیان ہے دہ وہ اِسرائیل کا پہلا بادشاد کیونکر مُقرر هوئیا ،

إيبالا باب

نقشد تعلق ١ سلطين بعهد جديد =

قام اللبعهد جديده عاجرا	1017	ال	ايت افائلكاب مديد و ومعياب أزاد	ڇاپ
ارتا ۱۱ استا	1	1 -	19 1 1 a	3
ا (عیال ۸ یاپ	9 1	FF [" " rymar dal 1-	
יעט דו בסדי, דד	0_1	14	17 1 - ling 11 11	N '
ينترب ٥ ـــ٧١ , ١٨			11 - 1 Mari 11 - 1	V
ا روسي ۱۲ ۳۰۰۰ و ۳	N	11	1- a 1- 1 hazz 1 144	А
اعبال ٢ ١١		+1	5'1- 1' in 1	I a

(۱۲) سلاطین کي درسري کتاب ه

اسکے اکمیٹیوالے بینی رخی خیں دو پہلی کے لکھندوالے خیں اور اسمیں تیں سو برس کی کیندیت لکہی ہے یعنے شاہ بہودا یہوسفط کے افتاتال کے بعد بادل کی اسیری تک کا بیان ہے۔ اور بہ اسیری خدارند مسیم سے ۱۹۰ برس یہلے خواتی تھی اور اِس کتاب کے ۲۰ بابوں میں یور باترنک نکر ہے ہ

(۱) اسے ۱۰ باب تک سے اِسرائیل اور نہود' کی سلطنتونکا تذکرہ ہے یہانتک که اِسرائیل کی سلطنت تمام هوگئی ارر یہودا کی رهی ه

(r) ۱۸ سے ۲۰ تک یہودا کی سلطنت کا ذکر ہے بابل والی اسیری تک *

اِسرائیل میں ۱۱ بادشاہ هوئے اور سب بیدبی تھے لیکی یہودا کے ۱۲ بادشاهوں میں چند بادشاہ خداہوست تھے اور اُس سے برکتیں ظاهر هوئیں جہاں بیدینی ہے وہاں بے برکتی ہے جہاں دینداری ہواں خدا ک فض ہے ۔ یہ مقام بیدینونکے لئے عہرت ک اور دیندارونکے لئے تمالی کا ہے ،

اور اِس کتاب میں (۱۲۱) برس کے حالات لکھ هرئے هیں سلیمان کی تخت نشیلی سے شروع کرکے بابل کی اسیری تک (۱۲۹) برس هرتے هیں أنمیں سے ۱۲۱ برس کی کیفیت اِس کتاب میں ہے اور اُسکے ۱۲ باردکے درمیان در خاص بدترنک ذکر ہے *

(۱) اسے ۱۱ باب تک – سلیمان کی تخت نشینی اور شاع شوکت کا بیاں ہے *

(۲) ۱۰ سے ۲۲ بات تک - رحبمام بن سلیمان کی فادائی سے سلطنت کے دو حصے دونیکا اور شاہ یہودا یہو مفاط کے انتقال تک کا دیاں یہ *

اِس کتاب میں بیت المقدس یعنے هیکل کی تعمیر کا حجیب بیا ہے کہ خف نے سلیماں کو ایک نقشہ دیہ کے گوافق هیکل بنوالی تبی اور هیکن کی تعمیر کا کام خدا کی ورح کی هدایت سے عجیب طور پر هوا تھا اور بہہ سب باتیں پُرجال هیں۔ هم کاراللہ کے بہت سے مقامونیر فکر کرکے سمجھ فئے هیں کہ یہہ نقشہ جو خدا نے سیمان کو دکیالیا تھا یہ آسمانی بُرجال حقیقی هیکل کا نقشہ تیا جہاں سب مسیحی ایماندار دُنیا ہے رخصت هوکے جا بستے هیں جب خداوند مسیح دُنیا میں آیا تُلب یہ سب بیعدر بتلاتے تیے جسقدو نُنیاں بتائے تیا کہا سب کہا کیونکہ گور کے بھیدی نے آکے بھید بتائے دیں لوٹ اسیعر بیان اللہ اسیعر بان اللہ اسیع کی ساتھ ہے اور اللہ اسیع کہ اور کی سب کہا جانئے والا تھا کیونکہ وہ ازل سے باپ کے ساتھ ہے اور اللہ سب کہا جمارے ساتھ بھی شولیا ہے ورحانی طور پر ہ

(الیاس پیغمبر کا بہی عبیب بیان اس کتاب میں ہے کہ آسفے بعل پرستوں سے کیا کچھ کیا ۔ اور وہ آفت جر سیسق شاہ مصر سے رحمام کے سنہ و جاوس میں آئی تھی عبرت کے بات ہے) *

نقشه شاهان يهودا كا ه

. ` . [ډيد ياپ

				1 600 10				
						01,423	1	-
					فيل ازسيع	سلطنت	ناء بادشاھ	96
	نها		یامین کے ارقا	is high	1+45	د مردما	ساؤل	Į,
		إسرائيل	شاءات		1-05	-714.	مارد میان	1
50	عبا ارسم	يأم سألو صنف	قام بادشاه ا	شمار	1-10	- y v .	سارمان ٠٠٠	
	99.	Juny YY	يوريعام	1		17 يرس	رحيماء ع	1 -
	944	ا يرس	الأداب	Y	977	10 m		
	971) Pr	المعا	P	97-		man bet	
	4 mg	1	941	P*	917		421114 (00)	0
	ig no ga	C2. 4	، صري	0			يهرسناه ٠٠٠	1
	9 - 9	١١ يرسيا		9.1	9-5	A	Specia	4
	9+1	+ 4	بودي	y	994	1	المعددا	A
	9 . 9	1 '. '	415/4		A9C	۱ ۱	1446	- 1
		1 1	46,24	Λ	AA9	5' - 1.	ا يوآس ٠٠٠	1.
	4-4		, شهورام	4	179	79 -	أأمزيا الم	11
	CYL	FA	gat _z	1-	A-Y	0.0	** ***	1 1
	ATV	IA.	12 t pop 1	41	464	141.	ا پرتام	11"
	Vo-	-5	2-7-2	17	Ale 1	17.		5 PV
	Arm	f ft.	Mohama	1-	V-5	110	ا حزایا ۱۰۰	10
	AAT	1 1 1	4/53	ic	434		erin	
	VVI	460		9 0	404	44	di	1 4
	1,1 -	، - 1 يرس	وبالم	11	77-9	1	(3,2,4)	1.4
	717	4	Lita	17		P 1 -		i A
	VOA	Y - 1	-		4-A	the P or	8 800	1.9
	N FA I	9	34,3	IA		٠٠ 55 برس	and the second	p =
	2-174	4	4:-12	1 4 1	944	sto P	196 560	1.5
		j			2941	٠٠ [] برس		4

نقشه تعلق ۲ سلاطين بعهد جديد س

هن چوانه	ېدستد چ ، م	h ²	للمكتاء	40-27	پاپ	تام تناب ع د د د د معتباب و آيات	a-c1	يارا
17 4	g tr	Ŷ	U,J	FY	i4	متن ۲ –۲	Α	1
	.A—	Ψ	U,J	11"	5		1 +	
	1 1	۲,	رو شي	tr	1	الوقا + ا - 12		fr.
	A !	1 100	13,1	9"	A	1 · — t · [][[[]]		~

(۱۳ ز ۱۵) تواریخ کی دو کتابین ۳

یہ دونوں کتابیں غالباً حضرت عزرا نے لکھی هیں اور لی میں دُنيا كي پيدايش بد ليكر بابل كي احيري تك كا لميان بد يعند ١٣٦٨ برس کے واقعات مذکور هيں اگلے نهيونکي سب کتابونکا خالصة عزرا في إن دو مختص صحيفون مين إسائم لكها ب كه آينده يُشتونكو فـ نُعه پهونچائے كه أن لركونكو سب صحيفونك تواريخي خيالات بطور خلاصة إدائه ملين اور چونكه يه شخص صاحب إلهام تها اور خدا تعالى كي روح أسمين تبي إسائي أسك به دو صحيف اور ایک اُسکی آیلدہ کتاب جر دزرا کی کتاب کہلاتی ہے اور استر کي کتاب اور بعض مزمور بيني جو اُسکي تصليف سے کتاب ويوو میں هیں کلیسها نے الهامي کقم جانا اور کقوالله میں قبول کیا ہے اور بعض نوايد أسكي إن دو كتابون مين ايسے بھي مذكور هين جو درسري كتابوں ميں نہين هين يه زياده دايده بے پس أسك يه فر صحيف كريا كلام المدكي دوسري!كاپي هين پهلي كتاب مين وه باب اور دوسري على ٢٦ باب هيل ليكن دونول كتابور ميل چار بڑی باترنکا بیاں ہے *

(۱) پہلی کتاب اسے ۱ باب تک — آدم سے عہد عزرا تک سب فسینا میناور دیں۔ اُن سے یہ قایدہ سے که مسیم موعود اِبر اہیم کے اور داؤد کے گھرانے سے ظاہر دونے والا تھا اِسلئے اُن نسبنا ہونکی حناظت کالم اللہ میں ضرور تھی سو ہوئی اور جب مسیم آئیا پھر اُنکے درمیان نسبنا مجات کچھ مطلوب نرب اِسی لئے اب اُن میں گر ہر آگئی ہے اور صرف وہی نسبنا میں کر ہر آگئی ہے اور صرف وہی نسبنا میں کام اللہ میں ہیں جو مسیم تک رہنمائی کرتے ہیں ع

، (۲) ، باب ہے ۲۹ باب تک - سؤل کا اور داؤد کا بہاں ہے *

[يهد باب

(۲) دوسري کتاب ١ سے ١ باب تک - سليمان کے عہد كا بيان

ہے * (م) ۱۱ سے ۲۰۰ تک - سلطلت کے تفرقد کا اور سب احوال اسیری تک کا مفکور ہے *

فقشه تعلق ۽ قواريم بعهد جديد ،

المكتاب مبدود يدمدا بابر آيت	-ell	ہاپ	ياب آيده الارتاب عبد بديد معدد برايد	
IV	11	19	PP- 1 5,1 1P 1V	, ch
متن ۱ س۱۲	1	19	۱۴ ۱۳ میراثی ۵ ۱۳۰۰	
عاشنات ۵ سانات	113	19	IA-Flandska P P1	4
اودي ١٠ـــ٢٦	12	k 9	۲۱ ۹ ۲ قرئتني ۹ – ۷	

فنشه تعلق التواوييم بعهد جديد ا

باب آود الماديعهدجدودمعقولبو آوت	عير آيد لاءماينيميونديده عيراً لرد
۲۸ , ۲۷ - 1 لاية /10 ۲۸ ۲۰ - ۲۲ رومي ۱۰ ۲۸ ۲۶ - ۲۰ متي ۲ ۳۶ ۲۶ - ۲۰ متي ۱۷- ۱۵ ۳۶	۱ ۱۹۰ متی ۱۳۰ ۳ ۱۳۰ ۳ ۱۳۰ ۱۳۰ ۱۳۰ ۱۳۰ ۱۳۰ ۱۳۰ ۱۳۰
14- 14- 17- 14-10 L1	19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 1

(۱۵) کالانی عزرا »

اس کتاب کا لکھنیوا ابہی آپ عزرا کاھن سے ارر اُسنے اِس مجیفے میں اُن واتعات کا فکر کیا ہے جو بابل کی اسیری سے رھائی پانیکے بعد وقوع میں آئے نیے اور اِس کتاب میں قریبا ایکسو برس کی توارینے ہے یعنے جب کہ خورس بادشاہ نے قکالے کی اِجازت دی اُس دیسے لیکے اُسوقت تک کہ خود عزرا نے یہود یونکا دیتی اِنتظام کیا تھا ۔ مسیح کی پیدایش ہے صحب بہلے

فکالنے کی اِجازت ملی تھی اور عزرا نے خداونہ مسیم سے ۳۰۱ برس پہلے یہردیونکا اِنقطام کیا ہے جنکا حاصل تفریق ۸۰ ہے اور یہ سر کے قریب قریب ہے کچیہ اِدخر کچیہ اُدخر کرکے ۔ اِس کتاب میں دس باب ھیں جی میں در باترتکا تیاں ہے *

(۱) اسے ۱ باب تک ۔ یہ بیاں ہے کہ یہودی اوک زروبابل کی سپہسالری سے پھر مُلک یہودید میں کیرنکر آئے لور بارجود سخت مُخالفتِ اغیار کے پھر کیونکر میکل کو بنایا ہ

(۱) سے ۱۰ باب تک سے یہ بیاں ہے کہ پہر عزرا کاھی ہادشاھی پررانہ لیکر اُنکے ہیچھے کیونکر یروشاہ میں پہرنچا اور وھاں جاکے دیں کا ہندرہمت کسطرے سے کیا ہ

نقشة تعلق كتاب شررا بعها جديد *

فام الناب مهدوديد محما اسوأ يح	22	بأب	ياب آيي دُرتناب، پيروديدممياب ۽ يت
مكاغفاته ١٨ سـ٥		9	3_ Y 48 E 7
المرحقا الاستا	999	٩	Power Publish V P
ا دراسي ۲ – ۱۱	10	9	11 - A 1000 A 11 - A

(۱۱) کتاب نصایا ۴

فحمایا ایک شعزز اور دیندار آدسی یہودیوں میں سے تھا اسیری
کے دائرں میں شاہ قارس نے باہل میں آسے اپنا ساقی بنا رکھا تھا۔
اور جب یہودی مخلصی پائے بررشلم کو پھرے تھے تر یہہ شخص
آنکے ساٹھ تھ آیا تھا بلکہ بابل ھی میں رھکیا تھا اور اپنے عہدہ کا
کام کرتا رھا تھا ۱۳ برس بعد اپنے شلک میں آیا اور یہاں آکے
یورشلم میں یہودیونکا حاکم اور سردار ھوا آسنے ۱۲ برس تک
یورشلم میں اُسوتت حکومتکی۔ اور پھر بابل میں چائیا اور نیا

قربان شائی لیکر آیا اور پہر جاکم رہا شروع سے آخر تک تا پرس اُسنے اُنیر حکومت کی جے یہ کتاب اُسکی اکھی جوئی ہے اور اُسنے یہ کتاب بغیضان روح القدس لکھی تھی کیر تک خداکی روج اُسمیں تھی اِسلئے اُسکی کتاب نے کتب اِلهامیہ میں حکم پائی ج مسیح خداونہ سے ۱۳۰ برس پہلے کے حالات اِس کتاب میں تلمینہ ھیں اور خاص اُس اِنتظاموں کا بیاب اِسمیں ہے جو اِسی شخص فصایا کے وسیلہ سے وہاں ہوئے تھے عہد عتیق کی توارید اِسی کتاب پر ختم ہوتی ہے اور اِس میں ۱۲ باب ھیں جی میں جار نکر

. (١) عيد و باب - يروشام كي ديوارون كا بدادًا ه

(r) عدا الماب - قوم كو خدا پرستي كي طرف أبهارنا ارر
 إطاعت إلمي كلخدا به عهد كرنا «

(۳) ۱۲ و ۱۲ باب - هيكل كي تقديس كا بيان «

فقعة تعلق كتاب فحمايا بمهد جديد

قام د تار عهد بدره معمها بوآیت	آبت	باب أيم فام تتاب عهد جديده مدار رأيد باب
مالفان 13 ـــ ا ورمي ۷ ـــ ال ا لوتني الــــا الاتي ۲ ـــ ا	10	7 - 0 - 11-34 - 1 - F 9 - 17-18 - 132 1 - 1 - A 1 - 1 - 18 - 1 - 1 - A 1 - 1 - 18 - 1 - 1 - A

استر نام ایک بهردي عورت تهي اور وه شند ناوس اخسرورس

کی ملکد هوکئی تبی اُسکے وسیلہ سے یہرہیوں پر بادشاہ کی بہت مہرہائیاں هوگیں پہ کتاب خاتباً عزرا کاهن نے اُس عورت کے پیان میں لکہی ہے اگرچہ اِس کناب میں خدا کا نام ایک دفعہ پہی نہیں آیا کیکی خدا کے شجیب ارر خاص اِنتظام کا بیان اُسمیں ہے ۔ ۱۰ باب طین جنمیں تین باتونکا ذکر ہے ہ

- (۱) ر ع باب اسقر بانشاه کي ملکه کيونکر هوکئي اور کهان اڳ مِعْظُورِ نَظْلِ هَرِکُي هِ '
- ٠ (١) ع مده هامان وزير نے يهرديون سے کيسي دشملي کي ه
- (۲) ۱ سے ۱۰ هامان کي سب تهبيرات نيونکر اُلت کٿين
 - اور أسنے اچني يدكرداري كي كيسي واجبي سزا پائي ،

ھا۔ ان وؤیر کا معملہ جو اسیری کے ایام. میں درمیاں بابل شہر کے کفران ہو اُسکی یادگری کے لئے یہودیوں میں ایک سااند عید گھر ھوئی تھی جس میں وہ نوک ررزد رکھکر اِس کتاب کو پڑھا کرتے ھیں اور ھامان پر لمنت بھیجا کرتے ھیں بلکد اُسکی ایک چوبی تصویر بناکے اُسے بھانسی بھی دیتے ھیں کیکی یہ دستور خدا سے نہیں ہے اِنسانی عصد کی بات ہے ہ

نقشه تعلق كثاب استر بعهد جديده

المركة بمردج ديدمه بالبوايد	اليس	پاپ	باب أنه المرتاب مهنجديد أمها تروايد
مرقس اسا	٣	D	۲۰ میدا الها ۸ ۲

(۱۱) ايرب كي كتاب:

یہ کتاب اصل زبان میں منظوم ہے جیسے زبور و امثال اور واعظ و غزل الغزامت بھی منظوم ھیں اور اور نبیونکے بعض سمایف میں بھی درمیان نثر کے کہیں کہیں نظم بھی آجاتی ہے۔ اِس

إيالا ياب

كناب نو ايوب كي كتاب إسليَّ كهتے هيں كه إسميں ايرب كا بيان ہے اور یہ شخص ایوب ایک خدا پرست آدمی تها جو کنعان کے نھٹوب میں مصر اور عرب کی سرحدوں کے درمیان علاقہ ادوم کا باشنسه تها بعض عالم معجهتے هيں كه ود عيشاؤ بن يعقوب كا پرپوتا تھا اور أسيكا نام يوباب كركے (١ قواريم ١١٠٠٠) ميں لكها ہے لیکن اکثر افسر کہتے هیں کہ یہ وہ شخص فہیں ہے یہ کوئي اور شخص ہے اور یہ شخص نوح اور ابراھیم کے زمانہ کے درمیاں دُنيا مين تها وه الله زمانه مين ايك روشفي النص آدمي تها أور يه كتاب الني حالت كي أسل خود اكهي تبي ليكن حضرت موسىل نے اُسکی کتاب کو از سر نو ترتیب سے مرتب کیا اور مشرح لکھا الس كتاب مين ١٠٢ باب هين جنمين پانچ بيان هين *

(۱) ۱ و ۲ باب - ايوب كي دينداري كا اور دولت مندي كا اور أسكے كهرانے اور آزمایش كا بیان ب

(r) سے ۳۱ - رد شہاحثے جو ایوب ارو اُسکے تیں دوستوں میں

(r) rr سے rv - الیہو کی نصیصت اور ثقریو ہ

(١٠) ٢٨ سيد ١١ - خدا تعدلي كا ايوب ير ظاهر هونا اور كالم كونا "

(٥) ١٠٠ ايوب کي بحالي کا ذکر ہے *

(ف) كتاب أيرب كا عاصل وطلب عام لوگرفكو جلد سعجه اينا المشكل ب كيونكه إس كتاب ميں جملے معترض بہت بهرے هوئے هين إمليَّه إس كتاب كا حاصل صطلب يهان چند سطرون مين الكيدينا الغاسب ع وه يه ع كه ايوب خدايرست شغص يرجو ایسی عصیبت آئی وہ الہی حکمت سے تھی ۔ اور اُسکے دوسترر نے جو کچھ أسے كہا أذكے فقرے اور بيان تر درحقيقت دُردت

تھے مگر غلطی یہ دوئی کہ اُنہوں نے ایوب کو شریر آدمی سمجها ارر أس مُعيدت كو الهي سؤا قرار ديا - يهي حال اب بهي کہیں کہیں نظر آتا ہے کہ جب کسی نیک آدمی پر مُصیبت آتي ب تو بعض آدمي يهي خيال كرتے هيں كه وه دو پوده برا خطاکار هوگا اِسلئے اُسپر مُصیبت آئی ہے فہیں سمجھتے که کبوی کبھی خداتعالی میک بندوں پر بھی گھیبتیں آنے دیتا ہے ند اسلئے که وه خفیه بد وضع هیں مگر کسي اور وجه سے بهي داکھ آتے هيں پس اللجا ملامت سے أنكے دلوں پر زخم مارنا غير مناسب ہے یہ طمهردي نهيں ہے ليکن ايدا وساني ہے يہي كيفيت ايوب پر أسكے دوستونكي طرف سے گفاري - پھر ايوب كي فلطي يه تھی کہ وہ اپنی راستبازی پر ایسا لڑا کہ گویا اُس نیک آدمی پر خدا في ظلم كيا ب وه قو برح إنعام وذكم لايق تها ناحق أسع دُكه میں ڈالدیا ہے ۔ چاہئے کہ هم آپکو همیشة نکما 'ور گنهگار سمجہیں اور اُسکے قوی هاتم کے نبیجے دیے رهیں - اليهر جواں آدمي جو أن مين ثالث بنا تها رد فريقين كو ملامت كرتا ب ایرب کے دوستونکو اِسوجہ سے کہ تم کیوں ایرب کر شریر صحف ۔ تهبراتے هو — اور ايوب كر إسلئے كه قو اپني راستيازي كا كيوں د، بهرقا بـ - آخركار خداتمالي نے ايرب پر ظاهر هوك إس مُقدمة كا فيصله كيا - اوريه ظاهر هونيوالا هم سمجيت هيى كه مسيم ب خدارند نها ه

(فr) اِس کتاب کے هرهر فقرے میں مثل تمام عبارت بیبل کے کوئی نه کوئی مُغید تعلیم همیں ملتی ہے لیکن خاص باتیں جو اِس کٹاب سے هماري روحوں ميں دورافشاں هيں وہ يه هيں که يه كتاب بهت إران زمانه كي ہم طونان كے بعد إبراهيم سے پہلے كي

[پېڭ پاب ہے یا عیشاؤ کی تیسری پشت کے عہد کی ہے اور اِس میں توکی بهي شك نهيى كه جب كتاب پيدايش لكهي كئي أنهين ايامهين یہ بھی مُرسی سے مُرتب هرئي تھي اور وہ اس ميں اپنے عبد سے پہلے کا ذکر کرتا ہے ۔ اور اِنجیل شریف آخری زماند کی کتاب سے أور جب إس پُراني كتاب كي باتونكا إنجيل كي باترن مع مُعَامِله كيا جاتا ۽ تو همارے هاتهم يه نتيجة آجاتا ب كه جو خيالت إنجيل نے هميں مشرح اور مُدنل عنايت كئے هيں وهي خيالت پُرانے لوگوں میں بھی صوجوہ تھ پس بھہ بات برحق ہے کہ اُون سے

آخر تک خدا کے لوگونکے خیالات یکساں دیں اور یہ خیالت خدا سے اُن میں ڈائے ہو کے هیں اور یہ بات همارے لئے بڑی تسلی کی ہے برخاف مداهب دُنیا کے که اِن میں همیشه قرق بائے حاتے هیں

کیونکہ رہ فائی اور بے بُنیاں باتیں هیں جو آدمیوں سے هیں دائاً إس كتاب مين خدا كا ذكر ب نه وه خالق مالك اور حقيقي مُديو اور خرد مختار متصرف مَأْثُم كا ع - يهر فرشتر دَكافكر ع كه وه بهي

ایک تسم کے مخلوق هیں اور شیطان کا ذکر ہے جو که به ورحونکا سردار ہے - اور یہ بیاس ہے که آدمی اور شیطان اپنی سرضی اور

إراده ميں آزاد هيں نه مجبور - پهر يه که هر آدمي گنهگار ہے-اور يه كه كناهونكي معاني كا رسينه صرف قرباني ب - اور يه كه

قيابت كي أميد اكلے لوكوں ميں بھي تھي - اور يہ كدايك شخص بچانیوا ا دُنیا میں ظاہر هركا يہ سب باتيں جر إسرتت همارے

إيمان کي باتيں هيں اگلے خداہرسترنکے خيالوں ميں بھي سرجود

تھیں ہم عیسائیونکے عقیدے نچم نئے تجویز نہیں ہوگئے وہی قديمي عقايد هيں جو الله نے تُنيا كے شروع سے اپنے بلدوں كر بھئے تھے اب میں ناظرین سے فرچھٹا هوں که وہ آدسي جو اِن عقاید سے الگ

رهتا ہے کیا وہ سلسله انبیائی کے ساتھ محشور هوگ وہ اپنے جدید خيالوں ميں كيونكر تملي پا رها ہے پس هوشيار هوجاؤ ، نقشه تعلق كتاب أيوب بعهد، جديد *

المكتَّاب، وُدُجِدَرُوْمِعَتَهَا بِهِوْآرِدِ	آيت ٿا	'باب	نا وتقارعها بدرد معادات والرعا	آيون ا	ناب
1/4-14 dlast	1 -	11	A = 0 day 1	V	1
F1- " Ulas	111	16	الما الما الما الما الما الما الما الما	V	
11'— 1 that 1	10	19	V 1 teas 1	11	
"- " lings !	127,84	1.9	15سلو ٥16	11	1
ا درنتي ۱۳ــــا ۱	#	19	يعترب ٥ ــــــ ١٠٠ـــ	1 -	P
ستني ١٥ ــ١٦ و١٦	V 4	**	1'- 1 , by 1'	FA	Pr
متن ۱۱ــ۱۱	1 4	rv.	19- 1	17	1 0
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	rv	111	عبراني ١١ــ٥	IV	0
يعقوب لا سداا	11,1	17.17	11-1- 5248 1	11	. 0

(١٩) زبور کي کڏاپ *

کتاب کا فام زبور ہے ارر اُسکے هر حصة کو مزمرو کہنا چاهئے ته زبور یه الهامی کتاب شناجات ارر دُعانی اور چید، خیالات کا مجموعة ب تمام كام الله يعني بيبل كا خلاصة إس مين ب إس كتاب كو عبادت كے رقت هميشه خدا كے لوك كام ميں اللہ قھ اور أسك مزموروں كو حسب موقع خداكي حضروي ميں طرحطرح کے باجونکے ساتھ کایا کرتے تیے اور اب بھی تمام ڈانیا کے سلیمی عبادت کے وقت اِس کتاب کا اِستعمال کرتے هیں کبونکه کوگی ایسا دقیقۂ نہیں ہے جر خدا کی متایش اور اِنسانی مُناجات سے مُنعلق هو اور اِس کتاب میں قد پایا جائے اِس کتاب سے جہتر عبادت اور روز مرہ کے ورد کے لئے کوئي کتاب تمام دُنیا میں فہیں ہے ہ

یہ کاتاب داؤد پیغمبر کے نام سے مشہور سے کہ وہ اُسکی ہے اُسکا سبب یہی ہے کہ اکثر مزمرر اُسکے هیں توبهی اور پیغمبرونکے مؤسور اُس میں سرقیم هیں ۔ ذیل کے نقشہ سے کتاب زبرو کے مزمورونکی کیفیت کہلجاتی ہے اور یہ نقشہ معتبر کتابوں سے معتبر کتابوں سے معتبر نوگوں نے فکالا ہے فقط ہ

سوايل ١١-١١، ايم متته معوايل ١٦٠٠ تعلق بكلتم رایک نے کاهنونکو درایکے داؤدستایاکیا تھا۔ ساؤلسد داؤدنے ڈکھر بایا تھا اهل زیف کی دغابازی ساؤل کو داؤن نے نه مارا معارة مين جا فام يُصنف E. E. E. C. C. 'E, E, E, E, E.E.E. نام وشمار مزامير 1101. 101 2002 7747 2062 2012 1967 A SIGE 4504 1316 1061 1364 1010

تشه كيفيت قواريخي مزامير تقاه

كرايف لصدايف

0.5

e W	تعلق بكالم مجيد	سبب تمنيف	ناممصنف	4-11 1-4 12	6	٠,
المعايف				نام وشمار مزامیر	ا جهد حد تحد سه	بعدېيدايش. جهارو
2	۱ سموایل ۲۳-۲۳	عین جدی کے بیاباں میں جا رہا تھا	05'0	. 41"	1011	1464
	١-٢٠ ليموايل ١-٢٠	بخوف ساؤل يهودبهس نكالا	ايضاً	1101	1.04	raes
	ا تواريع ٢٠-١٢	·بببني إسرائيل كابادشاه هرگيــــ	اليضأ	1 - 9	1 1	2301
	۲ سموایل ۲-۱ و ۱۱	يهلى بارخداكا صندوق أتهايا	ايضا	14	1 +1=1	rair
-	۱ تواریم ۱۵-۱ و ۲۸ ایضا ۱۳۱۰ و ۴۲	ەرسرىي بار صنەرق أنهايا	ايضا	و الرواد الرواد الرواد الرواد ال	f + int	1957
W)	ا تواريع ١٠-١ و ١٧	ا ڈاٹن نعبی نے داؤں کے حق میں	ايضا	זכייוני זפרוניוופייו	1 +104	1946
	ا تواریح ۱۰-۱۰	مروي دوابي أرامو دوم برفتم بائي	ايضا	1.0 , 4.	1 .10 .	h. 3 4 la
	۲ سدرایل ۱۰-۲ سے ۱۶	المونيوم اور آر اسيون يه فاؤلا	أيضأ	71,70	1 + 2" "5	PATA
	٢ سموايل ١٣-١١	زنا ارر خون کید	ايضاً	ונו שני ברו ברים ברים ביים	1.00	rgvo
٧.	· سمو ایل ۱۵ امانی ۳۰	ابیسلوم سے بھاگا	الشأ	را الواء ا	1.51	2945
		اسمعي داؤه كومالمت كرداب	ايضاً	,	1.21	4944
F .		رلایناظ اور بردی کنارے آرھ	الضأج	۲ او ۱۳ و ۱۹	6+11	rase
		And the second			\	*
	4.				4	
	1				· V	

9.0						
-31		إب ازائيان خدم هوگئين	010	16	10:11	FRACE
2	ا تواريع ٢٠-١٠ و ٢٠	آوونان کے کہلیان کی نقدیس کا وقت ہے	ايضا	P ·	1+++	2.574
3	ا تواريع ١٠١٠ر١١	فاؤدسليمان كر صلاح ميتاب	المفا	11	1 + 8 1	PBAP
	ا تواريح ٢٩-١١ و ٢٣		اليفا	V.F	1+11	FIAC
	ا تواريخ ٢١-٢١ و٢٧	داؤد اپنی کاشته عمر پر غرو کرنا ہے	ايضآ	1140	1+24	ran
		اِسرَمرررس کے لکھلے کے سبب معلوم نہیں ھیں	الخيا	مود اود اود ومرود ود و ود و	1 + F f	4004
44	45 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1			(77) (71) (71) (77) (77) (77) (77)		
_	r تواریع ۱۰۰ سے ۱۰	عهد کا صندوق هیکل میں لیکیا تھا	سليمان	100319010010	1 + + +40	P • • •
Ì	r تواریح ۱-۱ سے Pr	هیک کی تقدیس کرتا تها	سليمان	iri , iro	1 + +10	****
	ع تواریخ ۱۱-۱ سے ۱	اسا بادشاه اسرائیلیوں پر	آسف	٧٨	91	r + Vto
	r تواریخ ۲۰-۲۰	يهوسعاط مُسلط وهمّا ہے	آسفوغيره	אר ב מיוניים אר בייוניים אריים א	PPA	META
	r سلطين ١٩-١٩ و" ا	جب ربساقی نے کفر بکا تھا	حزنيا	fefo	v1 ·	L L dia
<u></u>	ا سلطين ١٩-٥٩	سنحربب كالشكرهاك هراتها	آسف	veg vog ve	VI.	E F 910
(1) (1) (1)	يرهيا ٢-١١ و ١١	يروشمكي هيكل بهسم هوكئي	آسف	947 42 7 7 7 10	000	Liel 4
-		PR .			1	

إيها باب

(14) كوايف الصعايف (ف) کتاب زبور میں ۱۰۰ مزمور دیں اور اُس میں چھ قسم کے مقمون هين ۽ (۱) کلاجات و دُعا هیں۔ اور یه چار قسم پر هیں پہلے مغفرت عصیاں کے لئے (۱ووع و ۲۲ و معواہ و۱۰۱ و۱۲۱ و۱۴۳) دویم الله کی حضوري کے لئے (۱۲ و ۲۳ و ۱۲ و ۱۸) سیوم دفع معایب کے لئے (۱۲ و ۱۲ و ۱۷ و ۷۷ و ۸۸) چهارم بیقراری اور گهبراهت کے وقت ك الله و و ١٠٩ و ١٩١ و ١٥٠ و ١١٠ و ١٠٠ و ١٠٠ و ١٠٠ و

(r) شکر گذاری کے مضامین هیں -- خاص نعمتوں پر شکر گذاری کے لئے (و و او و ۳۰ و ۳۰ و ۲۰۰ و ۲۰۰ و ۱۰۱ و ۱۱۱ و ۱۱۸ و ١٢٨ و ١٢٨ و ١٠٥) عام فعمتوں پر شكركذاري كے لئے جو كليسيا كو ملی هیں (۲۲ و ۱۸ و ۲۵ و ۱۷ و ۲۷ و ۱۸ و ۵۵ و ۱۸ و ۱۱ و ۱۱۱ و ۱۱۱ و ۱۲۱ و ۱۲۱ و ۱۲۱ و ۱۳۱ و ۱۳۱ و ۱۳۱) «

(٢) إنهى ستايش كے مفامين هيں - جن ميں خداكى عظمت آرر صفات کا بیاں ہے (م و 11 و ۲۷ و ۲۱ و ۳۸ و ۷۷ و ۵۰ و ۱۹ و ۱۲۴ و ۱۲۹ و ۱۵۰) اور جن میں ایمانداروں کی نسبت خاص پروردگاری کا ذکر سے (۳۳ و ۳۳ و ۱۹ و ۱۰۰ و۱۰۰ و۱۰۰ * (183 , 180 , 181 , 11V ,

(م) تعلیم کے مضامین هیں - کالم الله کی خوبیوں کی بابت تعلیہ ہے (۱۱ و ۱۱۱) اِنسان کے لغا ھونیکی بابت تعلیم ہے (۲۹ و ۲۹ و ۱۰) اچهے اوگونکی دادات میکھ، لینے کی بابت تعلیم

ויים ביים ביים	ا دي يا مسر و ١٠٠٠	عزراً ١-١ ١٠٥ ما	عيرا واحداء	いん!!	عزراء الما		-		دانسال د-۱۰	تعلق بكلم مجيد
عزرا إكام الله كي هو بيان فكها له جها فحمايا ٢-١٠	من شد. هيكل كي دَقه يس هودي	حجى نبييرا هيكل طيار هوكلي تهي	عزرايانا حدم اسوقت سامري مخالست عزرا مداد	اب هيكل دوبارة بنتي تهي	الميري سے واپس ائے تھے	بني تورح خروس نے رهائي لا فرسان	استري کے احري دن تع			سبب تصنيف
عادراً ا		1000	عزواياناحوم	المائية المان	وختلف	بنيتورح	دانيال	و المارة		فاممحمنف
(C)	מונים במים במים ביים		121	24 6 KB	۱۹۰۱و میدا ودارومرازومرا دمید و چصنف هین	111 6 ov	80 0 77	346216311	والمرام والمركا والمرابع والمر	علم وشمار مزامير انام عمنف
\$6 \$6	010	0	orle	000	07	979	4.20	S. U.S.) onn	مهان مستمسه
* 2 4 9 4	Lost	THE A C	Fic V +	1000円	4 F. 13 E.	* Lola	E. E. Stall	In Solution	A lotal	ارد مدرید ایش مهاری

[پہالا یاب

111, 14, 11, 11, 10, vo, vr, on, or, er, ev, er, * (100 g 100 g 100 g 101 g 101) # (ه) تواریخی مضامین هین (مه و ۱۰۵ و ۱۰۱ و ۱۳۹ و ۱۳۹) *

كرايف المحديف]

(١) وا غيب کي خبربن هين جو آيدن وقتور سين پوروي هرنیکو تھیں اور خداوند یسوع مسیم سے علاقہ رکھتی ھیں (۲ وہ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۲ و ۱۸ و ۱۷ و ۱۷ و ۱۱۱ و ۱۱۱ و ۱۱۱ تمام كتاب زبور ميں هماري جانونكے لئے زيادہ تر مُفيد به آخري حصًّا ہے۔ وہ آدمی جو بیبل شریف کي خاص هدایتوں سے اور داؤد کي قراریع م اور مسیح یسوع کے واقعات سے زیادہ راقف ہے وهی کتاب زبور کے پڑھنے سے بہت قائدہ اپلی روح میں حاصل کرتا م مزمروں میں مسیح کی نسبت که ره این داؤد هوگا اور که أس مي ألوهيت ۽ اور ک ولا فردوں ميں سے جي أتهيكا اور چهودا اسکر پوطي کي بيوفائي کا اور که أسکی جگه دوسرا شخص گیکا ذکر هوا ہے بلکھ خدارند مسیح کی نسبت یہانتک بیان هوا

ہے کہ لویا چروی اِنجیل مزموروں میں سنائی نئی ہے اور چولکہ چہ کتاب اُرانے عہد کے نوگوں کے لئے عبادت کی کتاب تھی ارو

اس کے مضامیں میں رہ عبادت انہی کرتے تھے پس تنیجہ یہ فكلتا ب كه وه سب إنجيل مين الله كي عبادت كرت ته نه هم

أنے جدا ذیں قد وہ همیے الگ هیں لیکن محمدی لوگ هم سے

الرور أي سے بالكل الك هيں اور إس دهر كھے ميں هيں كه هم پيتمبرونكے پیرو هیں ناظرین کو خوب سوچنا چاهئے *

فکر چاھئے جس میں خدا پر بھروسہ کا بیاں ہے *

الوايق المنصايف]

(۲۰) ایثال کی کتاب *

TIFA

للبي ا ـــ ا

مِثْل اور مَثْل در لفظ هیں شی مُشابه کو مِثْن کہتے هیں اور مَثْل کے معلے هیں کہاوت آمثال أسكي جمع بے اس كتاب ميں نصيصت

نقشه تعلق كتاب وبور بعيده جديد *

مؤمود آيت أدمناب ودجدود معتهاس آبد إسزمود أيت أدامكذب عهد عد وصعده باب وآب 14 , 10 - " . fluit 19-10 مرقبن TT-IT JUI 79-14 11 0_0 1 31,44

40 --- 14 11 11-11 5 FY . FO I'+ عبرائی ۲ ــ ۱ و ۷ اردسی ۳ سا 172-14 F P

no ... in dies موأس 5 -- FC 5-33 14 | 12 8 اروسی ۱۸-۰۰۱۰ NY - '1". 7 t_ 11 _ciro 1 1 - 1 روسی " _ " سر ۸

1 : 11 -٠١ اون ميراني ١٠ ــ و ١٧ P 1 ---- 1 -1/-18 Ways 1 11 " 914 ۲۱ - ۷ درسی ۲۲ # fr 5" F- 1 1 مآي 114

SIA 89-19 lings 1 1 11'4 1-,9-11 con 11-11 ا ایطیاں ا شدائ سے کا " 114 PO-11 52 اعهال 1rr اراد متي ١٠ ـ١ و٧

۷و ۱۱ میرانی ۳ - ۹ و ۱۵

V- 1 wift | 11, V | 90

(ف) نہتے ھیں کہ تمام بیبل شریف کی درمیانی آیت جو بملزله قلب بيبل کے پ مزمور ۱۱۸ کي آيث م ہے اُسپر بهي

. [په ۱۱ پاپ

* 4 4	de	ثال ب	نقشد تعلق كتاب أما	- Trans
المركاب بديده مياب الارده	waî.	1	آيس الامتاب مهد جديد معد بر آيد	باب
ر ا پهارس ۵ ـــــــ ۱ ا پهارس ۲ ـــ ۸ ا بهارس ۵ ــــ ۲۰	erpr 1 lt.	1-	1 0 - V (200) To	1
يعقرب ته ۱۳۰۰ او ۱۳۰۰ ا	V, 4	19	۱۳۳ میتوب ۱۳ —۱۳ ا ۲۷ معترب ۱ —۱۱	17
			ا ۶۶ متي ۲۷ - ۲۱ (۲۳ م۲۲ و ۲۳	1A F9
	1		ا ا الموسفا ا مسا	۲+ ۲۲
		- 1	1 - t - 1 - 1 - 1	P PP

(vo)

(٢١) كتاب راعظ ه

یہ کتاب بھي سليمان نے لکھي ہے اور اِسميں نصلحتيں ھيں۔ خود اس کااب سے اور یہودیونکی تواریع سے اور عضرت جیروم كے لكبنے سے معاوم بے كه سليمان نے اپني عمر كے آخر ميں جبكه وا توبه کرکے سایل بخدا هوا تها اِس کتاب کو لکها سے وہ اپنی گذشته عیاشیوں سے نفرت کھاکے اور بہت بچہتاکے اپنے تجربے بیان کرتاہے ارر بتلانا ہے کہ حقیقی خرشی ارر داریں کی سعادت سرف خداپرستي ميں ہے نه دُنيا کي بيهودگي ميں _إس کتاب سے صرف رهي لوك فايه، أتهات هين جنك داون مين خدا كا خوف ب ليكن وه نفس پرست بدنيت آدمي جو سليمان كي عياشي كي باتیں سنکے جب اپنے دل بدي کي طرف زيادة مايل کريں اور سلیمان کی تقریر کے حاصل ہر فہ سرچیس وہ ارشی ھائنت اپنے ھی اندر سے نکالتے هیں اور وہ نادان خداپرست بھی جو دُنیا سے ایسی ففرت إحديار كرين كه نطري مناسب إنتظامون نوبهي ترك كري آپکو رتبهٔ اِنسانی سے کرا لیتے هیں اِس کثاب کا مطلب نہیں سمجهتے هیں۔ هم اِس کتاب کا مطلب یوں سمجهتے هیں که جو

آسيز مثلين لكهي هين اور سليمان بادشاة إسكا مرتب اور مُصنف ہے خدا کے لوگوں نے اِس کتاب کو همیشه عزت سے پڑھا ہے اور یہ سمجھا سے کہ خدا تعالیٰ کی روح کی هدایت سے سلیمان نے اس کتاب کو لکھا ہے جس یہ کام لہی ہے ۔ اِس کتب میں خداوند يسرع مسيح كو حكمت كها گيا ہے ديكهو أسكا آئهواں باب ارر اِس دعرے کے نبوت میں کا لفظ حکمت مسیم کے حق میں ہے ممارے پاس تین دلیلیں میں اول آفک وہ جو حکمت کی فسبت لکھا ہے کہ سین ازل سے خدا کے ساتھ أسكي خوشنودي تھي يه بهيد اِنجيل سے هم پر که اے که يهي شخص تبا جو ازل سے خدا کے ساتھ ہے اور اب مجسم هوکے همارے ساتھ بھي هوليا ہے دویم آنکه مرف یہی شخص بے جسمیں تمام خدا کے آسرار پرشیان هیں اور غور کرنے سے هم پر ظاهر هرتے رهتے هیں سیوم آنک ستی ١١-١١ ميں مسيح نے خود آپکو حکمت کہا ہے اور اُسکا فرمانا حق ہے لیکن یہ دلیایں بہت گہری هیں وهي لوگ إنكو خوب سمجه سكتے هيں جنكے باطني حواس تعليم إلهي ميں برورش باكے پختهٔ اور منبوط هوگئے هیں ۔۔۔۔ اس کتاب سیں ٢١ باب هين جي مين تين قسم کي باتين مذکرر هين "

- (۱) اسے ۹ باب تک بطور دیباجہ یہ بیاں ہے که دل میں الله كا خوف ركهمًا - اور حكمت و دانائي حاصل كونبك دريي وهنا سب آدسيوں پر فرض ب *
- (۱) ۱۰ سے ۲۹ باب تک تثلیں هیں جنهیں حفظ کرنے عمل میں لاذا جاهلے *
- (٣) ٢٠ و ٢١ باب مين ايك شخص مسمي اجور كا إلهامي كلم أور الموايل بادشاء كي والله كي همده الصيحتين المتدرج هين +

Con al	(**)	[cstampes/a	5/67(6)	(41)	الإلىال المعايث]
هر ان غراوتكي	س ئچبر عک مہیں کہ بط	کرکے (نکو تکیا ٹیا اِ۔۔	بيركين باشتاست	ب ہے وہ سب کچھ کرد اور	کور جابر اور شناب
عبي أتميونكو	بھی جسمانی عشعیاری کے اج	تعارب ارز مصمین و	اب میں ۱۲ چاہیہ	ابہتا فرمن عبن مم اس ك	ارو کیا ہے آمراجہ
کر پوشکر چونک	مض للواقف لوك إس كتاب	معلیم ہی تے ہیں لوو ہ			هیں جامیں در مط
	ہیں کہ یہ دیہ ہے ، آنکو معا		لیماں کہتا ہے کہ	باب ئي آيت 1 تک ـــــــــــــــــــــــــــــــــ	١ ١ ١٠٠١ ()
ے حسیس دملے	، تکبی گدی ہے حدا کے لوگور	کہ چمہا نے یہ تبات	ا اور معلوم کرابنا	ب چەررىكو آرداك دىكى ئيا	میں نے ڈبیا کی سہ
س جگهر دي يې	گتاب کر کلماته کی جلد می	چىدىسر بىتى تال ايى	لر دین ه	کا عوف گهر کو ولا سپ یانا	که اگراً نکے ساٹھر خدا
ب ہے اس کالب	مب إلهام أوو كالمالدة كردم	عزوا ہے جو حود مام		ا الے / باب تک یہ	
ر در المی نسبت	اور اور ماهب إلهام شفسو	کر کام الهامی معید		_ا سالی اور دیکي و دهنداري ه	
ل ان عظمودو دکو	ء سبب يهي ج كه أنهون إ	إعمر عل مودن كها إسا	1.0	تعلن كتبب واعظ يعيه جديا	ALK)
م طوجالا ہے کہ	ھا <u>نے اور</u> غور کرنے سے محلو	ودخانی طور پر سمیر		1 0	No. of Concession, Name of Street, or other Desiration, Name of Street, Original Property and Name of Street,
	ی کو حمیلی فوهر اور مده		in your contability	ميد معد مير و الاستاريد	the wifes reduce that
گلگی ہے اور اِس	جديا بحثولدس نشييه ديا	کلهسیا کر آسکی رو	, 17 y - 1 , 1' lid	2 4 1 A 1-	V'0 1 1
	بیت اور سبت کا دوس طوا		I amount to	PRO 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	۴ ۷ ایشیا
					T wiples 17 1

(۲۲) غول المرات ه يم كتاب بهي سيدان كي ع. (١ دادين ١٠ - ٢١) مين البالي

که سلیماں ہے انک هراو پانچسو غرابس اتنی تبین پس أنهمي

Prim P gray re A- Compt ? "- "

سب میں سے جو اعلی فوجہ کی میدن بہ غراس هيں جر شاشيمي هیر امل زیدے کے درمیاں یہ سب منظوم هیں لیکی ایکا ترجمه فقر میں کرکے عفقمر کیا گیا ہے تا کہ اُن غزاد لکے مطاعد لرکرنکر

مطرم ہوے گیں۔ بعد شدسر کرنے ہدیں کہ جب سایمان نے دوعوں

كي بيتي م هدي كي نبي أسوقت إن غراودكو تصبع كيا بها

هوں کیونکہ ور لواب ایس طابع کی حوادی سد دوآبی خدال کسی مباوب كى دسبت قايم كيا كرت هين مُعتقب كي ولا محراد هو يادمو مثلًا عامط تدر ارب ك اشعار كي وهي شرادد ياتيما م مو ظاهر المضوي ے دنائی ے باش صرفی المسر کونی اور بات آجونر کر دیتا ہے

جو غدا کے اور سوسلیں کے درسیاں ہے اگرچہ اُسمیں حسمانی

إسمارے هيں پر وہ سب لطائي اور ووجائي ے - تواہر ابر ولا داب دہیں ے جسے صوفی او ک جسدی اور ادا اوری احداری جاتوں

كو مدكلت روحاني اوو باطابي شرعي دييدودكي طرف كهيديها كوت

هیں میں ایسی باڈراکو اش نصوب کے وهمی برگلیاں حیال سمیوت

جے مداس دیول دہدس کرتا اور اد قرآن اُسکی تائید کونا ہے عَنْ العراب كِ مصامين كِي تعديق حدا لا كلام كرنا عـ إنظرهيو

اور بدعی سمچیلے ہیں کہ کسی امیار یہودی کی دیائی سے شاہوں

white (M) [Separation of ك دو معاملن إس نقاب بين درميان مسدني پيراية كر فكيلائي دیتے میں وهي مصمين روحدي أور احقي پاک پيرايد مين درمید ، دوسر مقدمت کے دیول میں پائے جاتے دیوں چس ایم مودی ده تاویان دیاین وهنی مد بلکه ایک بات در پدواید مین نظر آئے هماري تنمي لا باعث هوتي ہے اور هه ري رس کو کسفاحي

کی بات بوانے ہے ور همارے حیال کو گمراهی کی طرف جدیے سے

د و رکھتی ہے دن چیر بات مینی بانٹا طوں که اِس کدنیا کے لئے

كرثي تعمير أودر مين همني جند لقية چاهي ريالله الألولين

می ایمال فاطرین کو چاہدیے که ریمرینس کے ساتھ جو دبیل کے

مشید پر دس این کتاب کو پردین ه

مقشة تعلق فزل المراات يعهد جديد ه

ناب أوبد دورس ميدود رسعة - وعام يلو (1 د اللوثار مود ب معمل وأيات TA - 7 Tag 15 F | TO 7 may 1 to take of P. O IFgILL P us " 0 - 1 u | 1 V F3 FF FF FF 7" 3 PP- F1 year 21 2 A | 120 C year V P

(۲۳) يشعيا نبي کي کتاب ه يشعيا بيي فرق يهودا مين بد اور بكمان اكثر علما ك خالدان گ فی میں جے تیا عروں بادشاہ کے مہد میں خداتدالی ہے أبيا عهدة وسافت إر مرقرار ك اور بعد وه ب عوريا كي يونام و آحد و حرتيه بدنشهودك وتنول ميل ولا پيغمبري كا لام كرتا وها كييد هدن که مشمی شریر بادیاه کے وقت مدی سی ربعہ کے ایس طالم

دیشاہ ہے این دیں دو بہت تکلیم دی اور أے آرے سے جوراکر

یہ کتاب اس میں ہے لئمی ہے اور اِسین بہت سی عیب کی حبربی دی هیں اور همارے خدارتد بسوع بسیم کی بابث اور أسك كاموتكي بابت اور أسكي برسوددي بابت إستدر ويد د بيان کیا ہے کہ اُسکی کتاب کوں دوسوں کاہی میں اِنھیل جایل ہے جو عالم العدب الله بي اللهي كئي بي أسك عد باب كيسا صحب صاف صعیم وسوع کی صفح ہے - اگر کوئی آدمی خداوند معلیم کی قراریے ہے اور تعلیم ہے واقعہ طرکے اس میں کی اِس کااب کو پرھے وہ جادیگا کد یہ شعص پسوع وہی سودود مسیم ہے جمکی یابت حما نے پہلے سے بہت کہے پیسمرونلی معرفت بتایا تہا اور یہ بھی جاد کا که ہے اسمان یہوئٹی نقیداً سیمٹ درنکی میں همی اور یہ ده عیدائی دیں ضرور خدا ہے ہے یشمیا دیی کی کتاب هم عيسائيون أور عمارے سب مخاطونك در ميال بمنواد قول ديمان کے بے جو خدا ہے لکھوایا کیا ہے۔ اِس دناپ میں 11 باب ارو ۱ مصمون طین تا (۱) ا ہے ہ باب تک وا معینتیں۔ اور مساہم کی بابت خبرين هين جو أحلي شاه عروباك عهد سدن دبي يهردا كو دي تهدن

شهيد كيا أُسي شهادت كي طرف (عابراني ٢٠) بدس إثمارة ع

(V5) Figheditis

, /s Inj]

 (r) ع باب تک - وہ بائیں هیں جو اُسلم بوتم و آحلہ کے عہد میں منائیں ہ (م) عد ہے جہ تک — کئی انگ غیب کی خبریں شدن اش بابل و اسور کی قسدت حقیوں نے دبی اسرائیں پر فسم کانے آیے ،

(n) or ہے or تک - أن چند أنثون في سبت عيب كى مرس هيں جو يسوددوں پر آميكو تهيں اور آخرى رصنه ميں بیے کے رسیلہ ہے نجات کا ذکر ہے ہ

سليوريب اور حراتها كا داور ہے ہ کانب كا خاندہ اور فوجہ وہد کے لئے د عاجہ سے عرا ہے لئہا اسكي آخري عمر كے الباسات غيباور ہے يہ شعم ارسيا برشدني بوغادي ہے -م يوس پہلے خداكي	1.
، اُسکی آخری عمر کے الباسات علیں ۔ اور جہ تعدی ترمیا فروشمر نے برجادی ہے ۳۰ برس پہلے خدا کی	5771 00
	بر ۱۱ ت <u>د</u>
ہے ہے۔ اور ہسینے کا بہت دکر ہے ہ ۔ صوف ہے دایا گار طوا قبا اور پروشم میں خدا کا کام ساتا تیا	ماڻي کا دا
واه القالب دائمها فعنك جديد ه . أور جميد لهوذي محيد بد ٥٥٠ ورس پولے أسير طوح الدل كو كئے	
و الله الله الله الله الله الله الله الل	
مدر مسائد آیا ایا این میں جمید میں میں اور	
The state of the s	970
_ ایس ما ۱ ایس ماه فی مدن که اور ایسی قوم کی قصیبتوں پر اور آنکی خصوص پر	P May
سال ۱۱ ا مید دا کا وقاعل ساید تن	ا مراض ۲
- ۱۰ من من - ۱۰ الله الله الله الله الله الله الله الل	37

(AI) [demaild]

ہاو قبیم کے بڑے مضمور طبی ہ

() ا بي ١١ د س تكه-ره بالين ههن جو درسياه بادشه كي عهد حیں أسلے کہیں ہ آیت ۳۰ تک - وہ ہاتیں ہیں جو یہویقیم نابث ، کے فہد میں

صوقة الور شهيد كرديد - ٥٠ بانه أسكى ديانها مين عدن جدين

July 1

(*) ۱۱ و ۲۰ و ۲۰ باب بر ۲۰ ناب تک یم ۲۰ بر ۲۰ باب تک

الور ١٩٠ داب كي آيمت ١٩٠ سي ٢٥ ذكي ور ٥٠ و ٥ د سيد مين وه بادیں عیں جو عہد صدیب سبن علمیمد عوثیں ہ (٣ ١١ مير عام تك وه باتين هين جو جدليا حاكم ك والمثلة

وين لكوين ه آ اِس تادب میں حداونہ صوع مصبح کے آنے دس عجب بعیے صديق اور شنح اور يهواه صدقيلو يعلى خداوته هداري راسدي

یہ کتاب برمدا دیں ہے لکھی ہے ایکن سکا آخری باب جو

F. , 0 - 10 . 90mm 4 TT.FF musice t

er Ph (0) e 1º + (4) أسابري 🕳 والم

J. 165

ار یک المصایف]

که پېږ کتاب بهي څها سے چه جو همهاد<mark>ان په ه</mark> دقته تعلق فوسه پرسها بعبد جدید ه

ال الله المالية الميلية الله الله الله الميلية الميلي

[پيايې

(۱۹) حؤق اپل فتي کي گلاب ه پهشخص حفرت هدري کي نسانت آنيا—اور جب فيو خددو کي خرات در پيلي گوفتاوي پيوديون کي جائي جو دي جارطاي در در درس پهليلونوم سن آني تي تو جه جرقياط دي گربياييرکوندي عدن جودي اطورن که ماليد جايل کو گيا ته ساز جب و دامير عدن جودي اطورن که ماليد جايل کو گيا ته ساز جب و دامير

یاب دیں جن میں چاو دس دکر دیں ہ

اور پیچیانا کیا تب مخار هزا که مثبتی طور بران آیان الناس کا رضی مصان ہے اور کوئی آنک محدان الجون ہے ۔ یہ دائیں میدہ علیوں کی جب سینے میں مانی بائی موقد موقد بایر اور بائیر میں ہوا ہے کہ مولی ہوئی ہی کہ ان سے شہوائی کرنے کہ اور بکتا جود ڈاکٹ کے فارجی کرنا ہے اس انٹوں پر باجٹ کار چھار اور بکتا جود ڈاکٹ کے فارجی کرنا ہے اس انٹوں پر باجٹ کار چھار اور بکتا جود ڈاکٹ کے فارجی کرنا ہے اس انٹوں پر باجٹ کار چھارہ کار

(AT)

گرارف اتعطایا<u>ت</u>

ياب آيت البائل موجود پرسمايس دس دان يا البائلاب جريد معايال

الزاني ا ۱۱۵۰م	Trytr	1	V-P Uny TF	¥
ID, F. P. By	15	te .	PP-P of Fr	r
F - 9 gms)			ا مرکس ا سا	r
r 1 ,31,61	4	100	9	r
1 - Parities 1	. 4 ,	75	- ۱ امیال ۷ ـــ۱۵	*
11 g 4V 2 min	1 10.	PS	٠ يتي ولسماهي	P.
مپرالي ۲ سـ۸ و ۱۰	MAJE!	p	ا متي ٢١ ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	A
try than to go per	79	P 1		
F=_ 1 _3331	12	991		

(٥٠) ترمة يرميا ه

إس صيبانه ميں چلد لوج، په پولگ مرقوم طين جو پرجا آدابی بے تيمر درطام اور د.کل کي برددي ور نتر کوک لکھ تھ آگا۔ نظم آور ديکہ ملکون عميات طابق د بات پاک سميدہ مان ديلي اور هر درجا ميں دائيس دائيس انگيس هيلي عمراني 12 مروشا انجابي کي توقيعت کے مواون ايکن تيمرے دات ماس ماس (اگر آيدن طبح

4/47H] (AB) [Lighter	الرايا	ساية ياب	(v _{ii})	الرابيب مد رسا
(۲۷) دانیان تبي کي کتاب ء		. أرع ديوب كي بقوو	باپ کي آيت ۽ نک	(
بيال ادك شمص حرفيا يادشاه كي اولاد عين سے قهــاور	داه			کا ڈیکر ہے ہ
بن دبیے v بوس پہلے ہاہل میں لابا گیا تب سانے یہو نکیم	حراي	أن آفات كا دكر ہے جو	۱۰۰ ہے۔ باب ک	(۲) ، باب آیت
ہ کے سلت م حارمی میں اور اُسوفت دادیں لوکا نیہ اللے	tacy		یکے پہودہوں ہو آنے کو آم	
رکے ساتھ پاہل یہ ن کدا ، اور وہی ہ کے اُیکي رہی اور اُنہیں	وارقو		ا-أن قات كا ذكر يم	
وم سين تربيت پائي ور حب جوان دوا تر باست کي طرف		(, , ,		هر آم کو نهون د
ييل عهده ۾ سوفراو هو گيا سالِس شفعه کا يابان کي اسابري	* =	Stee Frink cestes	. ــ هېردديون کې مخلصي	(۱۵) ۱۰ یعاد کا
جافا (يشميا ٧٠٠١) کي تکميل دکهاتا ح اور يه يوا دينداو	1 مين	ور 🖘 لدول مي تديشي	لا مدينج مين طرقي	أتبالسس كا مرهها
رست آدمي تها اور دراتي يل فين كا همتمراتها چداچ در في اين		: مسيرسين موملين در	س کي درصون کا ور عبد	لا بيال جارح لقا
صاب کے 14 یعید آبت 14 و 10 مدن اور 24 ماب 7 میں		سے (۲۱ ډد) يب	سي دناك ميل ما ف م	داویکی تبدیره دکر
داقيال كي فايلداوي؟ دار كرد ي حب لك يادل كي سلعديت			حب حدودا يسوع	
وغي ودٍ وهان حوالراءِ وها اوو جب وهان ماديون کي سلندسته		سیوں کے کے صبے پیدا	ے آسے حدا کے یہ تیم آڈ	اپنی ملینی موت
هوئي أسوقت بھي دارا اور حووس مے دانبال کي بہت عوت			ہے دیکینے جس نے اکہو	
رو وہ اُنکے رصابوں میں دراہر چیختہ ہی کا نام کرتا بھا اور اسیوي		ب بهي ولا مب هو	ے سے بے اور	تېدیل دل کی برکت
ہ برس پور نے شویے کے نعمہ بھی وہ یہاں صیبی سوجود نہا وہ	٠ ـ و	یہ دمامت پاتے میں ہ	ہے ہسیے کو ماناتے دیں	سپیلی اور عامت
<mark>ں باد</mark> عوں کے ساتھ پروشلم میں ت آپ آس <u>یا ہیں</u> ہی سیں وقت		له جديد و	ىق كتابه خۇقىيارى يەپ	A 2233
۔ اُسکي پہر کانب ہے جس میں ۲۔ بات طیں اور دو بابوں ا			-	_
ه ما الله الله الله الله الله الله الله			a water	and the same of
) ، باب سے لا تک دانیاں کا اور بلی اسرائیں کا کچھ)	P Power V		make t
غي بيان ۽ ه	قوارة	76 y 16 alatele	74 TV 0 -	P 40 100
، ٧ باب بي ١ تک حداول مديم کي اسبت کچه عجيمه	-)	fringe day	to be be to	1 401 17 1
، دي خبرين هير-دو دائين بهث عجهب رس کتاب دين		4 00 0		" u, H
ول أن چار مطنتر كا بيان جو سالها بنان أكم إس شخص م	_04		The Page 1	100
يه اور أسي صرح دبيه مين هوا أسنے كسديوں كي سطنت كے				* * p

(*) مرغان نابي يكانب ه پيد لدي يشيها فيي كا همجو التيسيومام شاه المراقبل كي موه مان غيض فوا أو سوروزا و ارشار و رخوايا كي ميه مدين بيوت گوانا قيا أسيد تحميدا متر برس پيغيموري قام في يهره ميد أخي سيه اور اس عين ۱۲ فيام هاي سي مين هشتان انقيل ياچي هيلي ه را اور ان سي ۱۲ فيام هاي سي مين هشتان انقيل ياچي هيلي ه مانست به اور التابيين في كل قد شامي سيه .

[والدوب

(۲) ۱۰ و ۱۰ بابیستاهی امرائین کی خود وزی اور شراوت ۱۷ نکور در د (۳) ۷ بیم ۱۰ بانیه تکسسیم بیان بیان که دادن اسرائین اور سک سے خدرت قد حالمکی اور اگر که آمهون بر درد میبون کی ۵

(۱۱) ۱ سے ۱۱ باپ لکت یہ دگر رہ کھ خدا کی طرعے ضم قسم کی آفتاین آئیزائی طین ۱۱ (۱۵) ۱۲ و ۱۲ بالب-دین منطقہ کوٹا ہے کہ توجہ کوئی اور بالاقا رہے کہ کیسی توباہ کرنے چادائے ہ

درون آیات الم اعلاق ارد برای داد. و مروز که استمونگری مرف عالی الم در اداره این امرف این مرفق الم در این امرفی معالی الم در این امرف الم در اداره این امرفی استمال این امرفی موسای در واشی این و داری معالی امرفی این امرفی ا موسای در واشی امرفی امرفی امرفی امرفی امرفی امرفی امرفی ا میسای این امرفی امرف درسیاں پرے کہا۔ تھا کہ یہ بدشاهی جاتی وهیگی اور سادیرے کی ہ سلعمت هركي - أسك بعد مكلدر كي سلعلت كا ذار ليها قبا ارو أسكے بعد روميوں كي بادشاهي كا بيان سعايا كہا اور پير دبي كہا تها كه أس ميں حد دس سطلتين اور تكلينكي بهر سميا كچهه أسيك بیاں کے مرافق دنیا میں ہو گیہ۔ اور اِسکے بعد اُسنے آخرت کا بیار کیا نہا جسکی اب اُمید دو رہی ہے -دررم اُمنے کہا تیا کہ حصاوفت مسيم سار هاته کے بعد دایہ میں آکے جہاں کے گنادری کے الے دورا جائبگ اور ایسا هي هو گپ که بهرجب أسكي حبر كي تعمير هبكري كا حكم لكا اور أسكر سلر عفته يعين ١٩٠٠ برس بعد مسليم أكيا اوو جہاں کے کد هوں کا کمارہ عول آسمان پر چا کیں ابات دفاتہ سات يرس لا معينها جاتا ہے ٧ ١ ١ ١ ١٥ ١ كر حالهمي مارين خلاا كي دوا کرٹی نہیں دے سکتا۔ اگر هم صرف دافیال هی کی کتاب پر یقین ائیں تر هدیں صرور سے که هم دیجائی هوگ په مدجییں که احب المرت دوديك ي أور صوف مسلم إدوع ك لوك المهدائي ايو كد مديد بسرم عدا کیمار ف مر تجویل هوی ا کے گفاهرں کے دمار دمیں مرا ہے ،

مقشد بعول کالب داریال دمید جدید د

and Mindages of the Control of the	- Alexander	110	man for a comment of the second second second	Less.	
PP- 1 white	Typ.	4	10-10-11	PF.	
	1 175	14		2.4	
		11		7	
V- py	1	17	- Court		
A Property	- 1	17	Francisco de	ř	
F7. 0	Y		P 47 Days	10	
		5 F		70	
72 3 7 - 10 grap	17	18		PET	
			** , ** - ** pre	PH	

	(٠٠) کتاب هاموس »
ŕ	س ذہی کا حال صرف اتما معموم ہے کہ وہ گندیاں تھا اور ڈ
	میں گلمہائي کرتا گیا حدا نے أسے قبی کر دیا اور وہ قوم
5	ے قیرت کرنے کو آب لورود پشعیا نبی کے اوارں عہد میں

کی دامسیات

أسكي كتاب مين ۽ داب شين جن مين حاص بيان تبن هين ه (۱) ، و ۲ باب آیت - نک أن آؤات كا بدال بے جر اموریوں

لور اسرويون اور ادوسين اور عمونيون اور سوايسون پر آديكو تهيين ه (۱) ، بب آیت د ہے ، باب آیت ، تک غیر ڈلب پہودیوں کے لئے خدا کی صرف سے دھمکیاں ھیں۔اور توبد کی

(r) \$ بأب آيڪ 11 ہے آغو تک— ديساورن کے لئے تملي کا

مقشد تعلق كتباب عاموس بعبه جديد ه ب ا ب اوقار مهدون معوس اود باد اوس د تارمودود معواليو آون

11_10_10_10 ... 1 1 10_10 wage V F

(٢١) فيدريا ثبي كي كتاب ٠

اس قیی کا احوال کچھ معلوم دیاں ہے دمتی سمجیلے ہیں کہ جہم وہ شعص سے جو احیاب یادعاء کے گہر کا دخر تھا اور بیاس پیعبو سے راء میں ملا تھا وا سامیں ۱۱- م) اور بعثی سمجیتے طیں کد یہ کوئی اور شخص ہے جو برمیہ کا همعصر تھ-رسک صحیحہ بہمشمایی چبوق ہے اس میں صوف اکیس آیفیں ھیں جن میں دو مشموں

يى ئىرلائىيە بدىدىدىددالىن بى بى دىكالىمىدىدىدىدىدى P-1 ye 11 2 11, 10 1 0-10 -14 re_tr Jy A et a Paradica 1 1-18-10 Up v 179 1 gray 1"

0 - 1 - 1 there to your m ١١ ١١ الرسي " - 25 م ٢٥ FR- I Have 1 (۲۱) يوليل قبي کي کٽانب ه

نَقَتُ: تَعَلَقَ كَتَابُ طَوْشَيْحَ بِعَيْدَ جَدَيْثُ *

یہ شخص بھی بشعبا نبی کے زمانہ میں نبوت کوتا تھا۔ اور إسلے آخري ددرن کي بابث ايسي عيبب پيشينگرئي کي ڪ جو ھو مہر پوری ھوئي پمتکرست نے سی اور اب درادر پوري ھو رھي ہے علے آس پیشبعاولی کا شروع پنتکوسسہ کے دن ہوا تھا اور ابتک وہ جہاں میں هو رهی ہے اِسکی کتاب میں ٣ باب ارز قین

(١ ، باب-كيتا _ كد تم ورابك سيت كان آتا يه جاهاني که تم توبه کرو ه (١) ۽ ياب- فري ڏا ج که سائي فروڏني اور دها کے ساتم رجوع الله ه

(م مدب- کہتا ہے کہ بشرط دو م بقیداً معدی درای اور انجيني ۽رکٽون کا دکر ہے ہ

نقشد تسن كتاب بوثين بمهد جديد ه

المراتب عرصه والدان الأاس وكالراء والمحاجر المحا 17 The second of the the thirty of the training of training of the training of tra



J. 194]

(۳۰) يولس دېي کې کتاب ه ہے۔ شیرے یودس پشمیا نہی سے ۸۰ برس پہلے اوردمام اور دوآس

مادشاه کے ایام میں فیوت کرت تھا۔۔۔اور املے اسور کی داوااسلط،ت شہر دیارہ کے باشلموں کو اُنکے گنادوں کے سبب سے یہ خیر دی تهي كه خدا كا برا قبر تم ير آديوالله لدكن وه لوات أسكى مقادي سلكي قالب هو كلي تي إس للي ولا قهر قد آيا قها-إحكي كثاب

(1) [walnother]

جاکے کامیاب خوا ہ

and another transfer and the

11 - 1-14 JUST - 1 2 - 17 1 - 14 14 1

F _ F--11 3/-18 1

میں م باس طیں جن میں خاص در باتیں طیر ہ (۱) او " باب مدال في يولس كر حكم ديا كه بيلوه مين جالي لى أسايي جاد دد يدها إس الى بك حادن قسم كي سرد أس بور ألى ه (د) من ماب سیمه أس سوا كے وہ يدر الجاب كيا اور ولا وها

فقته تعدر كقاب يوقس بعيد جديد ه

الرائد ميدجديدماهد دو ^ا يم موراني ۴ ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1,00	574
موراني ۲ سادر	1	¥
عتى ١١٠ ع	0	P

حق ب ثو أسكا مائما فرض بد يه لهين ا

ميد بين سد ٿين ه

کے عہد میں منائیں ہ

البايشالسيابا

إس دبي ل حداولد يسوع بسرح كي قسيت بهت صاف حاهما حدرين دي هين اور يشعما يرجو مسيم کي تسبت کلم کيا تها أسكا حاصد موب كولديا ب أسل به بدلي ب كه مديم بيت الم میں پیدا هوکا اور أسکے صراح کا اور جاں جاں کا دحر بنی کیا ہے اور بہہ بھی بتلیا سے کہ مسیم ڈنیہ سیں آگے ہور احمال پر چا حاقیگا اور پہر دودرہ آئیگ اور اِس شیس کی شیب کوئی کے سوافق مسيم ديت اهم بستى مين تولد هوا اور أند سراج اور جان ويسا هي نكت جيما إدار ديا تها اور وا كدهون كا كدوا ايني جا س دیکو آسمان پر چاڈ ہیں کیا ہے اب اُسکا دور وہ آن بادی ہے کہ وا الله وفت معيد ير صرور آئية - حداولد يسرع سميم كي جو کیشبت انسیں میں لکھی ہے که یوں یوں ہوا وہی بانیں عہد عنیق کی کد نوں میں غیاب ہے بین کی طوقی داہر آئی طین کہ دیں ہوں ہوگا آپ انصاف ہے کہو کہ سیام حق ہے ، دیوں اور اگر

(11)

(۲) تر م باب آیت ، تک - وه خبرین جو آخاه بادشاه کے

(م) * بانب أيمثه ٢ سي آخر تكه-وة حيرين جو حرقيد بادشاه

LL LL

نتته تماق كناب ميكه بعبد جديد و (٥٠) حيةرق نبي كي كتاب ه میقوق فی پرمیا فیں کا همعصر ثبا اور جسب مابل والوں ہے الله والمرتب وميروسيد المراجع والمراجع مرت ويريس مراكب المراجع شہو پروشم کا احاصرہ دیا تھا آسکے کچھ داوں کے بعد وہ دہوے کرتے 5-1 Tag 1 1 0 11-0 or 1 | 1-0 گا آیا اُمکی کتاب میں ، پاپ اُور دو مصموں خاص غیں ہ The suggle of the state of the -1,40,4 -1- Ar 1 A (, و ماس حدا اور هبارق بر درس کچم بات چیب 49-1 Z 0 P Proc Y orgo 1 V هوئی ہے بعور پاکسگوٹی کے جس میں یہودیوں کی شوارے کا اوو Vr 31 - 1 Sy 1. 1 کسدیوں کی طرف سے اِن پر چرجادی آدیک ڈاکو سے و (۱) " با با معالمان کا ایک گیت نے جس میں وہ بہودیوں کو (۲۰۰) فاحرم ثابی کی کتاب ہ

(ووا يا يا

هدایمشدگوسیم که کیودکر هند تعالی کو ایب حالق اور منچی جادگر أسير توكن كرب جاهلي *

ر ۱۲) [بالمعالِق] (۱۲)

بقثه ثعلق كتابها حبقرق بعياه جديد ه

- Pet 1

en "se uperpendium a se six f"se upth secreptures wifer Physics 1 July 1 1 1 Pinn t July 0 1 1 1 12-1 100, 11 1

(۳۷) مقلم، نبی کی کتاب ه

صفقية يرميا مهى كم اواين ايام مين يه حرقيا بادغاه كي سطنت کے اوا حر امام میں عہدة سوت پر حدا سے مقرر هوا تها أسكى تنامب

جين ۽ بانڀ آور ۽ مشمون ڪس هين ه () ، باب وه ادر اسرائیل در أدى شراوت اور كمت برسقى بو عظمت كركا م

(١) ١ ياب آيت ٢ فك - قار، كري كي معيمت ديدًا ع ه (r ، ب ب آیت r بے آخر ثب دن ایم ل کے لیے رسٹی کی اور بسیم کے دید بیں اب مددی حاصل ٹرے آئی خبر سب ہے ہ یہ شیس جانیں کے شہر الوش کا داشندہ اور صالباً بشعبا میں

(1) [Light day of

کا همتمر آیا۔ أمكى كة ب مين r باب اور هو ڈگر هنن » (۱ م باب و حد که وعدول کا دهر کوکه دردگال حدا کو تسلی

رم ، و م بانیم شهر نیلود کی بریادی کا ڈکر سلالا ہے ۔ واضم هو کد اهل فيموه يے پوسس کي سادي پر اوا گويه کي تهي اور قهر الهي در دي کير تورسپهر کچه درصه کے بعد وہ قويه شکل هوکائے اور بڑی شرارت کرنے لئے دی پہر خد بے اُسکی برمادی کی حير ناحوم دين کي معرقمت بن دي اور "حوکار وه يس ۾ يان طوق کہ ب مشکر سے آدکے شم در شاں آس وجوں پر ملے دیں اور وہ

طمارے کیے عیرت طیں ہ مقشد تُحدَّر كَدُ بِ لَا حَوْمَ يَحَهِكُ جَدَّبُكُ ءَ

transported and it is no be provided that is

Patana t P P Commit



ب آيد ليلتب پرجيد سويزايد بي آيد ست پرجيد سرر يد

(rv) حَتِّى دَيِي كَي كَتَابِ بِهِ جب پہودی لوک بابن کی امیری سے ردائی پاکے پروشم میں

آئے تھے اسکے کہم دورں ہمد بہ خص نبی مبدوث ہوا آیہ خورس ر دعاء ہے جو تعمیر ہیکل کا حکم دیا قیا ہے حکم اود کرہ ال میں اور کے 17 ہوس تک سنوں کرا رکھا تھا کیوںکد اُنھیں نے ایسی عرسيال دي توپي ده بهودي لوگ تهايت مصده هين مقاسب دېږي که وه پهر اوسي هيکل بادائين اوو جانه پاندوکر رهين-ليکان جب ستندر بادشاء هوا اور أعلى حووس بادشاء كے قربس كو پھو جری کیا کہ هیکل بن جاے اسونت خدا ہے حجی کر دہی معرو کیا کہ بہودیاں کو بعبیر ھیکی کے لئے آبیارے یہ اُسکی کتاب ہے

اِس میں ، باب اوز اور بڑے مضمون ہیں ہ (1) ا باب - يهوديوں كي طرف شكايت ب إنكي فعلت كے

سیب ہے اور تعمیر دیکی کے لئے ترمیس دیٹا ے اور فرمات ہے که اگر وه کمر همت پاندهین حدا آنکي مدن فرور کريگ ه

ر م ، پاپ۔ بہ ویاں ہے کہ اب جو شکن کی تعمیر کروگے تو بہ دیکن ہیکل مادر سے ریادہ اُر جاتل ہوگی کیرنگ اسی عمارت مين مسهي شدارته آجائية سيم مضمون كه إس ممارت مين

مسوس أجاأيمًا بهت غوو يَد الوق به *

داشه تحق کتاب حیبی یعهد جدید ه

					_				-
April 1	, m.	مواليم	آيي	ų,	ing" ex	derest to the	43,4	04	412
			-	_	page.		_		
14	17	affar	4, 1	1	1	1	100	TP:	

(۳۸) ڈگریا نبی کی کتب ہ

ئراية العمارس] (10) [₁₄1 باب

چہ دکردا قبی حربی دبی کا همعصر کہ اور پہر دودوں شخص ایک

a to hanging the

هی کام میں مشغول تھے قرق صرف اِنا ہے کہ حسی تھی کی نتاب کے مصمورے بہت مختصر دیں اور دکریا کے معامین گھور معصل دیں إس كتاب مهى ١١٠ باب طبى لهكن يو مصدى هو هين ه (۱) ا د ۲ باب تک دینکل کی تبییر کے لئے نصیحتیں میں۔

اور ایک رویا ہے ہ (r) × ہے ۱۰۰ باپ قک مسیم خدارند کی دابت پیشبلگراہیں هين كه أسكي ورداني ملعثت مين كيسي تعتقين لوگونكو حاصل هونگي ه

ارت عیبیب عیب کی خبر اس نبی نے یہ دی ہے کہ جب مسيم إس هماوت بعلي شيكل سين آليك تووه ايك كدهي كي بيء يو قروتهي بين سوار دوك أثبك ١٠ ١) اور وه تيس روهيد حو إسكي فیمت تربریکی أے تُنبار کا کبیت مربده مالیکا (۱۱ م وسد) پيءِ يافيس جيسي نهي ٽيين اُجي طرح وٽوع سنن آڻين اُسلي معیم کی صوفت ہ اور شکوعوں کی ہو کدھکی کا مہی دھر دیا ہے اور آیہ دی ہے ہے که وہ حدا تعالی کا شدن ۔ بعے ا سال اور عدا ہے اور بھي ددع صف صف فادين سنيے کي صبت ھيں ،

, 1 3,00	- sign	کریا ڊ	بقشه تملن تناب ذ
سيرق بيداره مديده عوس لكترب	mg5	ų.	or yoursessessesses we
th 0 waste	7	4.1	Pro " which is
In a Marky of a	11"		Mr. 1. Longs Co.
Profit - 1 ways	1-	3.4	11- 1 Bat 11
V- Constitu	1-		9-17 addic 1
مثي ۲۱۱ ۲	9	16	Frant's Lib In
YVan SIV julya	v	r	Total & Wilde

الرارب المعايس)

۱۰۰ ترس ددی لئے جباتک یہ خین گلینا میں تیب "معدو خیکن اور شہر پانا کے بعد پھر لوم بھولا میں عقلت آگلی تھی مدیلی اور رہالاری کے کام بہت مونے آئل آئے جبانچہ آل بائیں پر شکایت این تینی کی کلب میں جہاں گذب دیں * دیما اور د خص

ور باب ميهوديو كي نسبت چند شكايتين هير ه (١) دو د باب ميهوديو كي نسبت چند شكايتين هير ه

(r) - و « باپ—پوهنا د'پستا اور سبيح عدون کي نسيت له څيږين هين ه

ار سي لے جو آ مری قدی ہے اور سب اکس پشتنگولیں اس پر غم خواتی فقیں سجے موفود کی سمت دو بدنی زنادہ مور کے ویں حدائی فین اول آنکہ اسے سمیم کو آفذاب صداحت کیا ہے جس سے فقر نے کہ سجے کہاں تک جہائی ہے جورپور طوقا اپ

سود مرص بے درمیان موں خابل ہو رفتی بے جانبود جمپ
سمیم آئے تو بھی میں کلوا و رابا بھی ڈیٹ کی ڈوس بھی
بھی کمیدے کموٹی ہے جہ بات کاکہٹ اطاقیتی نے آئے ایجہ
اگور کی ہے ،
گلند تمال کتاب جاتی بچھ حدید ،

ایس تی ، دائیہمیوسینران ، یہ اللغام میسد میں ا

مسنج کو اور آسکی بعلیم کو دیرکھ تو که وہ نیا واقع آنتائیا۔ مدانت ہے یہ تبین دویم آرکته مائی تھی نے یہ بھی کیا ہے کہ دوت آ کے صوب آئییں توکوں ہو شاہم دوتا جائے دائی میر خطا کا حوف ہے ظاہدائرس نے بدائم آئمی آئے تجاہی خانجاں حکم کہرکٹہ آئے دھی ٹری نیدیست کہ حفا دائرے اور نے ادمانی آور

[Julearland]

[دولا ولي

[قبيمة باب اون

16-1 0 7 0 P-1 100 F21 1

7 - 0 - - 1 - - 1 - - 1 - - 1 - - 1 - - 1 - 1 - - 1 -

صييه بات اول

ائی میں بھار قابدے مددور عرقے میں پہلے قابقہ میں گلشتانہ قدیری کی تیرمت بلید سہ و دن وعیرہ کے مہرئیت کے لگی دکھائی جاتی ہے ہ



[الميهديات وال	(·r)	الرايال المعايف]	[المبيعة واب ازال	(1+1)	ارايق الفحايف]
به توکه مهادت که نگر خیره کا آیا حدل هوا کا به خیره کا آیا حدل هوا کا به خیره کا آیا حدل هوا کا به خیره کا آیا در همکل به خیره به خیره کا به خیره کا به خیره با از متحقول کی که	ی این می دوست که این می درست که	أن سيدائل في سيد هوكل بين الآله هؤا هو الاولات بالآله هؤا ماشقل مكافحة في المكافحة في المكافحة في المكافحة في المكافحة في المحمد موقع إلى ورماد الله ورماد في المكافحة في المكا	ین میلون در آنکه سو به این میلون در آنکه سو به این میلون در انکه از در این میلون در در این در این میلون در در این در این در این در در این در در این در این در این در این در این در در این در این در این در در این در این در در این در در این در	(۱۳) که تعدو کر حال) هرودیون قد متعدو کر حال که گفتر کر کا آنها که محرساً آنها کرت کرد	لوک به بوده که بر برس موده که این دو دوده که این دو دو در موده که این دو دو در موده که این دو دو در کامل کرد و در کامل کرد
ل الله وه مرادین میں آیا	ئىت پرسەي قرائى يىر	کیا که اُس ہے جبرآ		الهاري كو عدم بدائر- اي	

الامام الاراداء	(1+0)	[LL/markLis]s	[المربط إجارات	(1-11)	والياد المسابات]
راو در برای دد راوند می آفد در اور در برای کو مراد کرد در در این کرد	التي مقابلات بهي التي تردو الموضور برمون إلى الموضور برمون إلى الموضور والموضور والموضور والموضور التي الموضور التي الموضور التي الموضور التي الموضور	نیست و بود تر آن بری آثار از آسار از آسار کرا آن آن آمین بازی کان کسی لواقی مینی مثلاً کسی کان سات میا است امهای کرد شده بری کسی ا آمین بین کسی فی ا بری مینی کمیر وقت بینی کمیر کسی اینی بینی کمیر کسی ا بینی کمیر کرد گرد است بینی کان بینی کمیر کرد گرد است بینی کمیر وقت بینی کمیر کرد گرد است بینی کمیر وقت کان بعد بینی کمیر وقت کان بعد بینی کمیر کرد گرد است بینی کمیر بینی کمیر کمیر کرد است بینی کمیر کرد است بینی کمیر کان بعد آزادی کمیر کان خوا آسان بینی کمیر کان کرد است بینی کمیر کان کرد کان خوا آسان بینی کمیر کان کرد است بینی کمیر کان کان خوا آسان بینی کمیر کان کمیر کان کمیر کان کرد است بینی کمیر کان کمیر کمیر کان کمیر کان کمیر کان کمیر کمیر کان کمیر کمیر کمیر کمیر کمیر کمیر کمیر کان کمیر کمیر کان کمیر کمیر کمیر کمیر کمیر کمیر کمیر کمیر	ما رو محر آن اور محر آن الرو محر آن الرو محر آن المحرد و محرد المحرد و الم	روی اور فرات علم در مقابلین که ایک و در رفت علم در مقابلین که در رفت علم در مقابلین که در مقابلین که در در مقابلین که در در داد و در مقابلین که در در در داد و در مقابلین که در	و وقال الداؤل كالولى كالمنافذ المنافذ
، نوت مو دیده	برس الے بعدہ المان	کرتے مسلمے سے ۱۰۷	سپ سکے پہودیوں دو	ني قومون دو ابه وا که	أبيون عداره كرد ك

فرياستعميل) (١٠١) [غيبه باب اول	alp galg angual [104] . [salelementings by
المناسبة المراكب المناسبة الم	روساهمایش (۱۳۰۱) [اسیمهایش اسید رسود کرده و آنید براید اسید رسود کرده و آنید و آنید رست به به این اسید رسود کرده و آنید رست بین به به این اسید رسود رست بین به این اسید رسود رست بین به این اسید رسود رست بین اسید بین اسید در میگرد آنید این اسید رسود رست بین اسید رسود رسود رسود رسود رسود رسود رسود رسو
- > - > 1 m > > 0 m + gr > x	

المرابعة [المرابعة] (١٠١) [المرابعة المرابعة ا	[الميدة يالي و ،،	(f=A)	المالك
مور پر حجید ہے یا میں اگر شداد گرست حصیا ہے تو شار م سالہ اداران ارزی اور و هدل بعد حصیا ہے تر خداری بشکی ہے سید خواج کی ایک تو بر بیوں میں بہت نہیہ شدن پہلا بھی ہو اندری گونا ہے شاہی تک تھامہ تی آزار ہے اور یہ قرآزان پر ما سبح اردائی قرآزانات کی باللہ بدر جیان باللہ کی ما سبح اردائی قرآزانات کی باللہ بدر جیان باللہ کی ما سبح اردائی قرآزانات کی باللہ بدر جیان باللہ کی اور مشاہدی کی اس میں اور کا لیک ایک بدر انداز کی اور مشاہدی کی باللہ کی باللہ بدر جی کہ ایک کو آئی قرآزانی قراران میں اس فرق کی اس ایک بیان اس میں کا میں اس میں کہ اس میں کی برائی میں کہ میں اس میں کہ اس میں کی بدر اس کی میں اس میں کہ اس میں کی اس ایک بیان میں کی اس میں کی اس میں کہ اس میں کی اس میں کی جان کی جان کی جان کی اس میں کی جان کی جان کی جان کی جان کی اس میں کی جان کی جان کی جان کی جان کی جان کی اس میں کی جان کی جان کی جان کی جان کی جان کی جان کی اس میں کی جان کی جان کی جان کی جان کی جان کی اس میں کی جان کی جان کی جان کی جان کی جان کی جان کی میں کی جان کی میں کو کیا کی کی جان کی جان کی جان کی جان کی جان کی چیا کی گران کی جان کی جان کی میں کو کیا کی کی جان کی جان کی جان کی جان کی گران کی جان کی گران کی جان کی گران کی جان کی گران کی میں کی کر والے کے ساتہ کیا سید کی کی جان کی گران کی جان کی گران کی جان کی گران کی گران کی گران کی گران کی گران کی جان کی گران کی گران کی گران کی جان کی گران کی گران کی جان کی گران کی گران کی خدا کی گران کی گران کی خدا کی گران کی	ورفق رطقي بسو جو گذار شد و بالد کلا می مود کلا کلا می به بالد کا می به بالد کلا	ب جو آنہیں دیکشی اسی کے دیم انہوں برخت حاصل کر قرار انہوں کو انہوں کر انہوں کے مابول کو انہوں کے کے مابول کو انہوں کے کے مابول کی انہوں کے کی مابول کی انہوں کی کر انہوں کے کر انہوں کے کر انہوں کی انہوں کی کر انہوں کی کی کر انہوں کی کی کر انہوں کی کر انہوں کی کر انہوں کے کر انہوں کے کر انہوں کی کر انہوں کے کر انہوں کی کر انہوں کر انہوں کی کر انہوں کر انہوں کی کر انہوں کری کر انہوں کی کر انہوں کری کر انہوں کی کر انہوں کری کو کو دیکھی گار	پین ختاب پیپل حالی کرد الله الله الله الله الله الله الله الل
لے جائیں جنگ گچھ سر پیر بہیں ہے ۔ یہ هندؤں وعبرہ اُبت پرساتوفائی اُن باتونکو قبول کریں جو عائل سیم کے اعترامونکی		ي ہم کہ سب دائم حصور آت ہے کہیں کہ ہملے عہد عد	

J. 12. 12. 17. 6 110 3 ال يا المطايات [Start square (11) [williams دومر؟ بیاے مہد عقیق میں شریعت اِلهی لا ہے اِس میں عددد ب عمنت الله عبد كو يها رماده كهت رب كر وه بدير الهيودي , الرر عبادات ارر معادات شدوج هين اور يم سب باتين دو طرح کے برائے تھے تر یہ علطی کہیں د کہیں درور کھتے کیردک مختاما یہ بیال ہوئی ہیں کہی تو ماف صاف آغالق سے عاتم رکبتی ہیں وتقرن بين معتلف برائم والے ثهر اور بڑی لمبيتوں ميں بين أنكو هم لخلائي شريعت كهتر هين اوركچه، جسماني هاهري رسميات چلانے دیے تر بھی دھوکھا کیا کے لہیں کہتے کہ آخری رساتھ آگیا ہے ارو دستررات هوں أنكر هم رسني شريعت كيتے هيں اور ديكھتے بلکہ پرایں ماف کہتے ہے کہ "خری رہادہ آدیرالے۔ عہد جدید هیں که رسمی شریعت کا هر دسانور کسی ده کسی خاص روحائی کے سب عُصلف بولٹر فیں کد قم آخری وہ بدیوں فیں مدیم کے معلب پر تبلی ہے چالہ دیں سمیسی کی بڑی کداہوں میں گرادہ کے تدری دی آجری وہدامہ شاروح خوا اور معاوم نہیں کد جری دی وسمي شرايع کا روھائي مطاب ايسا دکهايد کيا ہے کہ غلمت کب اثباتا ۔ پس بیبن شریف ڈنیا کی دمر کو در عصرن میں آلمي كا قيس أبي سي ليد ير سههر ايك اور عبيب بات يم تقسيم كرتى سے پہلے مائد اور آحرى رمادہ پہلے وسائد كے عالت که تمام وسعي شرایع کے جو ووسالمي متعالب دکنتے هیں وہ سب عہد عذبی میں هم دیکوار عیں که عدا بر دیا کے عاتبہ کید کیا اس بسوم سینے کی دات واک ہے یا اُسکی کسی قدیم ہے ایسا ارر اهل تُديا يرحد كم ساته كيا معاسم برتا -- اب هم آخري عقاله دكها نے هيں حيب كسى جوال وبور كے خاص سيں تيمائي باك ومانه کی دیابت ۱۹۹۹ درس بر اچشم خود دیکهر رہے ہیں کد جمهان هونے هيں ۔ اور يہ نات ته صرف چند ابور بين مگر أي علدا اب کید کر رہ ہے اور لوات کید کرنے میں طم نہ حدا کے شریعت کی تسبت اس شغم میں قطر آتی ہے اور یہ هدارا حالے کار هوسکتے هيں دہ آسکے کاموں ميں گچيد دست انداري کو وهم تہیں ہے کیوٹک تبیوں کے کالم میں ہو کیم مسیر کی دسیت سكتے طين ور سكى حداثني كے صب دوبول لدوبادت كو سكتے طين چیاں دوا سے وہ سب همارے بدان اور خیاں کا قصدی ہے - هاں صرف پہر کہتے ہیں در پہلے زمادہ مص قبیوں نے یوں غوں خبریں ۔ عرام این بهیموں کر جات بہیں سمجھ سکتے جبتک اُنہیں دائرا دہ دى نهيں اور اب وہ آھري وہ ده ميں پوري هو رهي هيں اور عيد کی آیٹوں میں سے بہر سب کچم دکیایہ تدجاے - یہ بنی طم حدید عید علمق کی تصدیق دایا ره سے رو اِسکا انتہا ہمارے دیکیتے میں کا احدثی شریعت کے بارہ میں مر تعلیم نوربت کے خهالوں میں ایم "ل ہے کہ دُنیا نے عمر کا دوئي آحري دن بھي ضرور درمیاں دیکئی ہے اور جسکی تفسیر اِنحیل جایں میں جدا ہے اَکَیْکَا ور اُس میں رهی کچھ هوکا جو بیاب مایں لکھا ہے اب اگر کی ہے وہ تعلیم تمام جہاں کے فصری شعامین کی احقاقی تعلیم سے عولي چاہے تو بردن موجودہ دو ميول عركے آجري ص كے أوام ك تہ یت ادبی و افعل ہے اور أس سے بہتر كوئي بعلم دُديا سبى للے تمار هوجاے یا اکر مگر کرکے برباد هرجاے یہ احتیار هر آهمی میدر بول مکا قرآن گران اور سب تدیاری مداهب کے خیالات ك مع حاص كثم أداء عهد عثيق كي تواريخ يسرع مسيح كو أجات اور تمام حکماء کنا خرین و کاتقنمین کے نصائم وغیرہ اُس نعلیم کے دیلیں غوب ثابت کرتی ہے ہ

[العبيث باب لول	(+10)	ارايق اهرمديك]	[الإسارة المرابعة]	(415)	كوايلنا المعايل]
هناری اصبی حامت علاقی به سخده به مورک فرافش آمیر به معامله اینانی مورا به عامله اینانی مورا اینانی است استورات اینانی موروک مینی قوا است به استورات مینی قوا است به از آم از آم از آم از آم از به اینانی از است می از مستقور مانی داری است می از مستقور مانی داری در به مانی در به است می از مستقور مانی در به است از استقوار مانی حامل رابع، استقوار مانی حامل رابع، استقوار مانی حامل رابع، استقوار مانی حامل رابع، استقوار مانی در به مستقور مانی حامل رابع، استقوار مانی مانی مانی مانی مانی مانی مانی مانی	(۱۳۵) و سده شعاری عبارشی سداست بدون هو شده شعاری عبارشی سداست بدون هو شده شعاری عبارشی سداست بدون هو شده شعار است. من مورد از این مورد از این مورد این مو	طور پر ترستنا مے ورد اور ترستنا مے ورد اللہ واللہ میں استفر کئی واجهات میں استفر کا اللہ واللہ میں استفر کا اللہ میں استفر کے اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ الل	ه پی شمار مراومی و دوران کردها بدارد می او دوران کردها بدارد می از دوران کردها بدارد می از دوران کردها بدارد می دوران کردها بدارد کردها ب	(۱۳)) المنظم	ساجهان سر آوار لبوی آ آوار وخیبات میری دی به محله اساس میری که از محله او برای میری که از میری که
a. a. Same	. J	- Andrews	4777 Q-3 ÷	A 11 E .	C) D & T

[قبيده پاپ اړل	(114)	اولايد المحايف]		Jo go sagare]		(164)	گو پاف اله « يات] ————————————————————————————————————
ت يے پہ بدنوبست	ے اور تدرت اور حکمہ	كفاره هو أسكي احبب	,	رياده ماني اور	ا قرموں نے	ڈپ کی سپ	اور اُس سے قوت پاکے
ناء معدولي ہے جہانڈک	پيدة ئيا چاے جو ملم	فكالا كاء ايك ثيا آهم		ساڻي هوق ڇاپ	جو کوئی عیہ	ر کہتے ھیں کہ	عس میں لاتے هیں۔ آو
ك إمر ملسله مين أكا	تگ بھی ہو اور جہانت	الگ درد صرور ہے ا		ورب ماننا هوكا	ان کے ساتھ ۔	نربعت کو اِنعا	ود یاد رکے کہ احلاقی ت
سل يمي طوجه عسدًنها	، ميل رکوکه أن مس هـ	میں چھٹے وہاں تک		بروري کے سیسا	یں طماوی که	کے ہورا کرنے ما	تربهی جساندر تصور أسا
, جسکا دم حوا گها	پگار ای ک عورت بیي	میں سب سے پہلا ک		يردكة جسيم نے	مہیں ہے کی	ں کچھ غرواد	هم بن وهیگ أسكي هدي
حميك پيل بهكايا كيا	میت آنے کمزور رمادہ	شیطال ہے آدم کی ا		ئي پوري تصيل	ئے شریعت ک	، ہیں شمارے ،	جسمیں هم شامل هوگئے
جڑ کے مقام سے کیہ اور				ار میں ایموف	ے ہے۔	پ هوديکے سيس	کردي ہے اب هم سلم م
بدي کا تھم پہلے ہویا	ں جکے سے آگھایا جہاں	شيطس كا سرتكي أمر		com you a	پهې وه همار	اے اور اِسوفت	وحطر أرام = پهوانهيا
ا کا بیٹا کہلیا جیسے	و پيدا هوا پير بيي النا	كيا تها اور يهم اوكا م					رقاقت لأليي ركهمًا ۽
ا هوا توبهي يه جو				نها کي پېدايش	ع يه _ كه الم	تواودح كاحال	بكا مسيم حداوندكي
ل إسكي ورح السابي				وبن هوا كماسة	رو اسک آنا بے	لعبا میں آب ا	م الما درس بد ود ا
قوتیں اور حوادثیں	دي يدن 5با لور سمپ	ووج دی اور بدن إذ		ف کے آیں آراپ	الد تهين شربا	ن بموجمب بي	تَعالَىٰ كِي وحداديمها سِي
ين درق إلقا ره كه وه	بن اور سب أدميون مه	إسائي تبين إس مي		پس جنب ولا	للة روح الله	دلى الله إين ا	اندوم هیں یعنے اب نہ
ال سلسلم آدم کے افر د	ی عوثی صبیعت نے تو	سب عیردار اور بگز		نب إبن الفائي	ے تمرز بہا ز	ندم ميس اول ي	وتت أيد جو إلهي إنك
۱ موروڤي و مکننوټي سے	نائے سنست کا سر اور کت	ئے اور یہ شوص		لله ب أسكي	إبريانة احم	يه ليكي ولي	دُنها مِين أنيكا إراده وُ
میں موجود هوا اور				۽ صرف آفا چاها	, أساير هدري	عير اطاوق ۽	ياديت ألوهمت ۽ وه
	ه ليا	دُنيا دو جيت کے ڄا		بهار قایم مہیں	کے جال کے ۔۔	أسكي ما تديست	هم مغيرق ردسان هين أ
أربر عرجكا ہے كا جيس							وة كناي أور ود اس عرقم
كيد قه إعظرم در كاه	ہے اِنسان کے ساتم میں	ماس آن چندا تها أـــ					جدة أثباها همير فرقن
اور وہ عیر سطاری ہے	ا کیرنک یم مصرق	أس مين حلول كرئيد		ب که روح الله کې	بدرېمت کي	کي راه ہے يہ ي	أسيم مهرباني وو قض
. مه هال حضاوق کي	بش معبوق على فهس	عدر مطوق کي گديدي		مير ليک بيا	ري کے رحم	پاكداس گلوا	فدرت کے سات سے ایک
ي إسكو كويا ايدي كود				, سلسنه کا ادمی	بل إدساني كر	ئەمھەرىي ئىل	إسالها پيدا كر ديدكترة
ياكم بديك إسمين	ہر بدیا اور یس میں ک	ميں ليا اور ايف مطر		ال کونا ہے کا	ادم وه يسوا	جس کام کا اِندا	إس كام ك ايتى دد ديد .
وماغتيديس جمع هوكثبي	ئي ديوگي - اب يهال دو	اور أسدون كابعي جد أ		مُشكل كُشا ارر	ب آدیونک	مالا هو کے سب	ایک ہے میپ شیوس ہ

(114.) الخالمالعابد کراید الاستانات (۱۹۱۱ ع [شيبة واب ورال [الميبد ياب اول ألوهيت اور إساميت اور يهي سبب ہے كه إنسانيت كے سب ، مہایت اعلیٰ رتبہ کے ہیں جو اُس سے فلہور میں آئے – اور پہ تیموں درجے کے کام اُس سے ایسے اصلیل سرتیہ سیں ضاحر ہوگے کہ الم بغیر کناه کے یسوع میں نظر آتے دیں اور حداثی کی ساوی قوت قدرت حكمت بهي دكهائي دبتي يه - ارر إس حسي أسكو حاقوا للبيثين اور إمام الأثن وسلطان استطين ماسا واجميه معدوعي سے جو مک شيم هاهر هو ب أميكا دم مسيم - -هوائية - أسكا عنون يه تها كه مين حدا كا ارثي ارر إكنوا إيمارا يسوع يعي گفين أس شدعن كا دام يد جو دردم بد يسابد روسالك ایت دوں اور اس جہاں میں من پر کو اھی دیلے کو لور ایمی جاں پیدا هوا مدیم أسك قهد، كا مام به جو أساي مدا باب بے پایا دیکے گفیکرونکے بچائیکو اور اُنکے داوں میں اِلهی صبحت جاری اور اِس مُهدد میں دووت اِمامت اور سائندت کے آن مداریو طی كرك أنهين خدا كي رهيت بشيد كو آيا هون اور أسكيد إس دسوي عرکے مکمل درتے ہیں۔ بہ شعص پیدا درکے تبس ہرس تک كا ثبرت باليرقسم كي دادلين سے هوكيا ب (١) حدا كے كلم سابق چپچوپ افلے شرعی والدین کے مائھ دہایت دیکی کی حالت ام فور کرنے سے ") خدا کی أے تدوتوں كے ظہور سے جو خاص وقدوں میں وہ کہ حدا کے اور سمید آسمبونکے سامیسے پسمدیدہ تے اور ہر اُس سے ظاہر حوالیں (۲ اُسکی الیف بعیہ سوامے عمری ہر عرر قيس برس ڏک چيپ رهنا سلاء هو ته اکر صفيي کي حالت مين کرنے سے (" أن صد فقوں سے جو أسكى نعيم ميں ظاعر هوئيں اور تعيم دين كو أثبت تركيد ربه دائد اور إساء بهي جب رها ابتک هوئی رهتی هیں رہ اُل درکاری سے جو اُس سے نکیے اُسکے کہ شرع اِنہی میں حکم تھا کہ کوئی لائن توسی ہرس ہے کہ عمر کا مرستين باصفا مين غوثر هوڻس اور هوڻي رهتي هين- اور إسين ديو (كنتي ١٠ - و ٢٠) جب تيس برس كا هوا (لوقا -- ١٠ نب پانے قسم کے دائیل سے کسیا کا دلکر سربرو سے جسکا جی چاہے حد کي رود بي هيکل ميں ٿام کربيکر اُڻها اور کام کا شروع پاپٽسما ديكم لي اور محالفودكي تقريرون كو بيي ملك إنصف كر ني ه کے طاعری وسم سے کیا اور وہی تھی قسم کے کام اُسانے گائے جو لائٹا غرساد ره یفا کام جو شرع و عدادے کو پیوا کرکے رحم کا دورارہ سبع کے ساہرم میں تنے فہوت کے دور سے آئسیردکے دھمور میں كبولنا تها الحام دبكي آسمال پر چة كب اور ردد، كركبه كه آجر كه ررشی دائی کلم سابق کے بھسمر کر کبرل دیا پرشیدہ باترکو منِي في آئے جہال کی عدالت کرونکا ۔ اُسے آساں اور جائے سن طهر کر دیا کہ بحب اور اِسما کے کموں سے جو اُسے کئے عملم رور معد شہر بوشم میں اللہ ایکسو مدس شکردس پر جو جمع تھے رحميات شرعيد کي تکميل کردي آپ ترپاڻي آپيي قودنگاه اور جل کے ساتھ روح اللہ کو افتحدیہ جس سے وہ مکایک ملے اِنسان آیسی سردار کاشی هرکی خدا اور آدممونکی درسیال سیس دراسید پهر بِلْكُلِّي أَوْرُ هَيْوِ زَيْانِينَ بُوانِي أَوْرُ أَ . أَرْ إِلَيْنِ كَيُولِقُ أَوْرُ مَعْوَاتُ سطست کے اعمی حصر کا کام جر خد کی سطنت کو شیال ہے دكهالي الل اور حدا بي قرت ۽ لي سيم كادين پهيال كو أكي أ ورب ہے دکیر جکیر عدساکبونکی جماعتیس آبایم گرھیں اور پہر سپ یعنے آسیوں کی وہ دوں مدن علد کی بادشائی کو جاری کرد اور عہد جدید کی کتابیں جنکا ذکر باب دریم میں آتا ہے اسلام کتیدیں وود ہی مطالقوں کی روحانی طالیقاروں سے بریادی کردا بہا لام





الورد العجاد بالدا

[מנייל זיש

1 199.3

مسيم کے عبدا رساست ہے زیادہ کر عالت رکیانے عیل ہ n culture of (۱۱) ۸۸ پاپ ہے 70 یاب تک۔یعلے ٹندین مرزت سے مصرب 5- 1 NO F 15 The luggest gar & the of how In " + 1 & Party Farmer ھودیکے دو دان چہے آگ کے وہ سب کام ور وعف مذکور دیاں جو FE-1 A 100 FF F. F. A SEA, P عبدة كيادت بي ويادة در شدسي هان اور جددين أحي ايمي You total o pr YS & STEEN W M

Pat to Gay 17 مسلمیمت کا گبرت حرب دیا ہے ہ to to so or or 1- + 65 - 70 (۵) ۲۲ ہے ۶۰ یاب تک سائنگے شاعل ڈکابوں کا اور صلیعی موت TY- PUBLIC 10 17 9-11 ,8, 19 - P JE Y.

I - I - paid of the Wi

IP, II ... II water 1 or کا ور فقن هردیک اور پهر قیسورے وور جي اُقهميکا بيان ہے – يعلم * 11 v2 year F وہ پرقیس ہمیں جدیو لوابس ور آخریں کی اجات دوفوات تمیں 1A- 11 % PD FE 9-14 JUL 0 et or an et re 1- 1 polya v

اور يه، واللين بهت عديم شن هين دك عاقم أسكى ورهابر

A 1-1 (111)

كوايط المحرف

كرايضا/محديث conf pro Ala 3 ویہ سب سعر إلجين کی عصمت کے لکے اُسے کے دیے، کہتے ہیں ٣ سرلس کي اِجيدِل ۽ که پھرس رمول نے سرفس کو اِنجیل مادے کے للے محر میں ہیں لعظ مرقس گاهيلي ۾ ليکن رس څخص لا غيراني دام ووهم قيا اللجا أب أعلى وهان جاك الجيل عنائي اور تديد و ، ومروعًا په يېودي آهبي برنياس کا بهاايتا تيا لِنکي و دد مريم پروشم اور پائٹاپولس میں وہ اس مدست کے کام میں کامیاب بھی دوا تھا مين رطقي تهي اور ديددار مسيسي تهي إسياء اير مين وسول اور قب وه چهر اِسكنشريد شهر مين آيا وهال الكنا ميله قها اور سرايس سب عيسائي جمع هوا كرت تي يه مراس داره ومولول ميل س د ہے ایک دبوق کی پُوج کریے کو بہت کسیوست جدم هرائے تیے دہ نیہ ایکن حدا ہے أب اپلی روح عدمت كے اللے فعشى نبى -أبهوں نے مردس کو پکو اید اور بہت سفاد رات دور کید رکھا نور یعرس وسول ای حد کے ، باب آبت - بدر أے ایل ووحلی مدي کو ايس مازا ده وه ردمي هوک شهوند هو کي . فرردد کہتا ہے شاہد وہ أك وسين سے ديسائي هوا هو يا وہ پہلے سے یہ العیں جنیں أے لکھی ہے دست اهل علم کیاتے عیں که عيسائي قها أور پدرس في وفادت مين وفكر دين مين مستميم مردّس نے ایمی العهل پھرس وسول کی هدایت نے غیرقوموں کے هوا هو ایک نمروري جوان عیسائي هرين نے سیم اُس بيد وقوع فابله کے لئے بہایت مجمئدر اور پسدیند مہارت میں درموری میں آئی تھی که جب بربیاس اور پواوس ملادی کے فئے درو سله ١٠ يُر لکين تهي تو مي حدا کي ووج أس مين تبي جسي درار کنکوں کا سعر کریہ آیے اور یہ اُنکے ساتھ دیا لیکن سفر کے لکھنے میں اُسکی هدایت و حدثات کی اِس لیے تعام طیسو، ہے حطروں سے قر کیہ اور حصرہ کی حکید پمغیلت میں اُٹھیں جموز کے أسكى إلهيل كو قديم سے كام الله مادا _ كيونكه پعرس وسرل ك ورثلم میں وسولوں کے پاس چا ایا تھا اعمال ۱۳-۱۳ اسبت کہنے دے اور خدا کی روح کی تاثیر سے جو سب پر معلوں میں اس سے پولوس رسول داراف هو کیا تها اور عوص عدر میں أب مد تهم حلست نے اللے موثر تھی بہ المعیل مهی مرقوم طرقی ہے د لیدا پستد نکرتا تیا اعدل ۱۵ مم کیکن انک د ل کے بعد رسوں هد بت المسمين صفيد د، مين مرس اور اود كي نسبب جو أس سے واشي هو گيہ اور أبي خلاا كي حديث كے لائے ينفيد اور اللہ مہیرہ نے اللے ابالد ئی حیالوں کے دومیان تکھا ہے داوہ دوبوں صاحب كام كا أدمي قرمايا فها (كانسي ١٠ - ١٠ و ٢ فعط كوس ١١٠٠١) م الهام ده نور پهر مايري عنظي ب ماين رس ايمي غنظي دي <mark>بعامي</mark> جب سردس يمعيليد بي بروشام مين چلا أيا توا تو كهيم عومة الدة بي بدنگ دور أور بشرط حيات طبع أبدد: مين مرمب بدر كر کے بعد وہ انصاکیہ میں چا کیا نہا اور آس جگیہ سے اولے ماموں دودگ بيكن إس ودت دنازد هول كه كو أي شخص مهري أس عاطي برىبس كى سائه كهرس كي صرف كها تبا پير بائر سيل حديد بصرس كي حدمت علطي سين دد پري شن وه دودون دارة وهو ون مدن سادة رسوں کے پاس وہ تھا پھرس ہ ، اور اُسکے بعد وہ تعط ؤس ے سار وسواوں نے رفیق اور همیدست اور صحب ایام و روح الم کے ماقبہ روم میں گھا تنسی " ١٠ چير و "پيامين آيہ لور پولوس مهور آيي صوفس کي رئيدن سين ۽ البيدهاين جن مين علاق جہ سا آور پور روم میں پولوس کے سائلہ نیا ، نمیدوس مہ اور



7.70	. —
نے ایسی بائیں مثاثیں کہ ڈنیا کے آمراء اور شرقاء اور تصبق اعلیٰ	دقشه تعلق إنْجين لوفا بعهم عثبق ء
دوجه بأس كرده عالم بدء شاعشسال جهان بهي إدكى بدتين ستب	—— F
کے معلم جیں اور حکماے جہاں اِنکی حوث چیلی کرتے ہیں ہیں	an annual physical set in the section and the section of
إلكي تعبيم كي يهد شار طاهر كرتي سے كه وہ اواب حدا سے بعليم	0 4 min 17 to 16/2 to 17 a
چ أن تي حداوند يسوع مسم ير جو إس الله يه إس يوحدا مجهور	ا الا التواريق الساء المراوية الساء
کو اور أمل بهائي يعقوب کو پيعمتر حدا شقرو کر دبا اور إل	At the PP weed the Profession leave PP
عودوں کو رعد کے دروقه بقایا یعلے ابطی کے بنائے با شاید إسائے	family the first of the
که وه لوگ آگ آسمانی نے طالب طوقی ٹیر ,لوفا ۱۹-۱۵) کیربکہ	00 ا 19 يوريقي السائل ١١٠ له مرك المسائل المس
إذكي حيال آيلدة وقت مين ايسير ضدر هوي كو تهي كد الدهان مردم	IP "19 LANGE IN V IMMA GREETER V
مدن اجلي كي مافقه آسداي جكل كي روشني چمكات دبي مرتس	PN _154 299 PA 4 V _010 FF _254 FF 1
٥٠٠٠) يعقرب سب رسوس بد پين شهيد هوا اور يوحلا سب	total state to the first and the tr
کے بعد کرا یعقرب کی چنگ شہدت میں پوستا کی چمک اُسکے	e per up 25 27 1-40 7 P
اِنْجِيلي حداث ميں ہے۔اس بوخلا کو مسمے نے خاص طور پر	1 may 75 37 P-1 1551 1 F 1 may 1-07 may 71 17 mm 1 1-15 201 7 F
اینا پیارا شاکرد حجها ب پهانشک که سب شاکردس میں په	1 0 mm / June 10 0
مات مشبور درئی که وہ پرحلا کو سب سے زیادہ پیار درت ہے اور	0 mg tan, 11 m
يوسنا ۽ اِس رنبه کو جو اُس رين ۽ يہ مة شيشه ليدي نگاه بيني	17 56. 1 DM - 1
جاودار وکهه اور ایلی سعادت حجیها به متک کد أسیر یہی ایتا دام	
رکھ لیا کہ اوہ شاگرہ جسے یسرع پیار کرتا تھ جسا کہیں وہ ایسا	ر≈ اِلْجِيل بوحلا رسول *
· قام ایت چاشا ہے تو یہی جبرت سد دینا ہے کیونک آنے اپنی	بوحدا رسون ربهي لا سقًا حبيل نے عهر بستميدة كا باشلدہ
وسكي إس يناو مين نظر "تي ع-مسيم بي إس شيدر كو ايسي	قوم کا بہودى سچھوا تہ - ليکن يہ سچھور مو تجيل کے خادم دار
والله، كي دروندي مين صليب في بير ديا نها اور أسلم أسكى حدست	ا دسے ڈلیل آدمی دہ تنے جیسے ہم رے ڈلک میں سچھے ماہ بھر نہ
و عرت ويسرهي كي مسلم مدارس كر بعد گهد درمد تكريرها	میں وہ سمعدر کے "چبوے تیے أدیے پاس كشتبال تهوں وہ جن وا
م مان رها چهر ولا اشياح كوچك مان چا گيدا اور وهال مسادن	تیے مو سمده ر میں دائے دی دی اگر چنارند ارزأدی پیشتہ آیک تر
Tomic (military and the make stone at the all that all the all	مثر وه پیشد قرقی کر در تیر تید بردین صور رو سی در اتر از است د

[ديموا باب

(111.)

رها اور چله حدعتین أسكِ وسيليس وهال قديم هو تثنين مثلًا آه

الرايان المحريات]

ارايال المحايات]

مثر وه پيشد ترقي ي - ته ته دويدي سرور ره سهدر - تعد اور -چدود

per)	(nsi 1	المراهطانان و	A your	(TF:)	ئواي ل المساولة]
المحمد إنساني فو الله الله الله الله الله الله الله الل	که ساهیپ آلوهمت ید اسپوری که سبب قرارتان کاکه اسپور کے سبب قرارتان کاکه اسپور آلو کالون کاکه کرد اسپور کالون کاکه کرد	کرت ہے اور وفاق ہے المشار کو الے فاقد آن المشار کو الے خاتد آن رم ؟ ، جانب ہے : ا کا رم الم الم الم الم الم الم الم الم الم ال	تحق هیر شهلفاه و دو را مقابق و استرا ماها و دو را مقابق کا دو رو را مقابق کا دو رو را مقابق کا دو رو داد دو مقابق کا دو را دو دو مقابق کا دو رو دو دو دو مقابق کا دو رو دو دو مقابق کا دو رو دو دو مقابق کا	سيسيده تصورته وغيره مين. كم المائة وقول وغيره المائة وغيره الم	يركانس ترامورو قان ويشكل ي وصد عا ويشكل الوركم يكانيا وكاني كوركم يكانيا وكاني وكانيا وكاني وكانيا وكاني در حجة تسب أساس أني أنه يحرفون أني أن المحافظة ويشا أن يحرفون أني وروا أنا وهان أني وروا أنا أن يحرفون أني وروا أنا خواسب كور وروا أنا خواسب كور وروا أنا خواسب كور وروا كانيا في المحافظة ويشا والإناك في خواسب حال وروا من خواسب خواس المائية التي ويشا والإناك في المحافظة الورا ومناطقاتها المحافظة المحاف
			ريادودر پيك	م کی ماهیت الرهیت کا	() د ټاښه مساي

ابدي دُكِبوں بير وه أي كا صائب ہے اور ابت تک اللہ كي حضوري دقت تعلق إسهيل بوحما معهد عشيق . مين آرام صرها چهت به چاهيم كه ره ايمال اور ادب فكر اور يب أيت فارداد مهدمون معالموأيد بال أيت فاردا مرددالورمعدر وأيت سلميدگي در إن جارور إلميلون كو پرد اور ان مان مسيم يسوم كو ديكيم أسكي باطعي ترابكي دام هوكي اور وء الهمي روح مين 1 8-015 6 P _ 11 uz you + Pt الهن زددگی اور روشابی یسوع کی پایجس اور معودت مداهال dia se

الجرسوا باب

كريقا جمكا بيال اور حديد إن الجياول مين ب- مأذيا مين يسوع 1- -30 25, 70-1 4 مسیم کے موا اور کوئی چیر مہیں ہے کہ آدمي کو پاک اور پمبور Fr . P3-41 كرے جس عم يسوع دي اِس تواريع ميں اُس پر ڈاكلے هيں اوو 12----اینی ووج کی آنکھ سے أب دیکھیے هیں در أس سے افوار مكاتی اور 10.10.4 ال داريد ہم رب ووجوں پر گرتے ہیں جن ہے ہم پاک لور شدو ہوتے دیس 1+ 2 1235 جمعدر حربدل حقيقي عيساثيون ير اتوال و اددن و حركات اور سكمات اور معاملات و عم دات وهيولا دين ديكين هو وه سنيا m-rt يسوع سيم ني طرف دائد ہ أدمين آلے هيں يہ بات ده عم ہے 21 12 ب له وهد مد يكر يسوع معياج مد به ه رت یہ جار الجیس ممبع کی تواریم اور کدت اعمال قدیمیا

الوليف المصايف]

gent TV فمام حطوط تعلیدت إلهامید کے معالف میں جو بیادت ادجیل کے تاایے طیں ا (ث عبد عائق میں مرسی کی پدیے کتابیں اور عبد حدید ماريهه راجيس أمياهي درورهين يهيهار إجبلين مميريسوع

Layers PB F

(PT) [without life

Yille

. As. 340 12

ALAN 10

Hang 10

FF 75

چ که اور گلور کرکے طعیر حدا کی صورت میں بدا وہا ہے اِس

لئے جو کوئی اپنے کہ عوں کی معدی ور اے بس نے پیسوں سے تور

(ک آن چاور الاجبان میں مضمون در مضمون چهووکر ۱۹۹) غداوند کو هماري روحوں کے مامهلے پیش کرتي هيں جس ميں اددي مضعون صاف د قب مداور طين بعص مصدون چارس [اجيلون مين وددكى بر مدا نے إلى ندور ميں الله ددائم كو هم رے ساميلم پيش اوااو ماللہ دیں اور یعن مضمون بعض العطون سیں دیں بعض کیا ہے جو ہماري دبيل ۽ تعلي إنسانيات کو اپنے جليل پرتو سے

میں نہیں نیں سب معامیں اناجیل کی فہرست نقشاً قیں میں وو ہائری جان ہروں ماحب ہے مرقب ہوا دیکھ سکار ہے ،

كي مواويع اور كتاب الكشدب پيشين كوڤيون كى كماب اور بدقي

(77.5

نقشه بنانات إناجيل اوبعة سات حصور منى منقسم هى *

مصدون

سرع حَدِين مِين كيد تينبوس شكره هوا أور لتهائيكل

ها ماوم پېلی عید قسم سے دوسوں

سنتابه شابة

میں گیا

خداوله هيكل مين آيا

بعقودیمس وات کو سلے آیا سمیم بہودید میں چا کما اور شاگرہ کائے اور بوحقا

لی کے میاں دیٹا ہے

در مما قده هو لها - رح ديبل مين چا كيا

مرتس

يوحلا

ff at laf

roughter

11001-

rtett-r

Feb 1-2

		PAGET-E		I Y aw I - I				make you the sections?	,	
	- 1	1-0-0-1						دوحد کی څېر فرڅ	r	
ı	h.	PAGE 1-1				وعوة مايو	خبر فرشنے ہے ل	مسیم کے تواہ کی	-	
ı		CHEST !-		٠.			برمانات س	سريم كي الثانات إ	199	
1	¥	41m01-1	-		***	3	يسدايش لا مه	بوحاف د پئستا کی		
1	•			routhet.		1.01	د غو هو؟	قرشقة يوست پر أ	4	
1		Variet.				U	، بيت أحم مد	يسوع كى پيدادش	v	
		Timple!					オレジ	فرشفونك صهور كزر	A	
П		fAmfi-t		٠.			ىئلى	- Be some wilde	1	
1				frater.			للهم مين آف	مجوسيوذة بيت	8.4	
. 1		Hegrn r		Par Per.			أصرة مين آلما	مصر کو جات پہر ت	11	
Ш		07 atr 1-1		٠.	., կմ	مين أي	مين وا يروشام	باوۃ ہوس کی عمر	F	
d		حمد دویم داوله کے کام کا شروع دوتا ہے ہ								
	7									
		IAmr-F	A 1 - 1	IF _{eat} -n	- 4 411		0.00 %	برحلا باپلستا کے گا	-	
		Francisco		V 1			fall was 74	حداولت يسع لے با	(IP	
				110-			Sala Manie	يسوع كي آزمايش	10	
	CF2010-1		1				1 2 2	پوهالا کې گراشي پ	12	
							Ji C.T.	وحدا کے دو شاگرہ	1×	
	rt_re-									

Ψ,	-				
al Lui	وهلا	15,1 1	مثبي إسرتس	مصدون	شمار
37	080000	un e		پیر درنا میں آد -اورایک لمیررادہ کو چنگا کیا	25
4		r		در دادره مدر ادا اوروش کمقبول هوا-تحیه کلوناهی	F.v.
		P1 20 17 20	11,017,02		
		Laret	411 1 11 miles	صبهابال مكثرت يكروائان اور شاكره كئے	PA.
			eri- +	عددست درسی جائے ایک کو بد روم سے جهورایا	r-s
_		Magazini in my	orta traperius	روس کے بنانے کہ صحبت تھی ابتدار ہے ۔	r.
-		PH-MAN-C P	200 1 10 de 11 - 10	يهر شاکرسين تر سانه جنين سهن تعوره کيا .	-(
11)		is militable			P1 P
			1	پهر دعود حوم سبی آيا اور بري ١٨٨٦ تکي- بک معلوج	27.50
		Lette n-c	المساحد المساحد	كو صمت احشى	
	,	20 3 11-0 10			+ 10
		4.1	ك عرضه ليك سال أ	حمد جهرم عدد دوم س الهاد عدوم تك	
	Propts	0 +		ببت صدا مرض پر ایک بیمو کو چنگ کیا .	20
5			1	پہر جدیل کی واہ پر دوردہ میں شاکردوں ے ہالیں	CT
A	٠,		giffur Agel-ir.	توج کے کہائیں ۔۔۔ ، ۱۲۲ ، ۱۲۸	
3	,	1145-1-1	at of the total	جلين مين دسي لا سوقها هالهم چنگا در دوا	MY
				\$5 .b - co *1(c) c51 c64	EA.
Section .	,		v- celatrone.		2.5
3			grown News +		(P)
.5		Planting	. Pagal A.		15.6
2	,	1.01-4	، مین	سائیں شہر میں ایم شام میں دو بیتی جات ہوا ردہ کے	18.0
- }	,	Yami toy			200
		no _{mb} iav	() () () () () () ()	اوردا برسامدداد دون مع شارد مید	ja je
		4	· regress!	ددرد دوم میں ا ک عررت مے عطر مال	170
	*	0.000-		ادره فے ساتھ دوہارہ دورہ کیہ	10.4
b		1 ml m		جيل ميں جب ايک ايمن کو چ کا کيا تو يہون ۽	#¥ 22
F				الما الما الما الما الما الما الما الما	
~	A	10311-11-12	e-prov _{en} epule	أمكى قدر – ك شيطني قوت كها	r1
					61
		Itter tit roa	No - 10 12 15 12 12	جات عديد كر يو بازير المام مي مي مصروف تهايد اوريه أي آغ	01
	6	01 pm -1"	. 6	رد کاري د سد ري اور عفيت دي د رت سميت دي	or
- 1					or.
3		1 A page 4 10	ب ا ا− بی _ن ۱۲ × ایس	کشتی پر بیانیکے تعلیمت کی۔ آور بیے کی مثل. اندئیات ،	034
Fee-1 17		4 177° cm	רובחסרברום	, , , , , ,	



us.						
وايقاكسمايد	يرحنا	الرقا	مرقس	سڏي	بعدن	عمار
å,		010001-9	0 1 pp PP-1	10 apr 1 -	شاکرہ کیتے مدن کہ هر ميں کون اوا ہے	V.1
3		1500 -11			ات باد م سموید سے ۵۰ شیمی وو مدانت کو الافتیا .	4.
		, -			آپ بروشلم کی طرف دید جدم پر چا-سموس نه	61
	11,02-	V-01_001-1			آیک بستی میں والے له دیا ہے۔ ،،، ،،،	
	er elle	Ingel de			مد مرود دين اسيم م كورهي پاك كو دائي	47
	erall-	v)(
-	7-				عدد حدمه پر يروشلم دين "كيا- ليسري نسي كي ١ ماء دهد	AFF
		A 1			يهودى ادى ودالا عورت تو يكوك سمه دائد .	4.0
					سوم نے بالیات کی وہ سالسار دود چ دائے تھے	4.0
		my prob			ب دایم ے موال دیں۔ بیک ساموی کی مثان	4.5
		property la			وهر مريد اور سوته د تهرج المر بهستديد مين	Aw
		"del-			دى كريا يمو مقتله بواجي بورثكم منين	A.4
		10/19/19	,		الب وه ٧٠ و پس اوت كه آنه مد ١٠٠٠ ١٥٠٠	48
	N Jahre	Q.			سمت کے دن پروشم میں آنے انعظے کو دیدا دم جسپیر	4 =
1	11001-1	7			اعمراص بهواد ميد هد -ههر وه چالا اس .	
	Pracred		. 2		یسوع پھر دیں باہ بعد عدد آصدید نے لئے پروشلم میں	
	E. Soi Co.		, ,		آیا۔ پیر برس پارچا کیا ، ،،	
	Ŋ					
	, Pfgf-1	, , ,	,		اعالمر کي پيماري کي خهر پاڻي آرر جب وہ مرکبا گن ۽ آن ٿي آب تعالي	9F
	indicated or which		. Y.	•	انقلار کې پيماري کې څهر پائي-اور جست وه سر ګنا اگو وه آيه اور ايم زدهه کې د در سره کسته کتال پر چې د کم کنادار پېره کسته کتال	92
			χ.		القافو کی پیداری کی غیر زائی-"رر جسا وہ مر گنا گر وہ آیا اور اس زفتا گیا۔ پھر و عدر افرام کی مرب،چھ کیا۔اور پیرہ آسکے قابل کے کسام سال	410
		ria -ir	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	التفاولي ويداوي كي غير بالرساور حسا وه مركبا او دو الداور اسرافعالي يور خسر الرسام كي سرسية كيداور يورد أحك قلل مركبة كي في الداور هورية الإسلامية على مستخد سطح مالانتخاب الداور هورية الوساسة سطح مالانتخاب الداور الدورية الوساسة سطح	
		, , ,	\$	f ₃ f=1	اعالم کی پیماری کی غیر وائی-ادر حسا وہ مرکبا اور وائیز اس آدادہ ایس	10
		rige in powership	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Fg [=1	اعالم کی پیماری کی غیر وائی-ادر حسا وہ مرکبا اور وائیز اس آدادہ ایس	tr tr
		rTau +-17 reartrain	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Pg fel	التأثير في يعانون في طور بالأساور حسا وه مر كنا أو به أن أو أن أن الرائض (تفاقية) إنها و غير الوائم في صوحة ألياطي بوطائم قلال المحافظة في مواجه ألياطي بوطائم قلال المحافظة المحاف	1m
		rige in powership	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Fg fed	انتان کی پیداری کی غور باکیدر جست وہ در گنا اور وا آیا اور انتیان کی سرعالی اس انتیان پیر و غیر انتیان کی میں انتیان کی انت	1m
		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	**. ***. ***	Eg fel	القائر في يعاني في طور والأساور حسا وه مرقباً أو به أن الراس (مقاله) إن وغير الواس في حريط إقباراي بودو أحكم قلال إن وغير الواس في حريط إقباراي بودو أحكم قلال على المنافق الموروث في حسيد مستخدمة المنافقة معانية في المستخدمة على المستخدمة على المنافقة على المنافقة ال	10 11
		10 - 11 10 - 10 10	5. Sec	Fg fel	الفرقي في يعاني في غير والنوار وحسا وه مر كنا الرواز أيواز إلى المقالية ويسرد كما يسرد إيواز غير الوارش في مسيحة إلياناوي مرد كما على المورد وأكم على المورد إيواز غير الوارش في المورد إلى المورد على المورد على المورد على المورد ا	100 100 111 140
			\$	Fg fel	العالم في يعالمي في غير بالأساور حسا و مرقا أو البرائر أس (مالا). أو البرائر أس (مالا). إن المرائز أن المر	10 10 11 10 11
		Flags 1-17 Flags (-18) Flags (-18) Flags (-18) Flags (-18)	*****	Fg fel	الفار أي يعاني أن غير والي-ور حس و مراكا أو و أنه أو إن مراكان إن و غير الواران مراكان إن و غير الواران مي وسيط إليان ورود أكم فقل إن من وأبد مناك أن من أبد مناك أن من أبد مناك أن من أبد المناك أن من المناك المناك المناك المناك المناك المناك المناك أن المناك المناكس	10 10 11 10 10
			****	Pg fel	العالم في بيعانمي في غير بالأساري وحس وه مر كنا أو به البرائر أس راحتان. إي را غير الرائم في صوحة الكافل بيرة الكل تقلق إي را غير الرائم في صوحة الكل تقلق بيرة الكل تقلق إي را غير الرائم في صوحة الكل الله المستحب عليه الله الله الله الله الله الله الله ا	\$10 \$10 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1
		Flags = 1P Flags (= 1)0 Flags (= 1)0 Flags (= 1) Flags (= 1) Flags (= 1) Flags (= 1)	\$111	Pg fed	العالم في يعالمي في طور والرساور حسا وه مراكا أو را ايدار إلى العالمية المنافقة الم	10 10 11 10 10
		Flags 1-17 Flags (-18) Flags (-18) Flags (-18) Flags (-18)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Eg fed	العالم في يعالمي في غير بالأساور حسا وه بر كنا أو الم الو أس (تعالم)	\$10 \$10 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1

امکے پائچے م چا کورستان دولمتعلد جو مزدوووں کی ملک اب بووند كو چا ره مين تيسري بدو ايدي مو سوعيه ورو و مرووه وحميره والوحميره کی هېر ناي یعارب اور بوحد کی عرش معارجاند کے ناتے growred travers to her posts or made remesters يراحو كر آس پاس دو اندعوى كو چنگ كي پرایمو شہر میں رکی کے گمر میں آترت دجل له دجول كا بير ، جليبن ديس سد دير كال تهيد . 0v_00.11 اب عيد سر ٢ دمم پيلے ديت عديد مدر أكيد اور يعفى Harl-IT اش سید بھی وشی کے پاس پہولی حمد عدم آخری عید جہارم در آخری هفته کا عرصة ہے ہ الورسيرور وعلديد ميكل مين أحاور شم كولاا-ابدادا حابيداد الماداميراداما بيت عب جيي کر the property of the party of th يبر - كو پهر هبكل مين آيا-لور طهارت هيكن كي لير مَلَكُلُ - رِدر هيكن مين آيا وأد مين سودي إنجير كا Hartelleratest, إختياركي وبت سوال-باتب مول لوز هو الوكوركي لمثيل المدعوية عوالمعاميد عدامدا PARTY-1711- 2 مُادی کے کہائے کی ٹمٹیل تربسي و هيروب دعادوي سے دادت جزيد كے سوال

,42

عالی کے حکم ، ادادی دو سندور درمام اور دکت دی

يوحك

يوقس

traction of profe

Physicals I'm #-Trygg cort as

וו זו יושר קולנה שיציורושים

لها فروستدار في واحدً ورافعاته الله ... نه معرف الدميوة و المورد المورد المورد المورد المورد و المورد



3	200	o _p	יילניים	وباني	مضعون	
		4	1- 3	P 3 1-11	جي ألون كا إفوار على الصباح شردون مين سے جي ألها	-
	23 (-2)	Pertara	Fag !- 11	test	عورتين قبر ير أثبن مريم مكدليدي پهر آئي	
	4	A and 14 and 14	Y-40-11	V_0-1A	فرشتے دیو پر آئے	1
					صورت یہ شہر کے کلیے حداولک انہوں والا میں	14
1		11 agr 1 = \$105	A-E1	I tagenta	دىلىڭ دىا قى سى	
Ē	I sayer or s				پائرس اور بو مثا قبر کی صرف دوری	
-	I Agetter		100 14		حقیدت یہ بیمگفیدنے دو قدر کے پاس نظر ایا ۔۔۔	10
			1	O. Oller	مهرور بى كى كيعدت كا دكر جميد ودشير ساي والله الد	0
					حداوده يطوش كو نشر آيا ، قر تمي ٥ -٥ هو شاكرهون	10
		rought - ne	- 3 11-14	4	- 11 11 day 5	
	read and	jen _{ali} ma ya	19-14		شام کو وہ سب کو نظر "ب جهکه تھوما حاصر عد تھا	10
					دومر _ أتوار كي شام كروة ههر إلى مد مبكة تهوم الي	0
-	73,48 Po F 1				Street Assistant	

	1, 5	7.	1			1		
" n				ں کی	شاگردەر	از يو پائے سو	ہر وہ جلیں کے ایک ہم	101
2		9 1	ا علام أص	MATA		را فولْلُم ، ١٥ ١	ایک جدعت کو سا	
1				4 - Tue	***	لَوْنَتِي a ص٠٠)	هقوب دو اور أمك بعد . (اعمال سے دو د	
		ar wealth.r	1 14-12	غوکے	4000	1 49 - 14 40 4	ہرکبہ ریشوں پر شاکرڈو افکے دیکھتے ہوئے اس	***

پهر وسول جئيل کي طوف کينه-اور حداوده دوياي

		(1%)	
الوسرا إلى [الرسا إلى	[مرسوا ياب	(100)	ار رب نصد عات]
" حدون تك جاني مو إلهي إسطام بي ايما هي كو دكهايا كه اوقا		(ه' کتاب اممال -	
س په کداب الهامي لکهوالي اور حدا کی جماعت ميں وہ کام	ب احوال جو اس	دس لوما ہے لکھی ہے اور م	یہ کتاب بھی مة
الهامي ثابت هوكے كام الله ميں شامر دوئي إس كتاب كے پرديے		ہے تعقیق کوکے یا حود دی	
سے شمیں ایسے ایسے قواید حاصل طرقے شیں ہ		کی روح ہے جو آئی میں آ	
ا که دین میسائی شرور حدا ہے ہے کمودک حدا ہے شاہر ہوا		س الله مسها متقاديين اور ه	
قور خادا هي تي تدر ته ين پهيل کيا اور درسن نوشان هم لک پهيولچا	مبأسكى الجيل	ا ہے کی گھایہت یہ کا	ہے اُسکر کالمائدہ جاد
(" وسواوں نے عدا میر هدادت پائے کیونکر دین کی حصت کی	عیں ہاں تے	ا ہے چینے حصت میں جو اد	شریف کا دوسرا حصا
· أور كبردنر أيلي رددكي دسر كي (٢) أور كه وه حو شروع سين	دومرے عصد عيس	ن صعود تک دکیا یا اور اِس	مسيس حداودد كا بعار
عیدائی درل جنہوں نے سرچشمہ ہے صحب آجےت فوش کیا وہ	ك كا يهان كرنا ـــ	میں پولوس کے قیدہ ہوتے تا	صعود مسطيع جد روم
کیسے اواب ہو گئے آنے اور کارنکر اُنکے دامی ر اُندیاری اِداعام هوالے		ہ مہ کے دومیاں روم میں گھ	
قبے "، اور یہ کہ خدا ہے جو عہد علدتی میں برکٹیں اعشاریا وددہ	، تواریح ب اور	, کایسیہ کے اول رساقہ کے	يه كتاب سييي
گیا گها وه برکتی کیونکر سوع سدیم سے تکلیں اور هم هیرانیموں	عرج هیں اور پہ	ا کے واقعات اِس میں شہ	قعميداً ٢٠٠ برس تك
تک پهوانويل - پس هم صيبي دين کې بديادي تواريخ ٢٠ سال	کے جیکھ دیابت	یے کا دیں بعد ہروچ شرمف	دکیلاں گیا ہے کہ بس
کي اس انهمي کادب ادمان مين ديکيتے دين اور دمه اپرس کي		دشننى أمكي ساتهم يهودي	
عير الباس نو ربي معقبر مطيبيون كي كتابون مين پرهت دين پير	بي جاري شويد ده	منے دیں کا یہر دوں ڈسیا مو	ٹوک کریے ڈی اور چا
م ، مسيحي جناعت کي طرف نظر کرتے هيں که اهل دُنيا کي حيث	. اور أسي څداولت	کي پيشيٽگو ٿيو <u>ں ک</u> ے دو من	پائے تربهی وہ مسیح
حد تعت کي آگ مدن وه جماعت حل ديدن جاتي بلکه ساوي		ئېرون سه پېيان کې اور کې م	
قبیا کو دہ ئے چی جانی ہے انب دم یابی ہے کہم دیں کہ یہ	کی تواریخ اس	اهم هو گذ مستحي كايستيا	پیدا رو گایا سن آ
خدا کا طافه سے آسک مقابت کرنا آپائر ہاکک درنا سے اسکے سامھے	دوسيا اس وقت	يهون هونكي كهونكه تو ريخ	کاتب میں نمام تو ہ
سرنگون هودا خیبات ابدي اور سمادت فاوچين حاصل کرد _{سي} ر کماپ	واریع کے بعد اے	با تمام هوگي چانچه اِس ڏ	تمام هوكي جب اداء
لفنان میں ۲۰ باپ اور ۱ مقموں حاص طین د	اوتے چلے آئے ھیں	مداثي كديمدكي بواواخاسا	ت معندر قررات مع
را ا باب حجب مديع آسمان پر چلا کها تو أحکم شاگردون	الع جبب چکي	که سو درس تک کي قواړ د	اور اردر سبی بھی س
. کي دس رور تک کيا کينيت رهي »	ئسيلار زمان دي	قدي دي ره ده کي تو رہے	ے لیکن صوور مها دد
ر") احیا باب جسیم نے آسما _{نا} پر جائے نس رور چھدگیمي	کے عادیہ قانیت ہی	بى ھولىي كە _م اجيىل جايان	هدارے پاش سم مده



	الما المسال ما من من الوراور الما المالية إس الله المالي ديم داري
	کوں اواب ہے ہیں اسلے بروشلم کے مسیسی سردوں اور شرواری کو
	برمت سادیا اور آدکی خورپویوی میں حوش تها اور وہ بروشام کے
-	كاهدر كي طرف مد فرسالانه هوكر دمشق كو جادًا فها كه وهال ج كم
	دیکیے کہ کوں گوں پہودی عیدگی هو گئے هیں ڈکٹ أنہیں پکڑے
	اور وهاں کے بہردیوں کی مدد سے انہیں سوا دائے بس جب ،
	عين كشمى اور خونوروي كي واد مين چا جات تها تو خداوده
	يسوع سيهم جدي ايك سال كلوا كه أسمان هر چلا كيا تبا أسماني
	جائی مورت میں دوپور کے وقت دمشی شہر کے فردب اجازی
	السمال بين آئے أبياما اور أسلى أسكر دل كر اپلى إلى تدرت بي
	اسب بدن دب کتره قُشمن فهایمت جداکش خادم دو کیا سند د أ_
	پيسبر بد ديا اور سجزات کرد کي قدرت پعض دي اور أسا

[دوسرا پائید	(10+)	[Jelevalnie of	ery lynys]	(101)	والفائمتانا]
غيوه ه	غط ووميان بعهد عاليتي و	نتشه تعلق	كر ايا أسلے ٢٠٠	ي عصبت کے لئے مخصوص	سارا علم چاک کرکے اپا
اب مومدتوق معدد بهوا وه	رسمانیا یا ایماند	با ، نا المال المال المال	ہام سے انتہے تھے جوں شلکہ 11 کو	با اور کامیاب ہوا ۱۳ حط الے ۔ ایک خط ہے۔ آجرگار ۲۰	هرس وسالت گا گام کنا داد گی داده داد ا
	1 to 1,00	al Splan IF 1	ب وه عيساديون	ہر گِت پُرست بادشاہ نے جہ بول اللہ کو بھی شہبہ کر	اللب وور بيان قيرو قايا
V-07 -	-1 c 1 s 1 4-	-17 195 · F	ايمي جانشاني	شهر کا مسایسی هود أور	Bales on Malde In
بيا 10 المام ديون 1 مام	m 1 101 3, m.	-71 2H) V P 17 (4)46 17 N H	ا م دروات	ور ایدی جاں دیکے آٹے خود برقا کچھ مرسری دانت قہام	d
numer i	2 1 1 1 Pm	- 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The San contrat of P	لیں پیٹند ہے۔ روم دیں عا و کئی نہی اُں روسی مُسطرور	lau choles as
11 - + Jan	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	19 (hg hill) 19 A 10 1	ے سے اللے فائم ا	رس رحول کي مقالتي ھے اور آکائے تيے وسول موصوف مدا	A.3 Li edi na pa
* Limited pa	1 1 12 h	* Of acres 1.	رمغز حد ہے اُس	ر وهاں جانے سے چھٹے سنگ مہ ا تما ہی بہادت مذہبی اور ڈ	کا گشناق نها آخر آپ آسین به خطالکه
ار «	سول لا پہلا خط قرنتیوں	y (Y)	پار هیی ه	اں دیں شص ازے مطلب ا	مين ١١ باب طين ٠
عبت دّیا عماردین	کے صربط احیا کا پایا	قربت شهر چوقال	جس مين أمولي	چـ خالياه لا محـــ ـــــــــــــــــــــــــــــــــ	() ، باب آبت
ر علم و هدومدهاي مي د شد د عداد شد	مقد آلجار شکی کارت او	مائيشان لوگ دولت،			چاتوں کا بیاں ہے ۔
ر وه ي دو برس تک	ہور جگیہ تنی اوات الفتا رکا حال عوت نے رسول ہ	فرآوائي کے مسب متد	س تعليمات هيي،	وا ہے!! باپ تک سفاس ڈاہ	(م) ، باب آیت
حوسائهوں کی پیدا	ے وہاں تک جماعت	وعط کی اور دعص اپ	ئیمات مادکروہ کے	ه، باب آیت ۱۰ تکات	ر-) باب _ح
ىد ادىيەول كى ئەتھو	ب دیکیوہ لمکن شہر نے	عبر کلی رامیال ۱۱ م			لتايم مير، *
ني جهوائين فحام خي فريسائيون بند نمورد	ہے جاسر کے باعث اور کا ایس حربدیں رکان کے ا	سے اور طبیعت کے پُر	* 4 443 6 !	ے دا ہے ۱۹ باپ ٹک۔غد	رم عد باب آج

قدیم در بہی بعض باجہ حربدیں ردان کے فیسائیوں در سروہ وگیں رحول وفان سے چاہ کیا آپ آسٹے آدکی پایست کچھ مند ارو

الهي بط علا في در رس نعدسه دم عربي بالبرا هي هي معلى وهي الهي من الهي عن الهي موالي موالي وهي الهي معلى موالي بهي الهي موالي موالي موالي بهي الهي موالي موالي بهي الهي موالي موالي بهي الهي الهي الهي موالي بهي الهي الهي الهي الهي الهي الهي الهي ال	Approximation [eventual forms of the state o	إهويوا ياب	(101)	المرابط المسابق الم
و الله الله الله الله الله الله الله الل	يه فرس ؟ غذا ثاره بيض غذا هـ ايك سال بعد تكبا يـ موسر \$ غذا ثاره بيض خدا هـ ايك سال بعد تكبا يـ موسرة وقو قد يـ كن يشاه غذا قد تكبا يـ موسرة و ايك سال بحث يـ موسرة في هـ موسرة و ايك سال بـ بـ خط يعد و سرات يـ بـ وه يـ موسرة بـ موسرة و ايك سال بـ موسرة بـ موسرة و ايك سال بـ موسرة اعداد موسرة بـ موسر	در مصور دون و خط در مصور دون با گرای به چو آن کارات دینا کورور دون کارات چو کاروانیا کور کارات چو کاروانیا کور کاروان کار کاروان کار کاروان کاروان کاروان کاروان کار کاروان کاروان	رس بعد منه حم میں آما سید منه حم میں آما سید منه حم میں آما سید کا بعد اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ الل	الهي هي حالا كان كو ترا المواقع المارك على المواقع ا



April (1 = 1)	ترايطانعايت	[نيسوا ياب	(10.1)	[ultranstr]
ران ۱ نامة الليوس كو ه روية كل مقاله مين جو يوان عبي سه ايم يواني كي موحد مان ترا نامة معال بها دو موان يواني رحول العالم كيا دو موان او الاجهاب خاور سو و العمر بال كورية يواني رحال إلى مان المورية يواني عالم والى المراب المان كورية عالم والى المراب على معالم الوان عالم والى المراب على مجيب يات حد الله عالم والى المراب على مجيب يات حد الله عالم والى المراب على مناسب يات حد الله يواني كان المراب المراب عالم المواني المراب على المقاوماتي يواني المراب المراب على المقاوماتي المراب على المقاوماتي يواني المراب المراب على المقاوماتي المراب على	(۱) رس التي الحك شرق به نظو شرائع الحك شرق به نظو موسيك ويكا أو مواك أن موسيك ويكا أو مواك أن موال إلك جماعت قالم موال إلك جماعت قالم من نشخة أن الهام من الكي من نشخة أن الهام من الكي المار ويك عسائن والن المار ويك عسائن والن إلى المواكد المار المواكد المواكد إلى المواكد المواكد المواكد المواكد إلى المواكد المواكد المواكد المواكد المواكد إلى المواكد المواكد المواكد المواكد المواكد المواكد المواكد إلى المواكد الكرام إلى المواكد	دست رسول روح که دخت این در	ہوں نے اچھی ترقی کی بے سند ۲۰ع میں تو اُسے بے تکھ اُس میں ۲ یاب	اوروش کر میساکا وجویت بعد قیا به ویمیشور گری خیا ا ویمیشور گیری ا ویمیشور کیل ویمیشور میشور کرد و رواناه و فیلی که چهر رواناه و فیلی کرد و رواناه و فیلی که چهر و از کا از ویلی که چهر و کرد از فرس به چهر کرد ویشت و شد ید به دو فرس به چهر کرد به دو فرسانی دوست و با در دو فرسانی به دوست و با در دوست و با در دوست و با دو دو فرسانی به دوست و با دو دو فرسانی به دوست و با در دوست و با
	آور چلی پفاؤے رکبو »	19:15-10	7	year 18 1

[دوسرا باب	(177)	ارايتامعايت	A: 500)	(11-)	كوليف الصحابات]
ی ایسی آور فھی ی پہر ختهٔ آدیدی پری کے حق میں اس کے معلق کے وصیاد اس کے معلق کے دوسالہ کی معلق کے دوسالہ کی میں تمہاری کرا طوب کا تعلیم پر تمام کر تاہم کا میں کا تعلیم پر تمام کو رفاع ہے میسم مور وقا ہے میسم مور وقا ہے میسم مور وقا ہے میسم مور وقا ہے	$\frac{1}{2} \log \sum_{k} y_{i}$ to $\frac{1}{2} \log \sum_{k} y_{$	جائے اُن کی پرستش تاہی جس میں م ایاف (۱) - باپ آیت تاکر آفاری کے ساتی آف (الله کیتا ہے اور الله کیتا ہے اور سے ایوانیا میں اللہ کیتا ہے اور سے اللہ کیتا ہے اور الله کیتا ہے اور میانی کیتا ہے اور سے الله کیتا ہے اور سے الله کیتا ہے اور سے الله کیتا ہے اور سے اللہ کیتا ہے اور سے اللہ سے اللہ سے کوناک سے اللہ اللہ سے سے اللہ سے کوناک سے اللہ اللہ سے سے اللہ سے	د مدین بر تعباری در بر کو تعباری در بر نان موقف مسافتی ارو بر مال یه که در بر در مال یه که در در د	دارس از تقد حرد با یه خطوس از بالوردیتمی منطقی از بالوردیتمی کا یه و جو بهروفیون از بالوردیتمی کا یه و جو بهروفیون از بالوردیتمی کا یه و بهروفیون و بالوردیتمی کا یه و بالوردیتمی کا یه و بالوردیتمی کا یه و بالوردیتم کا یا به از بالوردیتم کا یا به بازی کا یا به بازی کا یا بازی می بازی کا یا بازی می بازی کا یا بازی می بازی کا یا ب	وره من واب آیت وروه من اداره که لله و با ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱
وست رکھٹا ہے اور یا ہے ہ	و بلکه سازي قدولاون پر حکر کو مکمل کرکے موقوقت کر گ	ار ۱۰ ساوي کليسيا پ وه الويوالي وجوم ت	پر جيا ميں چه شهر) رمول کا حط گلسیوں کو ہ ر تھا اشدا عرجک کے صربہ	گینی دیر یک شو
لكو ه	۱۸ ہے ۲۰ تک—لوبات ہے کے فرغائوں کی بعدگی کرنے اسم ۷ تک فرماتا ہے	دېد که مسیم کو جهوا	اور معلوم ذہیں	پر لادردما اور هبريسي شهرو. مماعت عيب ٿيون کي فهي پر وهن جماعت قايم هوءً	والم تها وهال ایک .

شيين الدواس دايد أن يام مين أس جدعت كا حادمدين أيا میں حدا کے دھانے نے بعید دوی عرضہ کے مقام میں اور شمارا اور بہر تھمی ہواوس کے پاس شہر روم صبی آں تبا اور چند بلے سعارشی ہے چاہئے کہ آسمانی چیروں سے دل لگاؤ اور سب بیکبوں عقیدر کی پایت موال کئے آیے جو کالیہ دُاؤں نے نکالے تھے سُمُا

ورشتوں کی باست که 'بیبی عدا اور آدییوں کے درمیال اچوا



(۱۲) وسول کا پہا خط السلونیقیوں کو ہ شہر تساریدتی حو نی اُجال سلومیدی کہدتا ہے علامہ مقدونیت میں سب سے برا شہر تیا آہے تک ستر طرار آدسی کی آیاسی وطان ے

سکمدر اعظم کی بہی محملا تسربیقید بے نام سے مشہور ہے

رسول وہاں جے چڈ گیا اور کچھ عرصہ کے بعد آ سے تعدوس کو وہاں

ببایم حدمت لا حال دودمت کی کد ایمال میں ایس هیں

ایمی سہ دانی آورو ظاهر کرتا ہے کد وہ تیطانی اعوا سے اچیں اور دىداوى مين قامت الدم رهكر مسيم مين دراني كريّ جائين ه قركى فونكستان كي حلهم تعرمعكس فر وابح ليم اليم شهر فولوس (٥) ماب آیت در در تکسکیا ہے کا جو اراک کے زمان میں مقدونهم کا پائٹنست تیا رسول ہے یہاں ثین هذه قک اِنجال عدلي اور عبد عللق في آيڌون سے ثابت ميا که يہ مسيسى ايمال مين مر كلي هيل وة يسوع صديع جيل مو كلي هين یسوع سیم ہے تب رہاں کے لوگوں میں ایملی آ گیا اور ایک چب بسیم دوبار، آثیک وه سبه طاهر هودگی پس چهلی که جداعت ميساليون كي وهال پيدا هوگئي لدكي يرايعال يهوديون الماددار سييم كي أبد باس كي إداعاري بين رهين ه ہے شرم آصیوں دی مدد سے وسول پر حملت کو ، چاہا تہ اس اللہ

میں نے بارجود سیس کی تعبید شیدنموں کے تعبارے درمیاں کمیل دیافت و فرستی اور شیبت سے (احین کی ساسی کی تھی م

رم) ، راب آیس ۱۰ سے ۱۹ پاپ آیت ، کاسانکے حق علی

رہ ہاب فیہ ، ہے ک پاکیرگی اور برادرادہ گھیستا میں رہر اور دیں کے خادیوں کی عربت کرو وغیرہ ہ



[واسارا قراب	(124)	ارايلنا تمعايل)	[درسوا ياب	(10)	[Listmath.lass
بین خین تعطیص کے نیہ خصوماً سواؤں کے ر قائمہائنی اور فولمت و لمخبصات کے العیال و لمخبصات کے العیال و لمخبصات کے العیال میں المحبال العیال کے سمال المحبال العیال کے سمال العیال کے سمال العیال کی العیال کے سمال العیال کی العیال کے سمال العیال کی العیال کے سمال کی العیال کی الع	ت ۱۶ تک افزون او پر هیں ۱ ت ۱ بیر ۱ تک دل پر قایم وظئے کی قسبت پر چہلا خط تمطاؤس بعید پر تین سرایم برایم بیر آب	دیی کی اصبی تعلید (۱/ ۱۳ باب ۲ صبعه اور ۱۳ باب ۲ صبعه اور ۱۳ باب ۲ صبعه اور ۱۳ باب ۲ می در این که نظامه این که نظامه کی اصبی این که نظامه کی اصلی به گور مها کی اصلی به گور ۱۳ بی کی اصلی به کار این کی	 دار فی است اداق در اداق در اداق در سندی در اداق در سندی در سن	قرود میسالیون کی ایک کی دهست کی لا ایسا در است کی کی دارد کا بی که کا پایین ارداشت جمین کی بی که کا پایین ارداشت جمین کی ست ایک خوبی کی با کا بین کی بین کی کا بین کی با کی کا بینیا کی تحقیق کی با کی کا بینیا کی خوبی کی با بینیا کی خوبی کی با بینیا کی خوبی کا بینیا کی کا بینیا کی گرداشت کا بینیا کی خوبی کا بینیا کی خوبی کا بینیا کی خوبی کا بینیا کی خوبی کا بینیا گرداشت کی خوبی کا بینیا کی خوبی کا بینیا گرداشت کی خوبی کا بینیا کی کا بینیا کا بینا ک	دیکھی اور تصداور اتصی دیکھی اور تصداور اتصی دیگھی البحول اور ایس آف میں اور اس آف میں اور اس آف میں اور اس آف میں اس
ا بیس کو ہ رسے پکڑوایا ہوا روم پاکے نکل آیا تھ اور پا تیا۔دوسری بار پدر درم میں درب سمنی	مرگار وہاں سے صفحتی ۔ پہلا حط تبط کِس کر اگا	۽ بلي نامج هاپ مهن قيد ٿو ٿو آر مغدرتية مين جاغ	رّاري کہ جانی کي	ہ ۱ ہے ۱۰ تک۔ عیسائی عور	اور کسترے شکرگدار رہ ۲ باب آیٹ رایٹ تعییب

. Eddmortally کے ساتھ حہال خانہ کے دھوسرے یا تجھائے میں تنباد رکھا اور بہت ڈکھ ديك سرا پس جن ايام مين وه "حري ديد مين تها أب معلوم هو كيا

Minal

تها كه اب يين مارا حروبكا ثب أسي قيده ده مين سي يهر دوموا حط تعطاؤس كو اللبا كير ك تعطاؤس أسك عرزة شاكره تها وسول جاهقا ن، که موت نے پہلے تعطاؤس روم میں اُسکے پدس آ جائے ملہروسی رسول کی باتیں سے بیکی جانڈ ٹیا کہ میری مونتہ سے پہلے اُسکا يهر آل كشكل به إس الله جوكود أر إدلي كبلا جاهلا أبها وا سب كيير إس غطسس أسير كهدر حالى خطابير وماريركي ولادلي كيفيت جو عين موت كي وقت ثبي هم ير أبل جاتي يه كدأماي تسلي عداوند يسوع سنيم سن که شک دي اور پهر دي مسلمي دہی کی حقادیت ہر ایک دلیں ہے اِس حظ میں م باب اور دس

(۱) ، بب آیت ، تک خط کا مواجع ہے ، (۱) ا باب آیت ، ب ه تکاستمعارس بر دانات کا اشتیای

مذکرر ہے ہ

(م ، باب آبت ، س م نك الحين پر قايم رفقے كي

فعیمت دیتہ ہے ہ ودر وباب آیت دویده ا تکاره اپلی تنبائی کا اور انیسیارس

کی وفاداری کا دکر کرتا ہے۔ ٠ (ه) ، باب آیت ، دے ۳۰ تک، قره تا ہے که اِنجین کی مقالی میں سرکرسی چاہئے اور کہ جو ہوک بسبح کے لئے ڈکٹر اُٹم بے ہیں جالي اجر چاگياگ ه

رد) ، وب آبت ١٠ ٥٠ تك كثم الله كي صحيح تسير اور ادورلدراهي سے جهد ضرور ۽ ٥

(۱۱ ۴ باب آیت ۱ نے ۱۱ تک چدہ لعبعثیں اور سلم پرحط لا عالمة ع ه نقشه تعلق دوسوا تعطاؤس يعهد عثيق رعيره

(v) ماب آيت ، ټکي—آخري وقمت کي برگشنگي کا دکر ہے ،

(a) - باب آیت ۱۰ سے ۳ باب آیت ۵ تک-اپنی جانشانی

كا جو مسيم كے لئے تھي فعولته دكياتا ۽ اور كينا ہے كه نو قوشقون

وسائت او پیغمبری کا کام پورا کر لیہ اور اب مرنے پر هوں اور

ميرے اللے عرب كا ذہر آسمان ميں موجود به اور سب ايمالداروں

س واقف ہے جادئے کہ اِنسبلي مدینات کا کام ہورا کرے ہ (۱) - باب آیت ؛ ہ کک خرد ت بے که اب میں لے

ئرارتـالمصايد_]

24	Mary Din	arishmin o	0.0	44	Mary or a supply	10.00		
-	1071-11	متو	7	F	1-17	125,	197	-
	11 10		1.	0		2.00	A	
	١١درد،	T percon	15	٣	1-4	9106	- 1	PF.

(۱۷) وسول کا خط طیطس کو ۱ طبطس غبرقوم يُشيرت لوگوں ميں سے ايک شخص ته اور شاید موویا کے الطاکیہ کا باشلدہ هو وہ عیسائی هو گبا تھا اور شاید وسول کے وسیله ہے مسابعی هوا وحول کے ساتھ اُسے کیے۔ عرمه تک دیں کی خدمت بیں کی قبی چلائچہ رسول أب ایك هممنست اور شریک بقاتا ہے (، قوتلی ۱۳۳۰ یہاں ہے ادب میں



مسيمي وک ديکارکاري مين مشاول رهيس ه

چىد درخواچائين اور ددايتين اور سلم دين »

ر، عليه آيت الهياه الكاحظة حاتمة يه جل مين

دہ آیا ت ظهر جر نہ ہمت دوراني ظلائمبري جامات گي سات هدايتين اِس حط بے غمان حاصل هوئي قين * اُميت درجاء تک، خاصردباون اور چائے کہ شخصوں کے

ر آیت د چاد تک خادمدبنوں در چائے کا شدہ سوں کے قانوں میں آرام چور اوائیں ء

~+ 1-3 ₂	(fyr)	الراجعة سيارا	[درموا ياب	(177)	[Juwashlelys
A	۱) رسول کا خط عیراتیوں کو	1)	بمان اور آديسيمس	ا تک جیس وحول نے فیا	r, آیت میے •
یں پس یہ خط	ں کیپی عبرائی بھی کہتے ہ	پہودریوں کو کیھی	ے اور تاکینے کو	دائے کد شر سب صلحکار ہ	
ا ج جو سده ۲۰ ع	پہودی میسائیوں کر لکھا گیا	میرانیوں یعیے اُن	گنچ <i>گ</i> ار آدمیموں کا	ا و ۲۰ سب ہے رفیل اور	قبول کریں ہ ") آیت ۱۰ و ا
ا الله الدام رمالة الله الله الله الكي	ندھی کے مسیحی دوکے موجود گہتے عمی کہ پہر جات وسور	ی میں عربیاں عباب د کی سائند گراک کا	ما كالما م	. ه ۱۱ تک ـــب سيعي ا	فکر کردا بھي الزم ہے
كلم پوليس رسول	وثبه کے هیں جس رتبه کا ا	مضامون عائد أس	ميد پاک ايا اد کا	بهدمهم أديديدس توله ج	آيسمين درابر عبي
ىي ھيں كە پولوس ھىل كە	يكي بعض عم وقهن عنا اب	گا ھوقا ہے لیکن أس		بخالی فرزند هر گید تها »	دیائی اور بسول کا ور
بالرام موں ہے در	ادانت دہیں واولیں ایما ، یں نے کسی کہ کسی گادس	ی احداروات سے مو وسال کے سائیٹیں و	حايد بعد قاين ماين دريمة هم بيار تبد	ہ وہ، کرچہ عیسائی ہو ہے مگر ڈنیاوی وجید اور	م پشااه وا
رقوس نے یا سب	گیہ اپلوس نے یا اردا ہے یا ہ	أساني تسوير سبن هو	ي أسي ونبد هو علم	ي وهي آڏا ره ارز انيسيدس	وهر وهثا به قسما
إس حط كي تجريو	خط د العلے میں کی ہے۔	یے اُسکی ہمد اس	الاے درجموالوں چر	وبرثے پیٹے کے میسکی	رہا ہیں جائے که
ا بہی کرتے نیے لوو نے بہی کرتے نیے لوو	<u>چرایسی یہودی عرطرے ہے ۔۔۔</u> پے تھے اہدارے نی <u>کے</u> حوا انجاحاً	ق ماہم ہے۔ ماہ	يا چىپ تک كه ولا	. ۱۸ تک څرېرون کې طرح	حسد قد کریں ہ (۱) آست ، سے
دادن ای تی جگ	دال میں ایک دعر قدم کے د	مسیحی دیں کے ابع	بنا لرر اطلح مين	جائبن توءة كي أميد ركا	شرارت میں سر دہ
ئیں ٹییں کا شاہری	ن مرقوم هين اور وه ايسي بدا د	جواسه إس حط مي	b.6.l.d . b .	ہ 3 گیبیں کو معانب کرکے دار	فكرمك وهناج هأء
رسی پیمبیر بسوم تعالی کی عیادت	قورپنٽ دي کاڻي ہند—اور مو په کا گزنس به – اور الم ڪن آ	ہوسیاۃ فرشدوں کے ا فاصرین سے عمران رقا	ص کا مثلف عہدمتیق	رکید جادئے اگرید اِس ۔	الم أيس ميرياب
دا کي خبکن ميس	ہت شریف کے درستی صاحا	موجب حكم توريا	ن ابهمي عطرط سے	ب صف بہیں ے کو بھی	س کے باہری ص
ه سردارکاهان ب دد	_{ينه} پاس له کوگي ديکن به نا س پاس ايسي به تون که خ	کرتے ھیں اور تمیار	ی پس اسک مقط	ہدھائیں بے علادہ ردیاں ہر سے سات	أسد دات به در ع در ماته عهدمتین د
ست يا درگشته هو	ں ہوں ایسي باہوں کے ۔ رعیسائي شرور ایسی میں ت	الهام الرياديان عام السيار ما بيوادي	ېد مقبق -	خط قايمس الخطرط متحلقه ع	المراجعة تعق
کے سیمی دیں کے	، کي روح لے فلاسب سميد	سگاہے سے عدد تعالی	سار بدانتما وبد بوديال	برطين معيديول ما يت م	بلې اید خپکالیاه

امراو أن اوكون يو اس صيبعة مين كهول جائين حصوصاً أسوفت

میں جاکہ پہودیت کی رسوم اور هیکر گفیا میں موجود آید اور

	(100)		A [19090]	{ tVr }	او وفادهای]
ید الله نیاز دوگی در در دوگی در	ین انتخاب در می دو ادام جهار در میده از محل می دو در میده در میده از محل از میده در میده از محل از میده در میده از میده در میده از می	بالشرق به فيصا م بأن يو فيصا م بأن يو فيصا م بأن مراس من من المساور من مراس أن من المساور من مراس أن من المساور من مراس أن من المساور من ا	سب الامل عود الله علام دول الله المواقع الله المواقع الله المواقع الله المواقع الله المواقع الله الله الله الله الله الله الله الل	بهی این افز آمک حیاتی بند سریت آباد افزاید کا افزاید سریت مگراشی میداشد که میداشد میداشد میداشد که میداشد میداشد میداشد که میداشد این اور به ام حالت که می خود بها روایا و دائر که و خط حروس روایا و دائر که و خط حروس بازی خدیدی به خواصات آباد و این کلی خواس به خواصات از این و داخل کلی خواس به خواصات از این حالت کلی این کلی این کانت موحول سایت کاری کرد و می حالی این کانت موحول سایت چین از این چین کار از کار	ورقاء و قنا فریغ و قنا فریغ و قنا فریغ و قنا فریغ و قنا ورقت الروستایی کا اصر متالب کی تمثیر اور شده این متالب و تشکیر کا اصر متالب این مقابل کا اصر کا این متالب و تشکیر کردسته این می متالب کا متالب کا اصراف کا متالب کی این متالب کا متالب کی این متالب کی این متالب کی این متالب کی این کی متالب کی کرد
				,	

(177)	[weeks f	[درموزياب	(List) [retwelry's
-ایجان کی ماهیت اور قضیت اور تاثیر اور میم عقیق کے لیمانماروں کی حالت ہے ہ	ر ۱۰ داب فوائد کا بیان ہے ہ	میے کی تعلیم سے	(۱۲) ۲ باب آیت ۳ تک سفرسائ م که به ویاده واقف هونا گرفورور مه ه
ایت ۽ تک انتقابين نے ايمان پر اور مسلم از کري ايمان اور اثا مت مين گوشش فرط	کي حالت پر دک چاهلے و		(۱۰۰ ؛ باب آیت ؛ بید ۵ تک ساُوسر روین کو اوگوں کی خطرناک حالمت کا بھال کوتا ہے ہ (۱۰۰) ؛ باب آیت ؛ ہے ۱۰ تکہ ساآورو ہے
آرے سے ۱۷ ککی—بندیت بین و می بوطا ۱ میں برفی کرند اور ایدان میں فیم وہنا	ا ردد اور قدسگاست صرور ت ۱		گاپستاندین ماین لرقی کویدائید ه روی ۱ درب آیاسته ۱ در ۱۰ کشه کس عبد کا شکر مید جو خطا آن اجراهیم سے بادها قیا ه (۱۰۱ م باب آدست ۱۱ کشمارس دسته کا شهر
آیت د به ۱۱ تک احسان غرفت فریعت هر بعث بی چیر قائلز رفای مهان بهت قاهمان به ایس اقد مکام آیت از آنی براهراند بحست اور میمان اواری	الله ن شي هم أس الزم هم كد أسكر الم (دع) عد با	یے کہ هاروفی _و کھاقت ر حاتیتی غرم ظاہر	ا کی گہالت هارولی کیالت دے افضا ہے ہ (۱۷) ۷ بابت آیت ۱۱ دے ۲۸ تک عرباتک اور رسمی شرخ کے عوض ایک حقیقی گہالت او هوکی دید تاتہ ہم ایمددار کاسبت اور اددی ام
عملت _{ار} طوما اور قامنحت و توک <mark>ن کی دره دین</mark> آیمتنا - بیرهاد تفاحه آلی مادر <mark>د بنون کی آدوده</mark> ع کی تماییر پر جانما پردائی ه	نمیست پره ۱۰ ، ۱۲ باپ آ پر کاه کرکے صحیح	ایل حالور عهدهندی تا عهد جاری هو « مع اور آسکه اسهامیه	(۱۵) م بانہا مطبعی کہانت کے اور قڈا کے مولوف طوعے کی صوروت کا بیان ہے آگاہ اند (۱۱) م بانہ دلرمات ہے کہ جمعت کے حد اور سبا وسرمات کے بھیلہ مسبح کی کہانہ
آپشت ۱۱ سے ۱۹ تک حضوت اور والداری کا بلنے کا ور بدی لئے انساسائی ۵ حکم آپستا ۲۰ سے ۲۰ تک دیا کے ساؤیر خط کا	اور خدام دیں دی۔ • میتا ہے ہ	نگاتا ہے جر ^{ست} ھي	تكميل پاتے ديں ٥ (٢٠) ، ، باب آيت ١٠ تکتريحت ١ كلــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
2	* * eng	پ برگات کا بیان اور ت قدم رشا چاهائے ہ	(۲۰ مه باب آیت ۱۹ سے ۲۰ کا سات الجاد اُسے دہامت کے خدرات دکھا کے فوساا نے کہ آایت

44 4/1/2]	(141)	Dispersionally 1	of pops]	(14)	اواسالدديات]
استو بعقرب خوره برادر بوجد تما ور ر يعقرب حداريد كا شده از تر، اسي كو باز اور سيد احمي تها هي أستى عرف كرك	(ود) یملوب کا شفاه کیروباس کا بیقا ته دولا وسر کیروباس کا بیقا ته دو شرک بری هر جد : ب گیرنکه برزه ممبود کا در پاتر مین کیروکه دوا در سد باتر مین کیروکه دوا در سد باتر مین کیروکه دوا در سد باتر مین بازمی بهروایی ا	میں سمچینے شن وسول سے ور وہ منگا ایس اگے کہتے میں کہ سب نے پہلے شہیدہ بھانی سے کہتا ہے ا پھانیہ سے کہتا ہے ا ایک درک کے کہ کہ سمان	و وعدر لا الله الله الله الله الله الله الله	عط عمر دیان بعهاد دنیوز پرسخمبورا به به به به بازار در بر سایید به ازار در بر بازار در در بازار در بازار در بازار در	24 x 22 x 24 x 24 x 24 x 24 x 24 x 24 x
لے ساتھ اوری دی کی	حدد مرفارکاهی نے اس	قشر سے جرانہ		7: 4 c ec 4: 7: 4=1:	Sec. 14 1

ایک مادن مانع پر جاب دد روسی د کم شہر پروشم سے دمر داعر قب ور عدد دسم كا وقت ثبا هدمها ير إس وحول كو ألف كه

ھیکن کے ہر مدد میں کھڑے مرک سب کے سمون الم سے دہائے عُدِ مِنْ فُرِي مِدالِهِ وَ مِنْ أَنِ لُورِ العِنْ شُروعِ دُولِي جب ديته یہ حد اس رسول نے ابہام دے لکھا ہے اور کسی جددت حم

ک انثر سمس أحكى عربر كو پسك كرنے هيں تو اين اُركوب كو إشارة كو دد روان شرايرون يه رسول كو سفك ديكے ديو ركي الهيے كرا دير وروا أنك هاليات به "عت جوت كيال جب أنكر الى ده کریے ما تو دهومي کي موثري مکي أسان مر مان به ري اور فيهد أر ديا يم والده سد ١٠ع مين هوا ه ك الله مهين والله تعام يهوهي بوكون ك الله جو رفاعر النثر معاكمه مين آورة پيرن هير يم حد کي يه - رس مين وه کيس مسيعي

اوکار سے ان صب دوا ہے اور دینی ہے ید دوں سے ان صب سے سک صرو العربي أراب عهددان ہے دہت بند سے ساتھ کے میں أسان بھ

(۱) ۴ باپ آیت ۲ ہے ، تکسفرسال ہے کہ هدیں کیا کیا الهمي كلم لقها له أس مين ٥ باب دين جن مين البارة کویم کرنا چاہلے ہ ا الله المحال من الما تك حدا كم عامها فروش هوكم (1, 1 باب آیت 1 س ۱ تک برمات ے که ارمنداروں کو أسك تابع رها جافك -ممائب میں غرش رھا چاہئے ہ (۱۳) " بأب آيت ۱۰ سـ ٧ تک- عمر کي کرتاهي پر اصعد گرکے بدکوئي عيب درئي سے ډار ، اور خدا پر تردل رکيما (، ، باب آیت د د کک قرمات نے کہ ایس وعلوں پر جہروے کرکے حدا سے دادئی حاصل کرے کا مالیب ہوتا جاماتے ہ (م) ہ رہ آیت ہ ہے ، لک شاہر دولمتابعدوں ہو اور عدلم آدمیوں پر ادسوس نے اِس لُد کہ وہ رہ اس پر پدایدگے ، (* ا باب آیت * یے * نک بعدداروں کو عراد دوانشیله هن دا گفتس چلی مصالب کے الحدم پر ابدی رساکی کا اُسیتمبار (ہ) ہ پاپ است ، ہے ا لکہ ش میر نی بُررگی کا بدال ہ w Jan Uta (۱۰ ه پې آيت ۱۱ ه ۳ تک دم د برهيز کري کا حکم رم) 1 باب آیت ۱۲ ہے ۱۸ تک قربات سے کہ گنالا اِنساقی بد غراهش دے پیدا هرة ب دد حدا ہے ہ (٧) ه دب آیت ۱۰ پیده ا لک عم میں دعا اور حوشی ره باب آیت ہے ۱۷ تک حکاماتلہ کو فروتلی سے فعول میں حبد ہ گفت گاد برز ہیہ ر کے اُس حافیہ دیں سے دُھا کر آن کا وہ روحالله کے تیں سے معسوم عوق دی غریں كرك عمل مين اثنا جعالي ه (٨) ٥ باب آيت ١٠ هـ ١٠ تکيا-کمراغړن کو راه پر لانا أنکي (١) ؛ باب آيت ، تک برمائل يه که اهن دول کي عرث کرنا جال اچوا ہے آسک اور ملیک ، لو عرباء کی مفارت که طریقاً الجبیت کے خاص ہے ۔ بلائد بمنق حد يعقوب دميد عالمين والهرد ء رہ ، باب آیت ، د ۱۰ تک کہالے کہ جس نے شردمت ياب إلوه فالكانب مهدماتيال معديد وأيدم فإلب أيد أنبالاب مهدد لهق محدثين م كا يك حكم دي ثاة وه صوي شرحت كا أجرم . . كود أساير ساوي شریمت کر ترزا ہ ه ۲ باب آیت ۱۲ م ۲۰ تک- فرد د ید کدوه ایمال حسکے 12 10 2 1 P 1 4 904 2 پہل بیک عدرہ اوں وہ یہ ہے گردہ ایمان ہے اُس سے آجات حاصل دیوں ھو سکلی -7 W1 1 1 1, 7=f= , n x 1 0 r yes A (۱) - باب آیت - الت فرد که فعلمان دین مع زیاده - 44 4 بارل س هوگی اور فا برا مارس سے تالصان هونا ہے ، رہ) ہ باب ایت اور مانی آیت و کی فرسان نے ک Albert "1" أسد مي ورقاده وي الرغل في معيا مين اور الدو ت مهي فري ع

[وادار اوات	(486.)	ارايك المعايلي]	إكرينوا يب	(141)	الوايف المسايات]
رای آور به ایس می رای آورد به ایس می این از به ایس می این در آنی ایس می ایس در این این ایس در این ا	ی در ہے ۲۰ ایکاسٹرماتا ۔ ز گارن مدامے دے اختاعی نا	يطرس في سيخت أورس من يطرس في رسيخت أوراً ولا يستخ معضاً من أوراً ولا يستخ معضاً من أوراً ولا يستخ ميضاً من أوراً ولا يستخ ميضاً أوراً ولا يستخ أوراً ولا يستخبأً أوراً أور	المراقع المحتجدة المراقع المحتجدة المراقع المحتجدة المراقع المحتجدة المحتج	په پارس وحول کا پہلا منظ پا بھا کو العدویات و سعایے کہ بند کے متعدی ہے سعایے کہ پندر آخراور نے کہ تحدی اسے پائے پندر آخراور نے کہ سعایے کہ براس کے میں اسے کہ براس کے اس کی مالوں کے سعائے بھری کی دائروں کے سعائے بھری کے میں موسد کو بھری کے میں موسد کو بھری کے اس کو بھری کا معدی کے اسے بھری اس کو بھری کا اسے کا معدی کے بھری اس کو بھری کا میں کو بھری کا براس کو باز کو اگھ کے براس کو برائی کے اس کے باتھا کہ کے براس کو برائی کے باتھا کہ کے بعدی کے باتھا کہ کے باتھا کی کو باتھا کہ کے باتھا کہ ک	روس وسرل واسر والمراس وسرل واسر والمراس وسرل واسر والمراس وال
					- 4

172	,	المرابع المرابع
وايس ملكور هيس	و تک دیں کے شاہوں کے ا	ره ۱ ه پاپ آيت
بالبه ددا ارر ملا	ه ۱۰ پیر ۱۵ کک سخط کا م	عياً باده (۱)
		* 4- 12

نقده تعلق بها يطرس بعهد مثيق ه

پ میری ه	نقشه تعلق پيءَ پمارس ٩
" بعد الاستعوالية المساورة الما	بي آيد الاردب بودوني ومعهم وادم بدب
11 th 11 th	I lytura was V 1
1-4 mil 4	1-1P 955 V 1
frature page to	1 -10 (1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Part of your grant	T " " Ut JE se !
17_11 11_11	
Physical States 1	Plant de la la la
Fac - Um 14	و دو دان در حالت ا
to the state of	" Por tokulo 1 1
10 EV 10 CI	to the fact of the state of
Tyrate to the fa	0 Years was 0 .

(۲۰) پطوس رسول کا دوسرا خط ه

بہدا وسول مومرات نے پہلے حط کے ایک دن بعد بعنے سنة 10ع میں لکھا تیا اور جب أسے بہر حط لکھا نو أے معوم ہو كما تیا کہ اب گھے ڈیو ہے جانے دیکیو ، دیت آیت ہ کوا ہمی بهد عدد معام دبيسب كے الے يطرس وسول كا آخري وصف مدا ہے-إس خطمين م ياب اور فر مقمون خاص غين ه

الرايات معايات] (۱) ، رب آبت و ر۱۰ حدا کے فررندوں کی <mark>دنتی مقات</mark> ٧) ٢ ۽ ٻ آبت ١١ يه ١٠ تک جمعاني بدخواهشوں ہے

پرهير کرے کے بلے اور جال انہي نے باتے اور موکروں کے اورایف ادا كرن ك الله درمواست كردًا عده

Alpina

م ع بات آنت و و و م كالمحموم كا مير اور إمالال دکیدئے دُکیوں میں صابر طوئے کو فرعاتا ہے ہ

(۱) ۔ باب آپٹ ایے انک رودہ و شوطر کو کیٹا ہے کہ آيس مين ايك دوسريك حق أدا كرت رهين ه ردا) - دب آیت ، سے ۱۱ تک جر در دد سیت کے اور

اید کے وقت ڈسٹ قصی کے لئے تعییب دولتا ے دکہ اِنجیل کے ڈیوت میں معقول دیوں لانے کے آبق **ہوں ہ** (11) " بب آیت ۱۱ سے ۱۱ تک طرف نے که فرح کا صوفان ديدمت كا مودد أو المراج] أيلة درمت وي سب غودر

هاك عودكر ورو، سب جو إسولت مسيحي دشتى ماين مواو طرق م نے دوں دو ج اُلدائے وو يہ ك بايلده، مو يو شارة كوك يه ه ادر عب است ا لك، درد كا .. ك يساير كا شعشكل بدما

جددا اور قد بت له الله طد ر رهد صرور عده

رے دیت آہت ہے دیک سب جاری ا آجر بردیک ے اِس لُے هوائبار اور پُرائسیت اور انسافودوست ور دیا میں

مرگوم ره ور ایامی روهایی در قلنی کو ایک دوسری کی هدست

گل ري جين خرج کرو -(*) و پائپ آیمت ۱۱ ص ۱ کک-معالب وی ماتو او جدکش باے رہر ہ

[هرسرا باب	(149)	الر يالـامهـيالـ]	utchept]	{ PA1 }	كوليف المحايد)
می در استان	% 'y 'y ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '	یس کید (درسید اس	یں و میلی پایٹ پایٹ کا محت اور میلی و میلی پر بھارت اور میلی و اس کا میلی کا کا میلی کا کا میلی کا کا میلی کا میلی کا کا میلی کا میلی کا میلی کا کا کا میلی کا کا کا کا میلی کا کا کا کا کا میلی کا	ستام کے بعد شدا کے وجہ شدا کے در ویسائی مادان کر چکہ شدا کے در ویسائی میں اس کر چکہ شدا کے در ویسائی میں اس کی جائے ہے کہ اور اس کی در استان کی در در استان کی در استان کی در استان کی در در	أن بركتري كا شرّب. (*) با بياب آيت (*) با بياب آيت آيت الحياج كه أيت آيت الحياج كه أيت تبعد أيت فردينة بنا إلى الحياج الحياج كا أيت مسابح كي يديث الحياج أو يديث إلى الحياج الحياج الحياج كا (*) با بياب آيت وها، أي يديث إلى ي
کی اُلوهیت اور	بن ا د ۱ تک - سیم مداوند	مهن موله بشمون هو (۱۱ بب آیت ائبانیت کا بنان ے		ے ۱۰ و ۱۰ فک-پولوس ی ۱۰ و ۱۰ فک-شربرور کم نواز وہائے کو قرمائا ہے ہ	(۱) ۳ باب کی گواهي ديانا ہے ہ (۱) جاب آيت

enterfrench (161) [entermentality		[دوسرا باب	(141.)	المراضطات إ
(۱۱) ، باب آيت ؛ تک حبهوالي العامل کي قطام ج افزائيا و		کے تئے بعالمی اور	ے میں اور کہ حدا نے ڈگھیں	هیی روشتی میس رهت
وهذا جاهلے کد وہ مسیم کے تجمع کا اِنکار کرتے ہیں۔ ور سپوٹی		يد دو آيکو بيگد ه	سیے میں وعدہ کیا ہے اور و	فسيحت احتلا لا ب
و گُنراشي کي روح کي شلندت کي قشان بٽقاتا ۾ ٠			میں پہلسے ہوئے ہیں ہ	سمورتم طین فاطی ہ
(11) * باب آیت + دراه تک- برادر له محمت کا درباره		. هماوا چاراتايط	ء تک—سميح آسدن مين	(۳) ۲ باب آیت
فكر هو تا ب باين أسط كداراً أسبت حد بي ظاهر هو أي جبكه أسليم				# 45 Dyngo
ای دیتے کو همارے گفاهوں کے کعارہ کے لئے اینجدیا۔ پس شعبت		. جو مسيم کي	ا میں ایک اور عبائے	
کا وجرد دمارے دلیں میں وصل الہی کا دشان ہے اور اسی سے دال میں		ييم كا قرمال جود أو	، کا مدعی ہے چاہائے کہ وہ مد	شلاحت اور وماثت
چیں اور تسلي هوتي ہے ہ	-		ت وكهليوالا شو ه	
ردد ، دب آیت و تک میں نے بیا جام پایا ہے ولا فاد سے		ر خداشلاسی اور	۱۲ ہے ۱۰ تک سیفوت او	ره) ، پاپ آدت
محمدت وابدنا ہے اور اُسکے حکموں پر چاند ہے اور غالب ان ہے ہ			ہے تُدیاوی دائی اشہ ، کی 4	
(۱۵) ہ باب آیت د ہے۔ تک سیلے کی تعلم پر بعدی				
ليوت هين اور يه كد أن ير چللبوالا مرور ابدي وددكي پائيكا .		که در گشته تر ک	ده ايد ۲۲ تک سوساته ب	ره) ۲ ياب آيت
(ه . ه راب آيت × س×١ نک سحه ثمارا دُعالِي کوساله به			ع کي مسيبيت کا اِنڪر کري	
ارو ایک تُقاه ایس به نه موت میں پہرتھات ہ ،		هين ه	اللفس كُمراهي سے دي مكتب	ارک بہدایت روح
(١٠) ه باب آيت دايدا الله -انها جام بال دول الهاداو		س کی تالیر کا	١١٠ ير ١١ قال روح لقد	(۷) ۱۰ بالب آیت
آنسي ميں اور اهن ڏلها ماين کيا دون ہے ه	-	بتقدم ودسئتي	کھ اُسي سے دربعاري بيس ٿ	اِعْتَمِاق جِ هَائِي كَيْرِدَ
منشة تحق يها برحل يمهد عليق رفيره +			ش کا قبومت هوتا ہے ہ	هیں اور ڈائی پیداین
ولي أيف للرقة بمهددة بمسايرة بعد أبد برادد مهدهم معدديوا ين		نی تعریب کوتا ہے	» ۳ تک ۔۔ خدا کی آجیت ک	(۸) - ډاب آيت
Tegro - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -			إملمت فرزيدي اعشدان	
The state of the s		وپے وہ کرتے شیرہ	ل اُور ووکِنہ کمي پہنايوکي کے د	کي اِنتظاري ميں د
Act of the same of		کا دی ہے جنگے	ب در واست ۱۹ کاست	(۱) r باب آیت
The state of the s			نیصن کے لوگ شمد و دوتے دے	
4 ff 9e 1 fg 11 pe 15 f			ت الے ان تک ہے ہو ما	
a as the a property will be			اور مقبر لیت کا ثیرت مُرک	
		- 44		n n n n

میں یہ قیسرا خط بھی اکہا گیا ہے اور یہ خط ایک شہم شمول كايوس كد نام پر نتبا نبا حوكد ايك حداير حت اور دولتسد و مُعيّر سيمي أدسي تها كالم الله مين تين شعص مذكور هين جدك قام كايوس تير راعمال ١١-٢١) مين كايوس مقدوقي 8 ذكر سم أوو (المدل ١٠ - م. مين كايوس دويي لا فكومه أور (روماون ٢٠-١٠) میں کایوس قررنقی کا دکر ہے۔قیاماً کہا جاتا ہے کہ یہ حط کایوس قورسی کے دم اکہا کیا ہے اس حط میں 44 آبالیں عیں

[فرسوا باب

(۱) آیت ا و ۲ تک، رسول کاپوس کو سطحی هوید کے سبب س پیار کرتا اور دُعا۔ خیر کرتا ہے # (ا) آیت ، و ۱ تک برد ند ہے کا سلمی اوگری سے آبرے ايمان كا ذكر سلك مدن حوش هون ه

جن مين غالي مطلب دين ه

(-) آيت ه هه تک-ملادون کي مدد کے طبب وسول گانوس ہے۔ بہت خوش مے اور قرمان ہے کہ وہ ہوک مدد کے مُعَلَّمِينَ ہے ہ (m) آيت د در ا تك ديا ترفيس كي شكايت مه ٠ (ه) آیت او دا تک دیمیئرس کی تعریف ب اور گایوس

ي 1323 ت كا وعدة كرك سائم س خط تمام هود ب ع بقته تعنق تيسرا بوحنا بمهدعتيق و جديده gle has distributed and by he peter recognises in

Wg 8-9 pgg 81 2 And the year of the property of غداپرست مشہور تیک نام بیوہ هیسائی عورت کے دم پر پیر حط لکھا ہے جسک دم اور یادان حدمیں صرفوم نہیں ہے برگزیدہ بی بی یہ لقب رسول أب دیتا ہے مكر قدس بے معاوم هوتا ہے كد شهر افسس کے قرب و جواز میں کسی گائل کے درمیاں وہ بی بی وهاتی

هوكى إس حصيص صوف ٢٠٠ آيديل هين جن دين ياني مصون هين، (١) آيت اها تكاسلم كي ماته مرفاء م ه (1) آیت میه تک أس شعال کی تعریف کوتا یہ اِس لئے که ره سهائی پر قایم و به هیں اور أبيدن فرسائا ب که أحببت

(- آیت سے و تک فرماتا ہے کہ انتقالف مسیم بہت ضام هرئے میں آبکی تعلیم سے هوشیار وهلا چاهئے قائد هم پورا اجو بہشت میں ہائیں ہ رم) آیت، و ا تک-جهوالنے اعلموں کے ساتھ واہ و وسم وکھنے سے ای ملح کوٹا ہے ہ (ه) آيت ١٦ و ١٢ تك سده لا حاكمة ع. يم حط أن خطوط

ہے داتہ رکبتا ہے جو عبدہاتی ہے عادہ رکیتے ہیں پس اِس کا مهدمتيل بي ماند در ماند ب ه ننث تعلق خط درسرا يوحما بخطوط كاتعلقه عهدعادي ه

ياب ب يا يادوللم مود درو د المرابع الم ا يوهد (1 ا الوهد (2 يوهد (2)))))))))))))))))))

إلى المعالمة الم	(141)	[دوموا ياب	كواريق المسايف]	(130')	[دومرا باب
	(۲۷) پېردا زمول کا خط ه		تّها بِلَكَة أُسِكِم شَاكُرِد لِيَا. ان انفي شُبِلُك تَعْلِيْمِ إِنَّ	اس بداکے عیسائیوں کے دومیار اِنْجِیل کی حیات!کھش تعلیم	یاں آگہے تھے یم کے ساتھ دیلے
رستي ۱۰) يعقوا يعي تمها يه ره قبض تمها اور شعار ميس بما اور جليل و ادوم سمم اور ارام اور إرما للم كهتي هين كذرة مسجو	ر ہوں پیرور ہو پیونا ہے کہ پہائی تھا اور اسم ہے جو اِسجریوطی کہاتا ہے ہواں تباہاں سوال نے فاک ہے ہار قارس دی ہے پیری اور قارس دی ہے کہا کہ فارس پیری ایس ارادہ ہے کہا تیا کا	و نام میں وہ سول پے چہتے قدر کیا پیپورڈیٹ اور سامریت پیپر شرب اور سورڈ پیپر پیشن اوگ میں بار گیا آئے ۔۔۔ سب اورگوں کر پیپ	للے تیے قائد حقیقی اِلْج چلاتے میں کہ جورٹنے اُلِج اینک ہے کہ جورٹنے اُلِج گھائنت میں کوشش محمے خیاات کو اپلی پیندبروں کے ساتیہ دو اُن	چين کي باتوں کو برباہ کریں 1 هو جاؤ انہائت خيالت سے ايچو ا بي جو قطري يا فيچري عامل ، کو رہے هيں اس لئے هميں ض ي ورموں ميں احماون کي ساتم ا ته اُن جو لئے العاموں کے ساتم اِن	ان اس الله رسول و اور يہي حال الله الله الله الله الله الله الله
مقافلت كرين أور	بن ۽ س عرب پرحق ايمان جر وسولون ڪ چهوڙي شعلمون کي يک تعليم	ے چر اُس ایمان کے سے چر اُس ایمان کے		مُقصون کو سرنها کیا ہے اور آنے	
إسالله في رسول ه ربي بچني كو كهفي ه معادت مرقب أسر محتج في رسواري نجوريز كفي هوئي أيا كي المخانفت دُفي اواً محتج في كام في المحارون في المحارون في المحارون في المحار	اظرین کو ممارم هو جاگر که و و اینی خیریات می من جورتی وی یه بنایت ، بیازی بات به ایمان وی ورکوک جد جر و های به خیریت هامل کرانی به بیان به خیریت مامل کرانی بینی طال تاثیک لا پوراز قصد در ایکان وه ناکامیاب رها آدو در باکیا که خیرات مرقد ،	حدود من المام الم	(a) آیت ه در برکته و در (ور برکته فرمتون در اور (ور (م) آیت ه در (م) آیت ه در (م) آیت (و (م) آیت (و (م) بختی مثل) کی برخور کردایی سالگا کی فرور آویکا اور آن بختی خورو آویکا اور آن بختی در (م) آیت (و (م) بختی در (م)	و سنرو و قصورة این سزاؤی کو یادد پر سنرو و قصورة ایز آور بهدایا است که این که این ایسی در سنر که این این مادوک کی در سنرو کی آمد کی باشد بازر چاپی آفی به اید کی بازر چاپی آفی به است و اردیکا به بازر چاپی آفی به است و در بر چاپی آفی به است و در دیکا به بازر چاپی آفی به است و در دیکا به باز چاپی آفی به است و در دیکا به	دیس یہودیرں پو حہ کام کرکے آپکو نی آپکنا مشہور ایمت ہے که وہ دیشین کو کی رحول سے مشاکی
تخریب کے دری	هر کیا ہے آس مهدیس آ	고요하다가 한 건	The second second	25	

44 [24]	(699)	[الماصالة]	(دوسوا يام	(117)	الإلمالية المالية [المالية المالية الم
ے ہاتوں کر کلیسیا گوٹیاں بہت میں	۽ حفاظت کي کيونکه وہ اُن ا—اِس کتاب ميں پيشين	بيشي اور مضامين کو د ناده کا نا حافقا ته	اوك روحالقص	ا الله الله الله الله الله الله الله ال	(۱) آیت ۲۰ و
ت کے اور فوسرے بقابات کے سمجھائے اچھر گنافرق دکھائے د نے اُس جزفرہ کے حکم دیا (۱–۱۱)	ِ هيں كيونكھ آيقدہ واتعا، عكوس هيں اِس لَيُّ بِعَضَ اَنِّ اَنِّ خَيَالُ اور قَيَاسُ ⁵ ، صاف ہے كہ مسيح خداران ہيں يہ ملا پر ظاہر هرك أُس	گور الفاظ تشبیبي آگے جہاں کي چيزوں کے ا جہی آھلءام شاسر ھیں تو بھی ہے، ہات در معال حالل شکل	R FF 색1P ₹ N	ے ۲۰ تک حقوماتا ہے که اور خوام کا ہے کہ اور خلال کی حمد و گلا م تعلق خط یہودا بعید عالمیت	ر ا آیت ۱۲ سے (۷) سے سجبالا چاہئے خاتمہ ہے ہ
ند هونیوات به تعم تکیم اول جو تر نے پر کیا میں طوں (اسلام سے ۲۰ تکما) مت سیری جماعتوں زائرے انکی تسمحت	رر جو ہے اور جو آمکہ به پی باتیں اِس کتاب میں ند میں آیا ھوں اور کسطرے نے وہ سب جو دیکھا تھا ہے وہ یمی کتب یعنے جو کیٹھا۔	که جو تو نے دیکھا او وکھ یعلے تیں قسم ا آجکے دن دیکھا ہے الکی چھائچہ یوخال لکھا ہے۔۔۔دوئم جو ۔ کا گنا ہے۔۔ اورم	ش ۱-1۱ و ۲ و ۲ و ۲ و ۲ و ۲ و ۲ و ۲ و ۲ و ۲ و	55 10 MT (P	یاب آوے کلوکلیمیو ۵ کلتی ۵ کلتی ۷ وورایش ۱ دائیایا ۱ کاریاب ۱ کاریاب
ب کیفیت (۲ و ۳ بنے اِسوقت سے ڈائیا ب بھی آتو لکھ رکھ	ں کو چلائچہ بوسفا نے وہ سہ مسموم جو ہونے والا جے یہ شتھامیں طرقے والا ہے وہ سہ د سب جر ڈنیا میں ہونے د سب جر ڈنیا میں ہونے	هاین وه سب قلم باد بانبه مین) تکهی م آث کده حد کود	للهي تبي منه ١٥٠ع	r) یوحقا وسول کے گاکاشفات مقبول نے جزیرہ پتمس میں پ کد رمول شہلشاہ دوسگی	یه کتاب رسول
بهات میں ظاهر ایا	، تمالئ يہي ہے اُس پر تشا ن تمالئ کتاب جین لکھا ۔ ن اِس کتاب جین لکھا ۔	diff tonnell the	خداوند کے دن روح	ب کہ وسوں کہا وہاں وہ ۔ بن جائوطن آیا وہاں وہ ۔ بر مسیم نے پرشیدہ اسرار	سے اس جزیرہ می
یں کتاب شکاشفات نتاب کی تحریر پر	ں تیں قمم کے مضامیں ا رتیب تئیں قمم کے مضامیں ا رتیب تئیے ہیں۔اس ک نرے برس گفر کئے خیں پس	مدر هدر اور بار	ں آیندہ واقعات کی ا بائوں کو دیکھکرلکیہ	ر مسیح کے پوسیدہ اسرار پول دئے اور بعض حقیققیر ، دکھالیں پس آسٹے اُن سب یہ سب کچیہ دکھایا اُسٹے اُ	یعنے ڈکاٹٹفہ کے ک تشہیبات میں آب
					10

[الوجوا يأني (HY) كراوف المعاوف] Je Sarah P (III) Calibrath bild جو گپيہ مسيحي لوگوں کي کيفيت گذر چکي ب وه سب گانياري پر مسیم نے رسول سے سات خط اللهوائے هیں اور هر جماعت كے ثوار یضات میں قلم بلد ہے اور أس كيفيت كي طرف كتب تواويم میں غور کرنے کے بعد اگر کرئی آدسی کتاب کاشفات کے حصات

گزرک پائدري کو فرشاته کا لقب ديا ہے۔ يہ خطوط قمام جہاں كے عيسائيوں کے لئے طبيعہ تک بغيد ديں ، (-) عره باب-جر جر عجالبات برطا لے دیکیے أن كا

بیاں ہے کہ اُسلے خدا تعالیٰ کر اُسکے جائی آخت پر بیاتے دیکیا جسك چوگرد آسدائي كليسها عبادت كرتي تبي اور برلا كو ديكها جسکی عزت خدا کی برابر هوئی تهی اور الیس اسوار کهوانے کی طاقت صرف برة ميں تبي-ارو ود يبي كتاب تين جو إموتت

همارے هاتيوں ميں ہے + (a) ، باب ہے rr باب تک۔أس كتاب ميں جو كچير اسراو تہے وہی ساوی کیفیت ہے جو اُس دن سے کلیسیا پر گار وہی ہے ارر قیاست تک گذریکی اگر کوئی آدسی اس عالی ببیت ص خبردار هونا چاہے تو چاہئے کد وہ کٹاپ کاکشفات کی ایک دو (نا) واضع هو کد کتب عهدعتیق میں سیح موهود به اور كالب عهدجه يد موي وا موجود بي يعلي أسكا بيان وهال وهده مين ب يهان تكميل وعده بي كه وه دُنيا مين آيا اور أسل فقل كا دروازة كهول ديا ہے اور آسمان پر جا بيتها ہے آخر كو عدالت كرنے ك اللے پھر آئریکا جنہوں نے قضل کو قبول کیا ہے وہ بچیلکے اور سب

اللهي هيں جب الک ظهور ميں ند آ جائيں فہم ميں اطوبي فييں آ سكتي هين چنائچة جو تجهد پورا هر كيا وه بهي أسي وتت خوب معيها كيا جب دو كيا بهل د تشبيهات مين كيم دهندا ما فطر رُقَةَ تَوَا الْحَمَّاتِ مُعَاشَفَاتِ مِينَ ١٢ وَابِ فَينَ جِن جِينَ جِيْنِ جَارِ (۱) ؛ چامید دیباجه ب-ارز سیے کے جاتی دیدار شریف کا

سيوم کي طرف دريکير ٿو وه چانيگا که يب کتاب ضرور الله تعالي کي

المهوائي هوگي جه إس مين أمانے اپني كليسيا كي كيفيت پيلے سے

تنبوا دي تبي جو گهه أملے تكبوايا تها وه سب بترتيب من و

حال اور بترتيب واتمات ساكوره تواريع جهان دين هواجو غورا هو

گيا—اور جَنْفي باليس باقي هيس وه آيفده زمانه بي متعلق هيس

يس جهان تك زماله كان كيا اور أسكي متعلق بقوتيب تعرير

جسقدر خبرین متعاق تهین پوری هو کلهی اس ایر باقی خبرین

ان وقت پر ضرور پرري هرنکي اور چونکه جو کچيم باقي ہے وہ

آخری دو تین مغیوں میں بہت تهوڑا ہے اس کلے دُنیا کی صر

بھی اب بہت تیرزی ردنی ہے چاہائے کہ پیر باتی حانت پررا طرقے

کے بعد ڈنیا بشکل جدید تبدیل هو جائے نیکس بہر خبریں جو

فاتر سے جو گھیے بوخا کو نظر آیا ہ (۲) عو ۳ باب سمات شهرون کي سات جماعقون کے قام

کے سب خدا ہے دور ڈکھ میں چلے جائیلگے آپ جو کچھ اپنے لئے چېټر ساووي ينو کړو قاط د

يق معناب وأيت	ئام كتاب عهد متر -	150	پاپ	بترمعهبابوآيت	بام كتاب مهدمتم	أيسا
r_v	والواياء	1	V	rrerr-A	إستال	1
11/11/11	lynny	lr.	V	11"P		8"
1-11	فكويا	117	V	IP-LV	دائرايك	v
V,Y-11		1	1-	1		A
r_r	احزقهايك	9	1-	17 ,1-1	ذكريا	1-,11
P-r-	مزتوإيك	1,1	111	11-11	سزقي ايك	1-31
16,11-6	فكريا	F	11	Ir, 1-V	دانوایك	10
17,1- PV	عزقياوك	11.	11		" And	10
1-,117	100			tA3	حزائي إيك	17
8 yes 7 V	داريان	Y	11	A-1-	دالرايله	17
3-11	بالوليان	1	Ir j	9	يبدايش	V
A-01	يسبيا	Λ	15	rr-p	Aglase	V
1+	يرميا	Α	114	15-15	كنتي	10
II-A	Nam5	D.	150	1ro	213	10
Part	ماتي إيل	\$14	14	11-11	215	D*
10_V	يسي	4-	150	P1-11	ا سلطون	r-
1Y	يرميا	1	1.5	40-11	graphia 1	2-
17,11-V		Tr	1.A	rr-rr	Lun-z	V
P-PA		F- 1	1.3	1,1-00	يسعيا	IA
1-1-V	حوقرايك	4		اسالاعال	موتىايك	1,1
TA, IV _ 10		7,11		17,0,0_1	حزلى ايل	4
rr,11-11	Long	1	F.F.	1V	دائرایل	11.
	Lyang .		A TE	۲ ۴ و ۳ و ۵ و	دائيايك	11
V,1-00	عزتهايك		TE	A 3 7-1	42.53	11
-31-00	أتعتا	IA	PF	11219-1	يدميا	10
	ه خاله	نعا لي	شله ت	ن بالغير به	ر تب	
	- Gian	-	~~~		SC	13

(19A)

كرايف المعايف]

[درسرا باب